

ALMANACH  
AGRICOLE, COMMERCIAL  
ET HISTORIQUE

DE

J. B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1901

(TRENTÉ-CINQUIÈME ANNÉE)



Enregistré conformément à l'acte du parlement du Canada, en l'année mil neuf cent, par J. B. ROLLAND & FILS, au bureau du ministre de l'agriculture, à Ottawa.

MONTRÉAL

**GRANGER FRÈRES**  
PAPETIERS-IMPORTATEURS

1699, rue Notre-Dame,

2<sup>e</sup> porte à l'Est de l'Eglise Notre-Dame.

N. B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général, et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

## MAISONS RECOMMANDÉES A MONTREAL.

**MÉDAILLE D'OR**  
Exposition de Paris, 1900.

Téléphone Bell : Est 1283

Téléphone des Marchands 843

**Laprés & Lavergne**

PHOTOGRAPHES

360, RUE ST-DENIS,

Coin de la rue Ontario.

**MONTREAL.**

**BELHOUSE, DILLON & CO.**

IMPORTATEURS DE

Produits Chimiques, Etc.

Seuls Agents pour

Wm. Pickardt & Kuttroff

**TEINTURES ANILINES**

30, rue ST-FRANÇOIS-XAVIER

Etablie en 1809.

## **Frothingham & Workman,**

Importateurs et Marchands en Gros de

Fer, Acier, Ferblanc et Ferronneries, Fabricants de  
Pelles, Bêches, Tarières, Limes.

Agents des MANUFACTURIERS DE LIMES, DE JOWITTS.

Poulies patentes, Outils d'Ingénieurs, de Tangye, etc.

MAGASINS ET BUREAUX : Rue St-Paul, Nos 395 à 399 et 405.

MANUFACTURES : Côte St-Paul, Près Montréal.

## **J. G. GRATTON**

IMPORTATEUR EN

LIBRAIRIE, ARTICLES RELIGIEUX, MARCHANDISES DE FANTAISIE, JEUX ET JOUETS, ETC., ETC.

Aussi Tapisseries Canadiennes, Américaines et Anglaises, UNE SPÉCIALITÉ.

**AU MAGASIN DU BON MARCHÉ**

1549, RUE STE-CATHERINE, . . . . MONTREAL.

Téléphone Bell : Est 920.

ASSURANCE CONTRE LE FEU

**LA LANCASHIRE** D'ANGLETERRE

Capital et Actif \$20,000,000

**ALEXANDER STEWART,**

Agent Résident,

No 185, Rue St-Jacques, - Montréal.

ALMANACH  
AGRICOLE, COMMERCIAL  
ET HISTORIQUE

DE  
J. B. ROLLAND & FILS

POUR L'ANNÉE

1901

(TRENTÉ-CINQUIÈME ANNÉE)



Enregistré conformément à l'acte du parlement du Canada, en l'année mil neuf cent, par J. B. ROLLAND & FILS, au bureau du ministre de l'agriculture à Ottawa.

CANADA

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

ET LES PRINCIPAUX MARCHANDS

N. B.—Cet almanach contient beaucoup de matières d'un intérêt général et mérite d'être conservé à titre de renseignements utiles.

## A NOS LECTEURS

L'*Almanach agricole, commercial et historique*, dont nous donnons une trente-cinquième édition, est un de ces opuscules qui n'ont point besoin de recommandation. Elle se trouve tout entière dans l'exactitude et l'utilité pratique de ses nombreux renseignements, que nous citons sommairement : *Comput ecclésiastique* ; fêtes mobiles ; phénomènes astrologiques ; calendrier conforme à l'Ordo, avec éphémérides en regard de chaque mois, constituant une intéressante revue des événements de l'année écoulée ; la hiérarchie catholique du Canada, suivie d'un tableau synoptique, les conseils de l'Instruction publique, de l'Agriculture, des Arts et Manufactures ; la Commission du Havre ; le parlement fédéral et les législatures locales ; l'administration des divers départements de la Province de Québec ; la judicature ; les registrateurs ; les pronostics sur la température, etc. Toutes ces informations entremêlées de récits, conseils, pensées, etc., qui font une agréable diversion.

Pour complément, voir l'*Almanach des Familles*, l'*Almanach des Cercles agricoles* et le *Calendrier de la Puisseance*.

LES ÉDITEURS.

### Comput ecclésiastique pour 1901.

Nombre d'or (cycle ou révolution de dix-neuf ans pour accorder l'année lunaire avec l'année solaire).....	2
Epacte (nombre de onze jours que le soleil a en plus sur l'année lunaire).....	10
Cycle solaire (il est de 28 ans).....	6
Indiction romaine (période de quinze ans, employée dans les bulles du Saint-Siège).....	14
Lettre dominicale (indiquant le dimanche durant toute l'année).....	f
Lettre du Martyrologe.....	k

#### Fêtes mobiles.

Septuagésime.....	3 février	Pentecôte.....	26 mai
Les Cendres.....	20 février	Sainte-Trinité.....	2 juin
Dim. de la Passion....	24 mars	Fête-Dieu.....	6 juin
“ des Rameaux.....	31 mars	1er dim. de l'Avent....	1er déc.
PAQUES.....	7 avril	Dimanches après la Pen-	
Rogations.....	13, 14 et 15 mai	tecôte.....	26
Ascension.....	16 mai		

#### Quatre-Temps

Printemps.....	les 27 fév., 1er et 2 mars.
Été.....	les 29, 31 mai et 1er juin.
Automne.....	les 18, 20 et 21 septembre.
Hiver.....	les 18, 20 et 21 décembre.

**Commencement des quatre Saisons.**

LE PRINTEMPS, le 21 mars, à 2 h. 29 m. du matin. (*Equinoxe*,) c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'ÉTÉ, le 21 juin, à 10 h. 33 m. du soir.

L'AUTOMNE, le 23 septembre, à 1 h. 14 m. du soir. (*Equinoxe*,) c'est-à-dire que les jours et les nuits sont d'une égale durée.

L'HIVER, le 22 décembre, à 7 h. 41 m. du matin.

**Fêtes religieuses d'obligation.**

Tous les dimanches de l'année.	Le 1er novembre, la Toussaint
Le 1er janvier, la Circoncision,	Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 6 janvier, l'Epiphanie.	Le 25 décembre, Noël.
Le 16 mai, l'Ascension.	

**Fêtes légales. (Jours non juridiques).**

Tous les dimanches de l'année.	Le 16 mai, l'Ascension.
Le 1er janvier, la Circoncision,	Le 24 mai, Fête de la Reine.
Le 6 janvier, l'Epiphanie.	Le 1er novembre, la Toussaint.
Le 20 février, les Cendres.	Le 8 déc., l'Immaculée Concept.
Le 5 avril, Vendredi saint.	Le 25 décembre, Noël.
Le 8 avril, Lundi de Pâques.	

**Célébration solennelle du Mariage.**

Cette année, on pourra célébrer la solennité des *Noces* du 7 janvier au 19 février inclusivement, et du 15 avril au 30 novembre aussi inclusivement.

**Ères de l'année 1901.**

De la création (4935 suivant les Bénédictins) .....	6864
De la période Julienne .....	6614
De la naissance de Jésus-Christ (ère chrétienne), 25 déc. ...	1901
De la fondation de Rome, selon Varron, 21 avril .....	2654
"    "    de Québec, 3 juillet .....	293
"    "    de Montréal, 17 mai .....	259
De la découverte de l'Amérique, par Christophe Colomb, 11 12 octobre .....	409
De la découverte du Canada, par Jacques Cartier, 16 juillet	367
De la cession du Canada, à l'Angleterre, 9 février .....	138
De la république des Etats-Unis, 4 juillet .....	125
De la république française, 4 septembre .....	31
De la Puissance du Canada, 1er juillet .....	34
Du règne de S. S. Léon XIII, 20 février .....	23
"    "    de la reine Victoria I, 20 juin .....	64



### Jeûnes de précepte avec abstinence.

1° Tous les mercredis, vendredis et samedis des Quatre-Temps de l'année;

2° Les jours de *Vigile* de la PENTECÔTE, (25 mai); de la solennité des Apôtres SS. PIERRE ET PAUL, (28 juin); de la solennité de l'ASSOMPTION, (17 août); de la TOUSSAINT, (31 octobre), et de NOËL, (24 décembre);

3° Le mercredi des CENDRES et les trois jours suivants, 1er, 2 et 3 mars;

4° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du carême;

5° Le dimanche des RAMEAUX et les six autres jours de la SEMAINE SAINTE;

6° Tous les mercredis et vendredis de l'*Avent*.

N. B. — Tous les jours du carême sont jeûnes de précepte, cependant, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines du carême, il n'y a point d'abstinence *totale*, mais seulement *partielle*; c'est-à-dire qu'en ces jours, on peut faire *un seul repas en gras* (le midi), et il n'est pas permis de faire usage de poisson à ce repas. Si l'on use de viande, on ne peut manger de poisson au même repas, mais on peut renoncer à la viande et manger du poisson, etc. Les œufs ne sont défendus ni avec la viande ni avec le poisson.

### Eclipses durant l'année 1901.

Cette année, il y aura quatre éclipses, dont deux de soleil et deux de lune.

Le 3 juin, éclipse partielle de la lune, invisible en Canada.

Le 17 mai, éclipse totale du soleil, invisible en Canada.

Le 27 octobre, éclipse partielle de la lune, invisible en Canada.

Le 11 novembre, éclipse annulaire du soleil, invisible en Canada.

### Apparence des Planètes pour 1901.

Vénus sera étoile du matin jusqu'au 30 avril, et étoile du soir jusqu'à la fin de l'année.

Mars sera étoile du matin jusqu'au 22 février, et étoile du soir jusqu'à la fin de l'année.

Jupiter sera étoile du matin jusqu'au 30 juin, et étoile du soir jusqu'à la fin de l'année.

Saturne sera étoile du matin jusqu'au 5 juillet, et étoile du soir jusqu'à la fin de l'année.

### Explication des signes et abréviations.

La colonne *cl.* désigne la couleur des ornements de l'Eglise pour chaque jour; le signe † les jours où on peut dire des messes basses avec des ornements noirs; et le signe \* les dimanches où à vêpres on prend la couleur du jour suivant.

N. L., Nouvelle Lune.	P. Q., Premier Quartier.
P. L., Pleine Lune.	D. Q., Dernier Quartier.
H. M., Heure, Minute.	Q. Tps., Quatre-Temps.

# JANVIER

# 31 JOURS

CONSACRÉ À L'ENFANT JÉSUS.



SIGNE DU VERSEAU.

Les jours croissent de 1 h. 5 minutes.

● P. L. le 4, à 7h. 19m. du soir. | ☉ N. L. le 19, à 9h. 41m. du mat.  
 ☽ D. Q. le 12, à 3h. 43m. du soir. | ☾ P. Q. le 26, à 4h. 57m. du mat.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE	
			Lev.	Cou.	L. C.	
			H. M.	H. M.	H. M.	
Mardi	1	b	CIRCONCISION, doub. 2e cl. (d'oblig.)	7 47 4	21 4 09	
Merc.	2	r	Octave de St Etienne, doub.	7 47 4	22 5 16	
Jeudi	3	b	Octave de St Jean, doub.	7 47 4	23 6 17	
Vend.	4	r	Octave des SS. Innocents, doub.	7 46 4	24	Lever
Sam.	5	b	Vigile de l'Épiphanie, semid.	7 46 4	25 5 35	
DIM.	6	b	EPIPHANIE, doub. 1re cl.	7 46 4	26 6 42	
Lundi	7	b	De l'Octave, semid.	7 45 4	28 7 49	
Mardi	8	b	De l'Octave, semid.	7 45 4	29 8 54	
Merc.	9	b	De l'Octave, semid.	7 44 4	30 9 56	
Jeudi	10	b	De l'Octave, semid.	7 44 4	31 10 57	
Vend.	11	b	De l'Octave, semid.	7 43 4	32 11 59	
Sam.	12	b	Du Dim. dans l'Octave, semid.	7 42 4	33	matin
DIM.	13	b	Octave de l'Épiphanie, doub.	7 42 4	34 1 03	
Lundi	14	b	St Hilaire, E. D., doub.	7 42 4	35 2 05	
Mardi	15	b	St Paul, Ermite, doub.	7 40 4	37 3 05	
Merc.	16	r†	St Marcel, P. M., semid.	7 40 4	38 4 05	
Jeudi	17	b	St Antoine, abbé, doub.	7 39 4	39 5 02	
Vend.	18	b	Chaire de St Pierre à Rome, d. maj.	7 39 4	41 5 52	
Sam.	19	r†	St Canut, M., semid.	7 38 4	42 6 39	
DIM.	20	b	2 Ép. S. NOM DE JÉSUS, doub. 2e cl.	7 37 4	43	couch
Lundi	21	r	Ste Agnès, V. M., doub.	7 36 4	45 6 29	
Mardi	22	r†	SS. Vincent et Anastase, MM., semid.	7 35 4	46 7 47	
Merc.	23	b	Épousailles de la B. V. M., doub. maj	7 34 4	47 9 02	
Jeudi	24	r	St Timothée, E. M., doub.	7 33 4	49 10 15	
Vend.	25	b	Conversion de St Paul, doub. maj.	7 32 4	51 11 31	
Sam.	26	r	St Polycarpe, E. M., doub.	7 32 4	52	matin
DIM.	27	b	3 Ep. STE FAMILLE J.M.J., doub. 2e cl.	7 32 4	53 0 46	
Lundi	28	b†	S. Raymond de Pennaf., C., semid.	7 31 4	54 1 58	
Mardi	29	b	St François de Sales, E. D., doub.	7 31 4	56 3 07	
Merc.	30	r†	Ste Martine, V. M., semid.	7 30 4	58 4 09	
Jeudi	31	b	St Pierre Nolasque, Conf., doub.	7 28 5	0 5 01	

La neige en gros flocons tombe et couvre la terre,  
 O vous qui possédez, oh ! dans ce moment-là,  
 Songez aux malheureux, soulagez la misère,  
 Donnez, donnez toujours et Dieu vous le rendra.

---

## JANVIER

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 1.—Suivant les désirs du Souverain Pontife, 1900, l'année sainte, est inaugurée par une messe solennelle célébrée à minuit, dans toutes les églises catholiques du monde entier.
- 3.—Au couvent du Bon-Pasteur de Québec, ouverture d'un triduum d'actions de grâces, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de cet Institut.
- 6.—La Haute-Cour de justice française, condamne MM. Déroulède et Buffet à deux ans d'exil, et M. Jules Guérin à dix ans d'emprisonnement.
- 6.—Des désordres très graves ayant eu lieu dans l'église de Saint-Ignace de Loyola, à l'occasion d'une élection de marguilliers, S. G. Mgr Bruchési frappe cette paroisse d'interdiction.
- 7.—A l'église Saint-Patrice de Montréal, ouverture de la retraite pour les protestants, prêchée par le R. P. Elias Younan, de l'ordre des Paulistes, de New-York.
- 10.—Arrivée de Lord Roberts à Cape-Town.
- 11.—A Paris, mort du R. P. Anfoine, assistant-général de l'ordre des Oblats de Marie-Immaculée; âgé de 73 ans.
- 12.—Deuxième centenaire de la mort de la vénérable Marguerite Bourgeois, fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame, à Montréal.
- 12.—A Montréal, mort inopinée de M. W. W. Ogilvie, commerçant de farine des plus intéressés de la Puissance; âgé de 65 ans.
- 17.—Départ de Québec du deuxième contingent de soldats canadiens, pour l'Afrique-Sud.
- 17.—Mort de S. E. le cardinal Louis Trombetta, dans sa 80<sup>e</sup> année.
- 18.—Ouverture de la troisième session du neuvième parlement de Québec, par le lieutenant-gouverneur Jetté.
- 23.—Les troupes anglaises commandées par le général Warren capturent Spion-Kop, et se retirent le lendemain après avoir fait d'énormes pertes.
- 24.—Première traverse sur le pont de glace entre Montréal et Longueuil.
- 28.—L'interdit de la paroisse de Saint-Ignace de Loyola, est levé.
- 30.—A Londres, inauguration de la 7<sup>e</sup> session du 14<sup>e</sup> parlement anglais. Lecture du discours du trône, par lord Salisbury.

---

Un homme humilié par son bienfaiteur est plus à plaindre qu'un bienfaiteur qui ne trouve que des ingrats.

(DUCLOS.)

## FEVRIER



## 28 JOURS

CONS. AUX D. DE LA S. VIERGE.

SIGNE DES POISSONS.

Les jours croissent de 1 heure 33 minutes.

☉ P. L. le 2, à 10h. 35m. du mat. | ☽ N. L. le 18, à 9h. 50m. du soir.  
 ☾ D. Q. le 11, à 1h. 17m. du soir. | ☿ P. Q. le 25, à 1h. 43m. du soir.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE
			Lev.	Cou.	L.° C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Vend.	1 r	St Ignace, E. M., doub.	7 27	5 1	5 47
Sam.	2 b	PURIFICATION DE LA B. V. M., d. 2e cl.	7 26	5 2	6 27
DIM.	3 vl*	SEPTUAGÉSIME, 2e cl., sd. [S. de la Pur.]	7 25	5 3	Lever
Lundi	4 b	St André Corsini, E. C., doub.	7 23	5 5	6 38
Mardi	5 r	Prière de Notre-Seigneur, doub. maj	7 22	5 6	7 43
Merc.	6 b	St Tite, E. C., doub.	7 20	5 8	8 42
Jeudi	7 b	St Romuald, abbé, double.	7 19	5 9	9 45
Vend.	8 b	St Jean de Matha, Conf., doub.	7 18	5 11	10 48
Sam.	9 b	St Cyrille d'Alexandrie, E. D., doub.	7 17	5 13	11 50
DIM.	10 vl*	SEXAGÉSIME, 2e cl., semid.	7 16	5 14	matin
Lundi	11 b	Les Sept Fondateurs des Servites, d.	7 14	5 16	0 51
Mardi	12 r	De la Passion de N.-S., doub. maj.	7 13	5 17	1 50
Merc.	13 b	Ste Geneviève, V., doub.	7 11	5 18	2 48
Jeudi	14 b	St Ildefonse, E. C., doub.	7 9	5 19	3 41
Vend.	15 r	SS. Martyrs Japonais, doub.	7 8	5 20	4 28
Sam.	16 b	N.-D. de Lourdes, doub. maj. (du 12).	7 6	5 22	5 11
DIM.	17 vl*	QUINQUAGÉSIME, 2e cl., semid.	7 4	5 24	5 48
Lundi	18 r	St Siméon, E. M., doub.	7 3	5 25	6 20
Mardi	19 b	St Jean-Chrysostôme, E. D., d. (27 jan.)	7 1	5 27	couch
Merc.	20 vl	LES CENDRES. (1)	7 0	5 28	7 54
Jeudi	21 vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6 59	5 30	9 14
Vend.	22 r	Ste Couronne d'Epines, doub. maj.	6 57	5 31	11 32
Sam.	23 b	Vig. St Pierre Damien, E. D., doub.	6 55	5 33	11 48
DIM.	24 vl	1 <sup>er</sup> DU CARÊME, 1 <sup>re</sup> cl., semid.	6 53	5 34	matin
Lundi	25 b†	Ste Marguerite de Cortone, pénit., s.	6 51	5 35	0 58
Mardi	26 r	St MATHIAS, Ap., doub. 2e cl. (du 24).	6 49	5 37	2 03
Merc.	27 b	Q. Tps. Ch. de St Pierre à Ant., d.m.	6 47	5 39	2 58
Jeudi	28 vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrem.) [du 22]	6 46	5 39	3 46

Avec de très chauds vêtements,  
 Vous pourrez vivre très longtemps.  
 Du vin, de bonne nourriture,  
 Aident puissamment la nature.

(1) Jeûne tous les jours du Carême, les dimanches exceptés.

---

## FEVRIER

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 1.—Ouverture de la cinquième session du huitième parlement fédéral, par le gouverneur-général, lord Minto.
- 1.—A Rome, mort de S. E. le cardinal Jacobini, ancien nonce à Lisbonne, âgé de 63 ans.
- 2.—Elections municipales à Montréal. Le maire Préfontaine réélu par une majorité de 3,000 voix.
- 2.—M. Paul Deschanel, président de la Chambre des députés, fait son entrée à l'Académie française.
- 5.—Incendie du marché aux denrées de la ville des Trois-Rivières. Pertes \$25,000.
- 5.—Troisième tentative du général Buller pour délivrer Ladysmith.
- 7.—Les Anglais évacuent Vaal-Krantz.
- 11.—A Saint-Jean, N.B., sacre de S. G. Mgr F. Casey, coadjuteur de l'évêque de cette ville, et de S. G. Mgr Thomas F. Barry, coadjuteur de l'évêque de Chatham, N.B.
- 11.—Consécration solennelle de la nouvelle église du Saint-Rosaire, à New-York.
- 14.—Par suite des pluies abondantes, le pont de glace se brise en face de Montréal. Plusieurs employés de la ville, à la dérive, sont sauvés d'un péril imminent par les braves canotiers.
- 15.—Le général French à la tête de sa cavalerie entre dans Kimberley, assiégée depuis le 15 octobre.
- 19.—Centenaire de la naissance de la révérende Mère Gamelin, fondatrice de l'Institut des Sœurs de la Providence, à Montréal.
- 20.—Lord Roberts attaque le général Cronje à Paardeberg.
- 25.—Bénédiction solennelle de la nouvelle église de Saint-Jérôme, par S. G. Mgr Bruchési.
- 25.—Mort de Mgr Benjamin Paquet, au Séminaire de Québec, dans sa 68e année.
- 26.—Incendie du théâtre français, rue Sainte-Catherine, à Montréal.
- 27.—Le général Cronje, après avoir lutté désespérément pendant huit jours avec 3,000 hommes contre 45,000 Anglais, capitule sans condition, pour éviter un massacre inutile.
- 28.—Le général Joubert abandonne le siège de Ladysmith, et se replie en arrière. Lord Dundonald y entre.

---

— Quelles sont vos opinions politiques ?

— Cela dépend de l'homme avec qui je cause.

Réponse a la charade No 1, de l'*Almanach des Familles* :  
(SALUTAIRE.)

## MARS

## 31 JOURS

CONSACRÉ À SAINT JOSEPH.



SIGNE DU BÉLIER.

Les jours croissent de 1 heure 48 minutes.

☉ P. L. le 5, à 3h 10m. du mat. | ☽ N. L. le 20, à 7h. 58m. du mat  
 ☾ D. Q. le 12, à 8h. 12m. du mat. | ☿ P. Q. le 26, à 11h. 44m. du soir.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE
			Lev.	Cou.	L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Vend.	1 r	Q. Tps. Ste Lance et SS. Clous, d. m.	6 44	5 42	4 25
Sam.	2 vl†	Q. Tps. De la Férie (b† Imm. Concept)	6 42	5 43	5 00
DIM.	3 vl	2e DU CARÊME, 2e cl., semid.	6 40	5 44	5 28
Lundi	4 b†	St Casimir, C., semid.	6 39	5 45	5 53
Mardi	5 vl†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 37	5 47	Lever
Merc.	6 vl†	De la Férie (b† St Joseph).	6 36	5 48	7 34
Jeudi	7 b	St Thomas d'Aquin, C. D., d.	6 34	5 49	8 37
Vend.	8 r	St Suaire de N.-S., doub. maj.	6 31	5 51	9 39
Sam.	9 b	St Française, Ve., doub.	6 29	5 53	10 40
DIM.	10 vl	3e DU CARÊME, 2e cl., semid.	6 27	5 54	11 39
Lundi	11 vl†	De la Férie (b† SS. Anges).	6 25	5 55	matin
Mardi	12 b	St Grégoire I, P. D., doub.	6 24	5 56	0 35
Merc.	13 vl†	De la Férie (b† St Joseph).	6 22	5 58	1 30
Jeudi	14 vl†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	6 20	5 59	2 18
Vend.	15 r	Des Cinq Plaies de N.-S., doub. maj.	6 18	6 1	3 02
Sam.	16 vl†	De la Férie (b† Imm. Concept.)	6 16	6 2	3 41
DIM.	17 vl*	4e DU CAR., 2e cl., s. (Sol. St Joseph.)	6 14	6 3	4 15
Lundi	18 b	St Cyrille de Jérusalem, E. D., doub.	6 11	6 4	4 46
Mardi	19 b	St JOSEPH, pat. de l'Egl. C., d. 1re cl.	6 10	6 6	5 14
Merc.	20 b	St Gabriel archange, doub. maj.	6 9	6 7	couch
Jeudi	21 b	St Benoît, abbé, doub. maj.	6 7	6 8	8 06
Vend.	22 r	Précieux Sang de N.-S., doub. maj.	6 5	6 9	9 26
Sam.	23 b	St Turibe, E. C., doub.	6 3	6 11	10 41
DIM.	24 vl*	PASSION, 1re cl., semid. (1)	6 1	6 12	11 50
Lundi	25 b	ANNONCIATION, d. 1re cl.	5 59	6 13	matin
Mardi	26 b	St Patrice, E. C., doub. maj. (du 17).	5 57	6 14	0 53
Merc.	27 b	St Jean Damascène, C. D., doub.	5 55	6 16	1 43
Jeudi	28 b†	St Jean de Capistran, Conf., semid.	5 53	6 17	2 26
Vend.	29 b	Notre-Dame de Pitié, doub. maj.	5 52	6 18	3 02
Sam.	30 vl†	De la Férie.	5 50	6 20	3 32
DIM.	31 vl	RAMEAUX, 1re cl., semid.	5 47	6 21	3 57

Ce mois, et de pluie et de vent,  
 Pour le corps n'est pas restaurant.  
 Pour prévenir la maladie,  
 Ne fais pas, crois-moi, de folie.

(1) Pas d'offices votifs pendant la quinzaine de la Passion.

---

## MARS

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 1.—La délivrance de Ladysmith donne lieu à des démonstrations délirantes et incidents tout à fait regrettables, à Montréal.
- 3.—90e anniversaire de la naissance de S.S. Léon XIII. A cette occasion, un riche album lui est offert, couvert de la signature de plus d'un millier de vieillards nonagénaires, du monde entier.
- 4.—Ouverture de la station quadragésimale, à l'église Notre-Dame, de Montréal, par le R. P. Hage, dominicain.
- 6.—Mort de M. l'abbé J. M. Légaré, ancien supérieur du collège de L'Assomption, âgé de 61 ans.
- 8.—A Paris, un incendie détruit le célèbre Théâtre français ou Comédie française. Une jeune actrice y trouve la mort. Pertes irréparables en tableaux d'art.
- 11.—Le gouvernement anglais rejette les propositions de paix honorable, des présidents Steyn et Kruger.
- 11.—Mort de S. E. le cardinal Louis de Canossa, évêque de Vérone, à l'âge de 91 ans.
- 12.—Le régiment *Strathcona*, de passage à Montréal pour le Sud-Africain, est l'objet de loyales et sympathiques manifestations.
- 13.—Lord Roberts entre dans Bloemfontein, capitale de l'Etat libre d'Orange.
- 13.—A Toulouse, France, mort foudroyante du R. P. Didon, O.S.D., écrivain célèbre, orateur fougueux et entraînant; âgé de 60 ans.
- 14.—Mort de M. l'abbé V. Sorin, P.S.S., à Montréal, dans sa 66e année.
- 15.—Inauguration solennelle de la nouvelle chapelle du Séminaire de Québec. Discours de circonstance par S. G. Mgr Bruchési.
- 20.—Une dépêche du vice-roi des Indes, signale que la famine fait des progrès effrayants.
- 23.—Clôture des débats pour l'abolition du Conseil législatif de Québec, par un vote pour son maintien de 17 contre 5. Prorogation de la législature.
- 27.—A Prétoria, mort du général Joubert, commandant en chef des forces du Transvaal; âgé de 69 ans.
- 28.—Mort de M. l'abbé Joseph Dequoy, curé de Contre-cœur, âgé de 77 ans.
- 29.—Ouverture des législatures du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest.

---

Sachons sourire; sourire à la vie, sourire à nos devoirs, sourire même à nos peines.

## AVRIL



## 30 JOURS

CONS. A N. D. AUXILIATRICE.

SIGNE DU TAUREAU.

Les jours croissent de 1 heure 40 minutes.

☉ P. L. le 3, à 8h. 25m. du soir. | ☽ N. L. le 18, à 4h. 43m. du soir.  
 ☾ D. Q. le 11, à 11h. 2m. du soir. | ☿ P. Q. le 25, à 1h. 20m. du mat.

Jours de la semaine	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE
			Lev.	Cou.	L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1 vl	De la Férie.	5 44 6	22 4	21
Mardi	2 vl	De la Férie.	5 44 6	23 4	46
Merc.	3 vl	De la Férie.	5 42 8	24	Lever
Jeudi	4 b	JEUDI SAINT, doub. 1re cl.	5 41 8	25 7	30
Vend.	5 n	VENDREDI SAINT, doub. 1re cl	5 39 6	27 8	31
Sam.	6 b	SAMEDI SAINT, doub. 1re cl.	5 37 6	29 9	31
DIM.	7 b	PAQUES, doub. 1re cl.	5 36 6	30 10	28
Lundi	8 b	De l'Octave, } doub. 1re cl.	5 33 6	31 11	23
Mardi	9 b	De l'Octave, }	5 32 6	32	matin
Merc.	10 b	De l'Octave, }	5 30 6	33 0	12
Jeudi	11 b	De l'Octave, } semid.	5 28 6	34 0	56
Vend.	12 b	De l'Octave, }	5 26 6	36 1	37
Sam.	13 b	De l'Octave, }	5 24 6	37 2	12
DIM.	14 b	1 Pâq. QUASIMODO, doub.	5 22 6	38 2	43
Lundi	15 b	St Isidore, E. D., doub. (du 4).	5 20 6	40 3	10
Mardi	16 b	St Léon I, P. D., doub. (du 11).	5 18 6	42 3	41
Merc.	17 r†	St Anicet, P. M., simp. (b† St Joseph).	5 17 6	43 4	14
Jeudi	18 b†	T. S. Sacrement, semid.	5 15 6	44 4	47
Vend.	19 b†	De la Férie (r† Passion de N.-S.)	5 13 6	45	couch
Sam.	20 b†	De l'Immaculée Conception, semid.	5 11 6	47 9	30
DIM.	21 b	2 Pâq. St Anselme, E. D., d. (Sol. Ann.)	5 10 6	48 10	38
Lundi	22 r†	SS. Soter et Caius, PP. MM., semid.	5 8 6	49 11	34
Mardi	23 r†	St Georges, M., semid.	5 6 6	50	matin
Merc.	24 r	St Fidèle de Sigm., M., doub.	5 5 6	51 0	22
Jeudi	25 r	St MARC, Ev., d. 2e cl. (proc. rog. vl.)	5 3 6	53 1	02
Vend.	26 r†	SS. Olet et Marcellin, PP. MM., sd.	5 2 6	54 1	34
Sam.	27 b	N.-D. du Bon Conseil, doub. maj.	5 0 6	56 2	02
DIM.	28 b	3 P. PATRON. DE ST JOSEPH, d. 2e cl.	4 58 6	57 2	26
Lundi	29 r	St Pierre, M., doub.	4 56 6	58 2	51
Mardi	30 b	Ste Catherine de Sienne, V., doub.	4 55 6	59 3	15

De ton sang la surabondance  
 Pourrait nuire à ton existence.  
 Rafrachis-le soir et matin,  
 Suis un régime doux et sain.

---

## AVRIL

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 4.—Incendie du nouveau couvent des religieuses de Sainte-Anne, à Saint-Jacques de l'Acadian. Pertes \$65,000.
- 4.—A Dublin, Irlande, triomphale entrée de S. M. la reine Victoria.
- 4.—Le prince de Galles, à la gare de Bruxelles, échappe aux coups de feu de l'anarchiste J.-Bte Sipido.
- 5.—Le colonel de Villebois-Mareuil, commandant des troupes boers, est tué à Boshop; âgé de 53 ans.
- 5.—Mort du R. P. Alfred Young, fondateur de l'ordre des Paulistes, à New-York.
- 6.—Inondation de 50 maisons à Saint-Hyacinthe.
- 10.—Incendie du bloc *Howe*, rue Rideau, à Ottawa. Pertes \$80,000.
- 10.—Dissolution de la législature de la Colombie Anglaise.
- 11.—Le Congrès américain sanctionne le bill du tarif de Porto-Rico.
- 14.—Débarquement de Cronje à l'île Sainte-Hélène.
- 14.—Ouverture officielle de l'Exposition universelle de Paris, par le président Loubet.
- 18.—Le fleuve est libre de glace en face de Montréal.
- 18.—M. Charles H. Allen du Massachusetts, est nommé gouverneur de Porto-Rico.
- 21.—On tente de faire sauter au moyen de la dynamite, les portes du canal Welland, à Thorold, Ont.
- 21.—Arrivée dans le port de Montréal, des vapeurs *Languet*, *Hochelaga* et *Cultivateur*, venant des îles de Boucherville.
- 23.—L'inondation cause d'énormes dégâts à Richmond.
- 23.—Mort de M. Allen Haley, député de Hants, N.E., au parlement fédéral; âgé de 58 ans.
- 25.—Dix mille Ashanties se soulèvent et attaquent Coumassie.
- 25.—La ville de Hull en flammes, ainsi que le quartier Victoria, à Ottawa. Des centaines de familles sont sans abri.
- 25.—Arrivée dans le port de Montréal du premier steamer transatlantique "*le Vancouver*."
- 28.—Premier voyage des bateaux de la Cie Richelieu, faisant le service entre Montréal et Québec.

---

### CHARADE NO 3.

Cherchez des fleurs dans mon premier,  
Cherchez sur mon second les qualités d'un homme.  
En mon tout, celles d'un écrivain.

Pour réponse à la charade No 3, voir l'*Almanach des Familles*.

**MAI**

**31 JOURS**

CONSCRÉ À MARIE.



SIGNE DES GÉMEAUX.

Les jours croissent de 1 heure 17 minutes.

☉ P. L. le 3, à 1h. 24m. du soir | ☽ N. L. le 17, à 0h. 43m. du mat  
 ☾ D. Q. le 11, à 9h. 43m. du mat. | ☿ P. Q. le 24, à 0h. 45m. du mat.

Jours de la semaine	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE.
			Lev.	Cou.	L. C.
			H. M.	H. M.	H. M.
Merc.	1 r	SS. PHILIPPE ET JACQUES, ap., d. 2e cl.	4 54	7 0	3 37
Jeudi	2 b	St Athanase, E. D., doub.	4 53	7 1	4 02
Vend.	3 r	INV. DE LA STE CROIX, doub. 2e cl.	4 51	7 3	Lever
Sam.	4 b	Ste Monique, Ve, doub.	4 50	7 4	8 22
DIM.	5 b*	4 Pâq. St Pie V., P. C., doub.	4 49	7 5	9 18
Lundi	6 r	St Jean dev. la Porte Latine, d. m.	4 47	7 7	10 10
Mardi	7 r	St Stanislas, E. M., doub.	4 45	7 8	10 55
Merc.	8 b	App. de St Michel Arch., doub. maj.	4 43	7 9	11 35
Jeudi	9 b	St Grégoire de Naz., E. D., doub.	4 42	7 10	matin
Vend.	10 b	St Antonin, E. C., doub.	4 41	7 11	0 11
Sam.	11 b	St François de Gérolamo, C., doub.	4 40	7 12	0 42
DIM.	12 b	5 Pâq. Du Dimanche, semid.	4 39	7 13	1 10
Lundi	13 b	Rog. St Jean-Bte de La Salle, C., d.	4 37	7 15	1 37
Mardi	14 r†	Rog. St Boniface, M., simp. (r† SS. Ap.)	4 36	7 16	2 10
Merc.	15 b	Rog. St Isidore le laboureur, C., doub.	4 35	7 17	2 41
Jeudi	16 b	ASCENSION, d. 1re cl. (d'oblig.)	4 34	7 18	3 14
Vend.	17 b	St Pascal Baylon, Conf., doub.	4 33	7 19	3 54
Sam.	18 r	St Venant, M., doub.	4 32	7 20	couch
DIM.	19 b	D. dans l'O. St Pierre-Célestin, P. C., d.	4 31	7 20	9 19
Lundi	20 b†	St Bernardin, Conf., semid.	4 30	7 22	10 13
Mardi	21 r	St Jean Népomucène, M., doub.	4 29	7 23	10 56
Merc.	22 b	De l'Octave, semid.	4 28	7 24	11 33
Jeudi	23 b	Octave de l'Ascension, doub.	4 27	7 25	matin
Vend.	24 b	N.-D. de Bonsecours, d. m.	4 27	7 27	0 03
Sam.	25 r	Jeûne. De la Vigile.	4 26	7 28	0 29
DIM.	26 r	PENTECOTE, doub. 1re cl.	4 25	7 29	0 53
Lundi	27 r	De l'Octave } doub. 1re cl.	4 24	7 30	1 20
Mardi	28 r	De l'Octave } doub. 1re cl.	4 23	7 31	1 41
Merc.	29 r	4 Tps. Jeûne. De l'Octave, } semid.	4 22	7 32	2 06
Jeudi	30 r	De l'Octave. } semid.	4 21	7 33	2 32
Vend	31 r	4 Tps. Jeûne. De l'Octave. } semid.	4 20	7 34	3 03

De belles fleurs et plaisante verdure  
 Le Créateur, sur tous mois m'a paré  
 Pour délecter l'humaine créature  
 Afin qu'il soit d'elle mieux honoré,

---

---

MAI

---

---

EPHEMERIDES 1900.

- 1.—Le général Roberts commence sa marche sur Prétoria.
- 1.—Horrible catastrophe à Schofield, Utah, E. U., plus de 200 mineurs sont ensevelis dans une mine de charbon.
- 2.—Mort de M. l'abbé Jules-Claude Delavigne, P.S.S., directeur du Séminaire de philosophie, à Montréal, âgé de 72 ans.
- 4.—A Paris, dédicace de la chapelle érigée dans la rue Jean-Jougou, à la mémoire des victimes du Bazar de la Charité, par S. E. le cardinal Richard.
- 6.—Le prince impérial allemand entre en majorité. Démonstrations grandioses à Berlin. L'empereur François-Joseph nommé Guillaume II, Feld-Maréchal de l'armée austro-hongroise.
- 6.—Bénédiction de la pierre angulaire de l'église de Verdun, par S. G. Mgr Bruchési.
- 7.—Mgr Merry del Val, nommé président de l'Académie des Nobles ecclésiastiques, et préconisé archevêque titulaire de Nicée, est sacré à Rome, par S. E. le cardinal Rampolla.
- 8.—Ouverture de la législature de l'Île du Prince-Edouard.
- 12.—Les Anglais entrent à Kroonstadt, sans rencontrer d'opposition.
- 16.—Bénédiction de la nouvelle église de Saint-Etienne des Grès, par S. G. Mgr Cloutier.
- 17.—Mafeking, assiégée depuis 217 jours par les Boers, est enfin délivrée.
- 17.—A Montréal, mort de M. l'abbé J.-B. Brasseur, P.S.S., âgé de 51 ans.
- 19.—Dévoilement de la statue du général Grant, à Washington.
- 21.—En Chine, une société secrète, connue sous le nom de *Boxers*, ayant pour but de chasser les étrangers et détruire le christianisme parmi les indigènes, devient de plus en plus agressive et audacieuse.
- 22.—Conflagration à la Pointe-Claire, près Montréal. 23 bâtisses détruites.
- 24.—A Saint-Pierre de Rome, canonisation de saint Jean-Baptiste de la Salle, fondateur de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes.
- 25.—Mort de Signor Giuseppe del Puente, fameux baryton d'opéra, âgé de 60 ans.
- 28.—A Paris, le général de Gallifet, ministre de la Guerre dans le cabinet Waldeck-Rousseau, démissionne. Le général André lui succède deux jours après.
- 31.—Le drapeau anglais flotte sur les principaux édifices de Johannesburg.

# JUIN



# 30 JOURS

CONS. AUSA CRÉ CŒUR DE JÉSUS.

SIGNE DE L'ÉCREVISSE.

Les jours croissent de 17 minutes du 1er au 20, et décroissent de 4 minutes du 23 au 30.

☉ P. L. le 1, à 4h. 58m. du mat. | ☽ N. L. le 16, à 8h. 38m. du mat.  
 ☾ D. Q. le 9, à 5h. 5m. du soir. | ☾ P. Q. le 23, à 4h. 4m. du soir.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE.		
			Lev.	Cou.	L.	C.	
Sam.	1	r	4	Tps. Jeûne. De l'Octave, semid.	4	20 7 34	3 41
DIM.	2	b	1	Pent. STE TRINITÉ, d. 2e cl.	4	20 7 36	Lever
Lundi	3	b	N.-D. de Grâce, doub. maj. (du 1er).	4	19 7 37	8 54	
Mardi	4	b	St François Caracciolo, C., doub.	4	19 7 37	9 35	
Merc.	5	r	St Boniface, E. M., doub.	4	18 7 38	10 13	
Jeudi	6	b	FÊTE-DIEU, d. 1re cl. (non d'oblig.)	4	18 7 38	10 46	
Vend.	7	b	De l'Octave, semid.	4	17 7 39	11 15	
Sam.	8	b	De l'Octave, semid.	4	17 7 40	11 42	
DIM.	9	b	2 P. Du Dim., sd. (S. Fête-Dieu, Proc.)	4	17 7 40	matin	
Lundi	10	b	De l'Octave, semid.	4	17 7 41	0 13	
Mardi	11	r	St Barnabé, Ap., doub. maj.	4	17 7 42	0 41	
Merc.	12	b	St Jean de S. Facond, Conf., doub.	4	16 7 42	1 11	
Jeudi	13	b	Octave de la Fête-Dieu, doub.	4	16 7 43	1 47	
Vend.	14	b	SACRÉ CŒUR DE JÉSUS, doub. 1re cl.	4	16 7 43	2 30	
Sam.	15	b	St Bède, C. D., doub. (du 27 mai).	4	16 7 44	3 20	
DIM.	16	b	3 P. St J. Frs Régis, C. d. (S. du S. C.)	4	16 7 44	couch	
Lundi	17	b	St Basile le Grand, E. D., d. (du 14).	4	16 7 44	8 48	
Mardi	18	r†	SS. Marc et Marcell., M. M., simp (r† SS.	4	16 7 45	9 29	
Merc.	19	b	Ste Julienne de Falcon, V., d. [Apôt.]	4	16 7 46	10 03	
Jeudi	20	b†	T. S. Sacrement, semid.	4	16 7 46	10 31	
Vend.	21	b	St Louis de Gonzague, Conf., doub.	4	16 7 46	10 56	
Sam.	22	vi†	Vig. de St J.-Bte (b† Imm. Concept.)	4	16 7 47	11 22	
DIM.	23	vi*	4 P. Du Dim, semid. (Sol. St J.-Bte.)	4	17 7 47	11 47	
Lundi	24	b	ST JEAN-BAPTISTE, d. 1re cl.	4	17 7 47	matin	
Mardi	25	b	St Guillaume, abbé, doub.	4	18 7 47	0 09	
Merc.	26	r	SS. Jean et Paul, M. M., doub.	4	18 7 47	0 34	
Jeudi	27	b†	De l'Octave, semid.	4	18 7 46	1 04	
Vend.	28	b†	Vig. Jeûne. St Léon II, P. C., semid.	4	19 7 46	1 39	
Sam.	29	r	SS. PIERRE ET PAUL, d. 1cl. (non d'obl.)	4	19 7 46	2 18	
DIM.	30	r	5 P. Commémor. de St Paul, d. maj. (Sol. de SS. Pierre et Paul).	4	20 7 46	3 04	

Pour t'abriter, dans la chaleur,  
 Choisis un lieu plein de fraîcheur.  
 Ne fais pas un grand exercice,  
 Tu dormiras avec délice.

---

---

JUIN

---

---

EPHEMERIDES 1900.

- 5.—A Rome, consécration de la première église dédiée à saint Jean-Baptiste de la Salle.
- 5.—Les Boers évacuent Prétoria, après avoir transporté tout leur matériel de guerre. Lord Roberts y entre.
- 9.—Le roi de Suède Oscar II visite l'Exposition de Paris, et reçoit l'accueil le plus enthousiaste.
- 9.—Prorogation de la législature de l'Île du Prince-Edouard.
- 9.—Elections législatives dans la Colombie Anglaise. Le parti conservateur au pouvoir.
- 9.—Les délégués canadiens-français à l'Exposition de Paris, en excursion à Rouen, sont l'objet d'une chaleureuse et patriotique réception.
- 10.—Démonstration patriotique à Varennes, à l'occasion de la distribution des médailles aux vétérans de cette paroisse, qui, en 1865-66, allèrent aux frontières repousser les attaques des féniens.
- 12.—Horrible sacrilège commis dans l'église de Saint-Lambert, près Montréal. Le ciboire contenant les saintes espèces est volé et enfoui dans le sol, à proximité du pont Victoria, d'où il n'est retiré que le quatorzième jour.
- 15.—Le président Kruger transporte le siège du gouvernement transvaélien, à Alkmaar.
- 16.—Mort du prince de Joinville, fils du roi Louis-Philippe de France, âgé de 82 ans.
- 16.—Massacre des étrangers à Pékin. Le baron Von Ketteler, ministre d'Allemagne, assassiné.
- 17.—Les *Boxers* commencent le siège de Tien-Tsin.
- 19.—On célèbre à Berlin le 500<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de John Gutenberg, inventeur de l'imprimerie.
- 20.—L'hon. Thomas Robert McInnes, lieutenant-gouverneur de la Colombie Anglaise, est remplacé par sir Henri Joly de Lotbinière.
- 21.—Mort subite du comte Mouravieff, ministre des affaires étrangères de Russie; âgé de 55 ans.
- 24.—Ouverture du Congrès national des Canadiens-français du Manitoba, à Saint-Boniface.
- 30.—Incendie des usines électriques de Lachine, à l'angle des rues Saint-Thomas et McCord, à Montréal.

---

Soyons ce que nous sommes; n'ajoutons rien à notre caractère; tâchons seulement d'en retrancher ce qui peut être incommode aux autres et dangereux pour nous-mêmes.

Duclos.

# JUILLET

# 31 JOURS

CONSACRÉ AU PRÉCIEUX SANG.



SIGNE DU LION.

Les jours décroissent de 58 minutes.

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| ☉ P. L. le 1, à 6h. 23m. du soir.  | ☽ P. Q. le 23, à 9h. 3m. du mat.  |
| ☾ D. Q. le 8, à 10h. 25m. du soir. | ☀ P. L. le 30, à 5h. 39m. du mat. |
| ☿ N. L. le 15, à 5h. 16m. du soir. |                                   |

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE	
			Lev.	Cou.	L.	C.
			H. M.	H. M.	H. M.	
Lundi	1	b	Octave de St Jean-Baptiste, doub.	4 20 7 46	Lever	
Mardi	2	b	VISITATION DE LA B. V. M., d. 2e cl.	4 21 7 46	8 15	
Merc.	3	r	SS. Irénée et ses C., MM., doub.	4 22 7 46	8 50	
Jeudi	4	r†	De l'Octave, semid.	4 23 7 45	9 20	
Vend.	5	b	St Antoine-Marie Zaccaria, C., doub.	4 23 7 45	9 47	
Sam.	6	r	Octave de SS. Pierre et Paul, doub.	4 24 7 44	10 12	
DIM.	7	r	6 Pent. PRÉCIEUX SANG, d. 2e cl.	4 24 7 44	10 45	
Lundi	8	b†	Ste Elisabeth, Ve., semid.	4 25 7 44	11 14	
Mardi	9	r	SS. Zénon et ses C., MM., doub.	4 26 7 44	11 47	
Merc.	10	r†	Les SS. 7 Frères, MM., semid.	4 26 7 42	matin	
Jeudi	11	b	St Michel des Saints, Conf., doub.	4 27 7 42	0 25	
Vend.	12	b	St Jean Gualbert, abbé, doub.	4 27 7 42	1 11	
Sam.	13	r†	St Anaclet, P. M., semid.	4 28 7 41	2 04	
DIM.	14	b	7 P. DÉDICACE DES EGLISES, d. 1re cl.	4 29 7 41	3 04	
Lundi	15	b†	St Henri, Conf., semid.	4 30 7 41	4 10	
Mardi	16	b	N.-D. du Mont-Carmel, doub. maj.	4 31 7 40	couch	
Merc.	17	b†	St Alexis, Conf., semid.	4 32 7 39	8 31	
Jeudi	18	b	St Camille de Lellis, Conf., doub.	4 33 7 38	8 57	
Vend.	19	b	St Vincent de Paul, Conf., doub.	4 34 7 37	9 21	
Sam.	20	b	St Jérôme-Émilien, Conf., doub.	4 35 7 36	9 50	
DIM.	21	b	8 P. Octave de la Dédicace, doub.	4 35 7 35	10 13	
Lundi	22	b	Ste Marie-Madeleine, doub.	4 37 7 34	10 39	
Mardi	23	r	St Apollinaire, E. M., doub.	4 38 7 33	11 06	
Merc.	24	b	Vig. St Bonaventure, E. D., d. (du 14).	4 39 7 32	11 37	
Jeudi	25	r	ST JACQUES le Maj., Ap., d. 2e cl. (1)	4 40 7 31	matin	
Vend.	26	b	STE ANNE, pat. de la P. de Q., d. 1re cl.	4 41 7 30	0 15	
Sam.	27	b†	De l'Octave de Ste Anne, semid.	4 42 7 30	0 58	
DIM.	28	b	9 Pent. Du Dim., sd. (Sol. Ste Anne.)	4 42 7 28	1 47	
Lundi	29	b†	Ste Marthe, V., semid.	4 44 7 27	2 45	
Mardi	30	b†	De l'Octave de Ste Anne, semid.	4 45 7 26	3 47	
Merc.	31	b	St Ignace, Conf., doub.	4 46 7 25	Lever	

Sur la fin du jour prends un bain,  
 Pour la santé rien de plus sain.  
 Sois gai, mange peu, bois de même,  
 Voilà le remède suprême.

(1) Dans le diocèse de Montréal, St Jacques, titulaire de la cathédrale, double 1re cl. avec octave.

---

## JUILLET

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 1.—Horrible hécatombe à Hoboken, N.-J., causée par l'incendie des docks de la Cie transatlantique North German Lloyd. Trois paquebots sont détruits, environ 200 morts, et \$7,000,000 de pertes matérielles.
- 4.—A Paris, dévoilement du monument La Fayette offert à la France, par la jeunesse des écoles américaines.
- 5.—Prorogation de la législature du Manitoba.
- 6.—A Québec, exécution de David Dubé, assassin de Thomas Mooney.
- 8.—Mort soudaine du Dr N. Fafard, savant professeur de chimie à l'Université Laval de Montréal; âgé de 51 ans.
- 9.—La Banque Provinciale du Canada commence ses opérations à Montréal.
- 9.—Le général Porfirio Diaz est réélu président de la République mexicaine.
- 14.—28 soldats invalides, du premier contingent canadien, arrivent du Transvaal, à Québec.
- 14.—Les troupes alliées renouvellent l'attaque contre Tien-Tsin, et réussissent à capturer tous les forts.
- 17.—La foudre incendie la vieille église catholique du village des Abénakis.
- 18.—Prorogation du parlement fédéral, à Ottawa, par le gouverneur général lord Minto.
- 21.—Mgr John Keane, ancien recteur de l'Université catholique de Washington, est nommé archevêque de Dubuque, Iowa.
- 22.—Mort subite de M. l'abbé Nazaire Piché, chanoine honoraire de la cathédrale de Montréal, et curé de Lachine, âgé de 69 ans.
- 23.—Mort de Henri Lasserre, célèbre historien de Notre-Dame de Lourdes, à l'âge de 72 ans.
- 24.—Ouverture des fêtes jubilaires du cinquantenaire de la fondation de l'Institut des Sœurs de Sainte-Anne, à Lachine, P.Q.
- 29.—Humbert 1er, roi d'Italie, assassiné à Monza, par l'anarchiste Gaetano Bresci.
- 31.—Mort du duc de Saxe-Cobourg-Gotha, second fils de S. M. la reine Victoria, âgé de 56 ans.

---

### CHARADE NO 2.

Mon premier te revêt;  
Mon deux te désaltère.  
Dès que mon tout paraît,  
Vibre l'âme guerrière.

Pour réponse à la charade No 2, voir l'*Alman. des Familles*.

# AOÛT



# 31 JOURS

GONS. AU S. CŒUR DE MARIE.

SIGNE DE LA VIERGE.

Les jours décroissent de 1 heure 35 minutes.

☉ D. Q. le 7, à 3h. 7m. du mat. | ☾ P. Q. le 22, à 2h. 57m. du mat.  
 ☽ N. L. le 14, à 3h. 33m. du mat. | ☀ P. L. le 29, à 3h. 26m. du soir.

Jours de la semaine	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE.	
			Lev.	Cou.	L.	C.
			H. M.	H. M.	H.	M.
Jeudi	1 b	St Pierre-ès-Liens, doub. maj.	4 42	7 24	7	50
Vend.	2 b	Octave de Ste Anne, doub.	4 50	7 22	8	18
Sam.	3 r†	Invention de St Etienne, semid.	4 51	7 21	8	50
DIM.	4 b	10 Pent. St Dominique, C., doub. maj.	4 53	7 20	9	19
Lundi	5 b	N.-D. des Neiges, doub. maj.	4 53	7 19	9	50
Mardi	6 b	Transfigur. de N.-S., doub. maj.	4 55	7 17	10	26
Merc.	7 b	St Cajetan, Conf., doub.	4 56	7 16	11	10
Jeudi	8 r†	SS. Cyriaque et ses C., MM., semid.	4 57	7 14	11	58
Vend.	9 b	Vig. St Alp. M. de Lig., E.D., d. (du 2).	4 58	7 12	matin	
Sam.	10 r	St LAURENT, M., doub. 2e cl.	4 59	7 11	0	53
DIM.	11 r*	11 Pent. Ste Philomène, V. M., doub.	5 17	9	1	57
Lundi	12 b	Ste Claire, V., doub.	5 27	8	3	03
Mardi	13 r†	De l'Octave, semid.	5 37	7	4	10
Merc.	14 v†	Messe de la Vigile de l'Assomption.	5 47	5	couch	
Jeudi	15 b	ASSOMPTION, doub. 1re cl.	5 57	3	7	25
Vend.	16 b	St Hyacinthe, Conf., doub.	5 67	2	7	54
Sam.	17 r	Jeûne. Octave de St Laurent, doub.	5 77	1	8	17
DIM.	18 b	12 P. St Joachim, d. 2e cl. (Sol. de l'As.)	5 86	59	8	41
Lundi	19 b†	De l'Octave, semid.	5 96	57	9	07
Mardi	20 b	St Bernard, C. D., doub.	5 116	55	9	37
Merc.	21 b	Ste Jeanne de Chantal, Ve., doub.	5 126	54	10	12
Jeudi	22 b	Octave de l'Assomption, doub.	5 136	52	10	53
Vend.	23 b	Vig. St Philippe Béniti, C., doub.	5 146	50	11	39
Sam.	24 r	St BARTHÉLEMI, Ap., doub. 2e cl.	5 166	48	matin	
DIM.	25 b	13 Pent. S. Cœur de Marie, doub. maj.	5 186	46	0	32
Lundi	26 r†	St Zéphirin, P. M., s. (b† SS. Anges).	5 196	45	1	32
Mardi	27 b	St Joseph Calas., Conf., doub.	5 206	43	2	37
Merc.	28 b	St Augustin, E. D., doub.	5 216	41	3	47
Jeudi	29 r	Décollation de St Jean-Bte, d. maj.	5 226	40	Lever	
Vend.	30 b	Ste Rose de Lima, V., doub.	5 236	38	6	52
Sam.	31 b	St Raymond Nonnat, Conf., doub.	5 246	36	7	23

Mange du fruit avec mesure ;  
 C'est la recette la plus sûre  
 Pour éviter, avec raison,  
 Les dangers de cette saison.

---

## AOUT

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 2.—Tentative d'assassinat contre le schah de Perse, à Paris, par un anarchiste.
- 2.—Incendie des moulins à papier de la National Paper Co., à la Jeune-Lorette, près Québec.
- 3.—Les grévistes de la fabrique de coton de Magog, retournent à l'ouvrage.
- 5.—Mort soudaine de S. G. Mgr Augustin Healy, évêque de Portland, Me.; âgé de 70 ans.
- 8.—Prorogation du parlement anglais, après l'adoption du budget par les deux Chambres.
- 10.—A Londres, mort du baron Russell de Killowen, juge en chef de la Cour d'Angleterre, âgé de 68 ans.
- 11.—Le nouveau roi d'Italie, Victor-Emmanuel III, prête le serment d'office en présence des membres du Sénat et de la Chambre des députés.
- 12.—Tung Chow occupée par les troupes alliées. Les troupes chinoises se retirent à Pékin.
- 14.—Les troupes alliées entrent à Pékin, sans livrer bataille. Les légations européennes sont délivrées.
- 15.—Ouverture de la grande et quatrième convention des Acadiens, à Arichat.
- 18.—A l'Exposition de Paris, les récompenses accordées aux exposants, sont officielles.
- 24.—Arrivée à Québec de 119 volontaires de la campagne sud-africaine.
- 28.—Ouverture officielle de l'Exposition industrielle de Toronto, par l'hon. G. W. Ross.
- 28.—D'énormes dégâts sont causés par un cyclone, dans l'ouest du Manitoba. La ville de Whitewood dévastée.
- 29.—Incendie de la filature de coton Sainte-Anne, à Montréal. Pertes \$150,000.
- 29.—Gaetano Bresci, assassin du roi Humbert, est condamné à l'emprisonnement perpétuel.
- 30.—Mort subite de M. l'abbé J. U. Leclere, chanoine honoraire de la cathédrale de Montréal, et curé de la paroisse Saint-Joseph de cette ville, dans sa 65<sup>e</sup> année.

---

Joseph II, empereur d'Autriche, passant au petit village d'Ambronay, en Bugey, voulut prendre deux œufs frais, qu'on lui apporta dans sa voiture. Après les avoir avalés, il demanda le prix.

— Deux louis, répondit l'aubergiste.

— Comment, deux louis? Les œufs sont donc bien rares ici?

— Non, Sire, mais bien les Empéreur.

# SEPTEMBRE

# 30 JOURS

CONSAGRÉ À SAINT MICHEL.



SIGNE DE LA BALANCE

Les jours décroissent de 1 heure 42 minutes.

☾ D. Q. le 5, à 8h. 32m. du mat. | ☽ P. Q. le 20, à 8h. 38m. du soir.  
 ☽ N. L. le 12, à 4h. 24m. du soir. | ☾ P. L. le 28, à 0h. 41m. du mat.

Jours de la semaine	CL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE.	
			Lev.	Cou.	L.	C.
			H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
DIM.	1 vr	14 Pent. Du Dimanche, semid.	5 26	6 34	7 53	
Lundi	2 b†	St Etienne, Conf., semid.	5 28	6 32	8 28	
Mardi	3 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	5 29	6 30	9 10	
Merc.	4 vr†	De la Férie (b† St Joseph).	5 30	6 28	9 57	
Jeudi	5 b†	St Laurent Justinien, E. C., semid.	5 31	6 27	10 50	
Vend.	6 vr†	De la Férie (r† Passion de N.-S.).	5 32	6 24	11 50	
Sam.	7 b†	De l'Imm. Conception, semid.	5 33	6 23	matin	
DIM.	8 b	15 P. NATIVITÉ DE LA B. V. M., d. 2e cl.	5 35	6 21	0 54	
Lundi	9 b†	De l'Octave, semid.	5 36	6 19	1 59	
Mardi	10 b	St Nicolas de Tolentin, Conf., doub.	5 37	6 17	3 07	
Merc.	11 b†	De l'Octave, semid.	5 39	6 16	4 13	
Jeudi	12 b†	De l'Octave, semid.	5 39	6 14	5 19	
Vend.	13 b†	De l'Octave, semid.	5 40	6 12	couch	
Sam.	14 r	Exaltation de la Ste Croix, doub. maj	5 42	6 10	6 45	
DIM.	15 b	16 Pent. St Nom de Marie, d. maj. (1)	5 43	6 7	7 11	
Lundi	16 r†	SS. Corneille et Cyp., PP. MM., sd.	5 44	6 6	7 38	
Mardi	17 b	Stigm. de St François, doub.	5 45	6 4	8 12	
Merc.	18 b	Q. Tps. Jeûne. St Joseph de Cop., C., d.	5 46	6 2	8 50	
Jeudi	19 r	SS. Janvier et ses C., MM., doub.	5 48	6 0	9 33	
Vend.	20 r	Q. Tps. Jeûne. SS. Eustache, etc., MM., d.	5 49	5 57	10 22	
Sam.	21 r	Q. Tps. Jeûne. St MATHIEU, Ap., d. 2e cl.	5 50	5 56	11 18	
DIM.	22 b	17 Pent. N.-D. des 7 Douleurs, d. m.	5 51	5 54	matin	
Lundi	23 r†	St Lin, P. M., semid.	5 52	5 52	0 19	
Mardi	24 b	N.-D. de la Merci, doub. maj.	5 54	5 50	1 25	
Merc.	25 vr†	De la Férie (b† S. Joseph).	5 56	5 48	2 36	
Jeudi	26 b†	T. S. Sacrement, semid.	5 56	5 46	3 49	
Vend.	27 r†	SS Côme et Damien, MM., semid.	5 57	5 45	5 02	
Sam.	28 r†	St Wenceslas, M., semid.	5 59	5 43	Lever	
DIM.	29 b	18 P. St MICHEL et tous les SS. Ang..	6 0	5 40	6 26	
Lundi	30 b	St Jérôme, C. D., doub. [d. 2e cl.	6 2	5 38	7 06	

En tout temps la sobriété  
 Fut la mère de la santé ;  
 L'excès devient toujours nuisible :  
 Modérez-vous s'il est possible.

(1) Dans les diocèses de Montréal et de Valleyfield, S. Nom de Marie, fête patronale, d. 1re cl. avec oct. (orn. bl.).

---

---

## SEPTEMBRE

---

---

### EPHEMERIDES 1900.

- 2.—Collision entre deux trains à Hathfield, Pa., 13 morts et 53 blessés.
- 3.—Le général DeWet capture un convoi anglais près de Kroonstadt, et s'empare de 40 chars de provisions.
- 4.—L'hon. D. H. McMillen, député de Winnipeg-Centre, est nommé lieutenant-gouverneur du Manitoba.
- 5.—A Lyon, ouverture du Congrès catholique français, en l'honneur de la sainte Vierge.
- 6.—Bénédiction solennelle de la Voie douloureuse, au Cap de la Madeleine, par S. G. Mgr Cloutier.
- 8.—Aux Trois-Rivières, ouverture de l'Exposition régionale du Saint-Laurent, par l'hon. sir Wilfrid Laurier.
- 8.—Imposantes cérémonies religieuses à Chicoutimi, à l'occasion de la translation du cœur de Mgr Racine, premier évêque de cette ville, dans la chapelle du Séminaire.
- 9.—Un effroyable cyclone dévaste le Texas et l'Iowa. Plusieurs villages, notamment Galveston, sont détruits. Les morts se comptent par milliers et les pertes matérielles par millions de dollars.
- 10.—Au cabinet de lecture paroissiale à Montréal, la société des artisans canadiens-français inaugure sa deuxième convention annuelle.
- 11.—A Montréal, mort du R. P. Louis Savard, O.S.R., âgé de 50 ans.
- 12.—Ouverture officielle de l'Exposition régionale à Saint-Jean, par l'hon. Israël Tarte.
- 16.—Le prince Albert de Saxe est tué dans un accident de voiture à Wolkan, près de Dresde.
- 17.—Une monstrueuse grève de mineurs d'antracite éclate dans tout l'Etat de la Pennsylvanie.
- 19.—Catastrophe à Vankleek Hill, Ont., causée par l'effondrement de l'un des murs de la nouvelle église presbytérienne, en voie de construction. Deux morts et trois blessés. Le révérend M. J. Macleod, ministre, au nombre des morts.
- 25.—Mort de l'hon. F.-G. Marchand, premier ministre de la province de Québec; âgé de 68 ans.
- 29.—S. S. Léon XIII donne audience à plus de 80,000 pèlerins.
- 29.—Imposantes funérailles de l'hon. F.-G. Marchand, à la basilique de Québec. Oraison funèbre par S. G. Mgr Bruchési.

---

Les grandes places sont comme les rochers élevés : les aigles et les reptiles seuls y parviennent.

# OCTOBRE

# 31 JOURS

CONS. AUX ANGES GARDIENS.



SIGNE DU SCORPION.

Les jours décroissent de 1 heure 44 minutes.

☉ D. Q. le 4, à 3h. 57m. du soir. | ☾ P. Q. le 20 à 1h. 3m. du soir.  
 ☾ N. L. le 12, à 8h. 17m. du mat. | ☉ P. L. le 27, à 10h. 11m. du mat.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE.	
			Lev.	Cou.	L.	C.
Mardi	1 b	St Rémi, E. O., doub.	6 35	37	7 53	
Merc.	2 b	SS. Anges Gardiens, doub. maj.	6 45	35	8 46	
Jeudi	3 b†	T. S. Sacrement, semid.	6 55	33	9 44	
Vend.	4 b	St François d'Ass., C., doub. maj.	6 75	31	10 48	
Sam.	5 b†	De l'Imm. Conception, semid.	6 85	30	11 52	
DIM.	6 b	19 P. N.-D. DU ST-ROSAIRE, d. 2e cl.	6 95	27	matin	
Lundi	7 b†	St Marc, P. C., simple (b† SS. Ang.)	6 115	25	0 59	
Mardi	8 b	Ste Brigitte, Ve, doub.	6 125	24	2 05	
Merc.	9 r†	SS. Denis et ses C., MM., semid.	6 125	21	3 10	
Jeudi	10 b†	St François de Borgia, Conf., semid.	6 145	20	4 10	
Vend.	11 vr†	De la Férie (r† Passion de N.-S).	6 155	19	5 14	
Sam.	12 b†	De l'Imm. Conception, semid.	6 175	17	6 17	
DIM.	13 b	20 Pent. Matern. de la B. V. M., d. m.	6 185	14	couch	
Lundi	14 r	St Calixte, P. M., doub.	6 205	12	6 13	
Mardi	15 b	Ste Thérèse, V., doub.	6 215	11	6 49	
Merc.	16 vr†	De la Férie (b† St Joseph).	6 235	9	7 29	
Jeudi	17 b†	Ste Hedwige, Ve., semid.	6 245	7	8 15	
Vend.	18 r	St Luc, Evang., doub. 2e cl.	6 255	5	9 09	
Sam.	19 b	St Pierre d'Alcantara, Conf., doub.	6 265	4	10 06	
DIM.	20 b	21 P. Pureté de la B.V.M., d. m.	6 285	2	11 09	
Lundi	21 r	Ste Ursule et ses C., VV. MM., d.	6 295	1	matin	
Mardi	22 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 314	59	0 16	
Merc.	23 b	T. S. Rédempteur, double maj.	6 324	57	1 25	
Jeudi	24 b	St Raphaël, archange, d. maj. [N.-S.)	6 334	55	2 39	
Vend.	25 r†	SS. Chrys. et Darie, MM., s. (r† Pas. de	6 354	53	3 50	
Sam.	26 vl†	Fig. SS. Simon et Jude (b† Imm. Con.)	6 364	52	5 08	
DIM.	27 b*	22 P. Patron. de la B.V.M., d. m.	6 384	50	Lever	
Lundi	28 r	SS. SIMON ET JUDE, Ap., d. 2e cl.	6 394	48	5 43	
Mardi	29 vr†	De la Férie (r† SS. Apôtres).	6 414	47	6 35	
Merc.	30 vr†	De la Férie (b† St Joseph).	6 424	46	7 32	
Jeudi	31 vl†	Jeûne. Fig. de la Toussaint (b† S. Sac.).	6 434	45	8 30	

Si tu veux être bien portant,  
 Prends médecine : cependant,  
 Le bon vin, avec tempérance,  
 De la santé fait l'espérance.

---

## OCTOBRE

---

### EPIHEMERIDES 1899.

- 2.—S. E. Mgr Diomède Falconio, délégué apostolique au Canada, arrive à Québec, à bord du *Vancouver*.
- 9.—Ouverture officielle du canal de Soulanges, reliant le lac Saint-François au lac Saint-Louis, à Côteau Landing.
- 9.—Pose de la pierre angulaire du nouvel hôtel de ville, à Chicago, par le président McKinley.
- 10.—Le gouvernement du Transvaal remet un ultimatum définitif à l'agent diplomatique anglais, à Prétoria, lui enjoignant de retirer ses troupes des frontières, dans les 24 heures.
- 12.—Invasion du Natal, par les Boers.
- 13.—Le gouvernement canadien décide d'envoyer à ses frais, au Sud-Africain, un contingent de mille soldats canadiens.
- 14.—Les Anglais évacuent New-Castle.
- 15.—Kimberley isolée; commencement d'un long siège.
- 16.—Mafeking, attaquée, tombe aussi à l'état de siège.
- 17.—L'hon. A.-S. Hardy, premier ministre de la province d'Ontario, démissionne. L'hon. Geo. W. Ross lui succède.
- 19.—M. Henri Bourassa, député de Labelle aux Communes, désapprouvant la décision du gouvernement, relativement à l'envoi des troupes canadiennes au Transvaal, donne sa démission.
- 20.—Bataille de Glencoe: les Anglais battent en retraite.
- 23.—A Ottawa, ouverture des fêtes jubilaires en l'honneur du 25e anniversaire d'épiscopat de S. G. Mgr Duhamel.
- 23.—Le général Symonds meurt de ses blessures.
- 24.—A Montréal, mort inopinée de l'hon. Peter Mitchell, âgé de 75 ans.
- 24.—Bombardement de Mafeking par les troupes du général Cronje.
- 27.—Incendie du pont jeté sur la rivière Saint-Maurice, reliant la ville des Trois-Rivières au Cap de la Madeleine. Pertes \$80,000.
- 30.—Départ de Québec pour le Transvaal, du premier contingent de volontaires canadiens, à bord du *Sardinian*. Grande manifestation sympathique et patriotique.
- 30.—Centième anniversaire de la naissance de feu Mgr I. Bourget, deuxième évêque de Montréal. S. G. Mgr Bruchési prend l'initiative de lui ériger un monument.

---

La politesse fait valoir les autres dons de l'esprit et du cœur. Elle est l'indice d'une bonne éducation.

# NOVEMBRE

# 30 JOURS

CONS. AUX AMES DU PURG.



SIGNE DU SAGITTAIRE.

Les jours décroissent de 1 heure 17 minutes.

☾ D. Q. le 3, à 2h. 28m. du mat. | ☾ P. Q. le 19, à 3h. 29m. du mat.  
 ☾ N. L. le 11, à 2h. 40m. du mat. | ☾ P. L. le 28, à 8h. 23m. du soir.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE. L. C.
			Lev.	Cou.	
Vend.	1 b	TOUSSAINT, d. 1re cl. (d'obligation).	6 44	4 44	9 43
Sam.	2 n	TRÉPASSÉS, doub.	6 46	4 42	10 50
DIM.	3 b	23 Pent. Du Dimanche, semid.	6 48	4 40	11 56
Lundi	4 b	St Charles Borr., E. C., doub.	6 49	4 39	matin
Mardi	5 b†	De l'Octave, semid.	6 51	4 37	1 04
Merc.	6 b†	De l'Octave, semid.	6 52	4 36	2 08
Jeudi	7 b†	De l'Octave, semid.	6 54	4 34	3 07
Vend.	8 b	Octave de la Toussaint, doub.	6 55	4 32	4 10
Sam.	9 b	Dédic. de la Basilique de Latran, d. m.	6 56	4 31	5 11
DIM.	10 b	24 P. St André Avellin, Conf., doub.	6 57	4 29	6 12
Lundi	11 b	St Martin, E. C., doub.	6 58	4 28	couch
Mardi	12 r†	St Martin, P. M., semid.	7 0	4 27	5 28
Merc.	13 b†	St Didace, Conf., semid.	7 1	4 26	6 12
Jeudi	14 r	St Josaphat, E. M., doub.	7 3	4 26	7 03
Vend.	15 b	Ste Gertrude, V., doub.	7 5	4 25	8 00
Sam.	16 b	St Stanislas de Kostka, C., doub.	7 6	4 24	8 58
DIM.	17 vr*	25 Pent. Du Dimanche, semid.	7 7	4 23	10 02
Lundi	18 b	Déd. des B. de SS. Pierre et Paul, d.m.	7 8	4 22	11 08
Mardi	19 b	Ste Elisabeth, Ve., doub.	7 11	4 21	matin
Merc.	20 b	St Félix de Valois, Conf., doub.	7 12	4 20	0 18
Jeudi	21 b	PRÉSENTATION DE LA B. V. M., doub. maj.	7 13	4 19	1 26
Vend.	22 r	Ste Cécile, V. M., doub.	7 14	4 18	2 39
Sam.	23 r	St Clément, P. M., doub.	7 16	4 18	3 57
DIM.	24 b*	26 Pent. St Jean de la Croix, Conf., d	7 17	4 17	5 15
Lundi	25 r	Ste Catherine, V. M., doub.	7 18	4 16	6 30
Mardi	26 b	St Silvestre, abbé, doub.	7 19	4 15	Lever
Merc.	27 b	St Léonard de P. Maurice, C., doub.	7 21	4 15	6 17
Jeudi	28 b†	T. S. Sacrement, semid.	7 22	4 14	7 25
Vend.	29 vl†	Vigile de St André (r† Pass. de N.-S.)	7 23	4 13	8 34
Sam.	30 r	St ANDRÉ, Apôtre, doub. 2e cl.	7 25	4 12	9 44

Bonne table, bon lit, bon feu,  
 Nous devons en faire l'aveu,  
 Contre la saison rigoureuse  
 Sont la ressource avantageuse.

---

## NOVEMBRE

---

### EPHEMERIDES 1899.

- 2.—Bénédiction solennelle de la nouvelle église de Saint-Casimir, P.Q., par S. G. Mgr Bégin.
- 2.—Ladysmith assiégée par les Boers.
- 3.—Mort de S. G. Mgr de Goësbriand, évêque de Burlington, Vt., dans sa 83e année.
- 7.—Elections législatives dans tout l'Etat de New-York. Le parti républicain au pouvoir par une majorité de 34.
- 8.—Le steamer *Patria*, de la ligne Hamburg-American, incendié, près de Douvres (Angleterre). Passagers et équipage sont sauvés.
- 9.—A Washington, mariage de l'amiral Dewey à la veuve du général W. B. Hazen.
- 12.—Incendie de la manufacture de biscuits Viau & Frère, à Montréal.
- 12.—Dévoilement du tableau représentant la première messe célébrée à Montréal; offert à la cathédrale de cette ville, par M. Hanotaux, au nom du gouvernement français.
- 14.—A Rome, ouverture du parlement italien, par le roi Humbert.
- 15.—Un convoi blindé, anglais, est attaqué par les Boers, et démoli à Chieveley.
- 19.—Mort de sir William Dawson, célèbre géologiste et recteur de l'Université McGill à Montréal, âgé de 79 ans.
- 23.—A Londres, mort de M. Thomas Henry Ismay, fondateur et président de la ligne *White Star*, dans sa 62e année.
- 25.—Dernier voyage des bateaux de la Cie Richelieu, faisant le service entre Montréal et Québec.
- 26.—Ouverture de la mission de l'Avent dans toutes les églises paroissiales de la ville de Montréal.
- 28.—Bataille de la rivière Modder; les Boers battent en retraite.
- 29.—Départ de Montréal du dernier steamer océanique de la saison, le *Mayflower*, de la ligne Furness.
- 30.—Appel nominal des candidats à la législature du Manitoba.

---

Extrait de l'album d'un musicien grincheux :

"Les femmes sont comme des signes de musique: il y en a de *rondes*, de *blanches*, de *noires*; on trouve aussi parmi elles des *croches* et même des *doubles croches*; presque toutes poussent des *soupirs*, mais on en trouve peu qui observent le *silence!*"

## DECEMBRE



## 31 JOURS

O. À MARIE CONÇ. SANS PÉCHÉ.

SIGNE DU CAPRICORNE.

Les jours décroissent de 20 minutes du 1er au 20, et croissent de 5 minutes du 21 au 31.

☉ D. Q. le 2, à 4h. 55m. du soir. | ☽ P. Q. le 18, à 3h. 40m. du soir.  
 ☾ N. L. le 10, à 9h. 58m. du soir. | ☿ P. L. le 25, à 7h. 21m. du mat.

Jours de la semaine	OL.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE.	
			Lev.	Cou.	L.	C.
DIM.	1	vi	1 <sup>er</sup> DE L'AVE <sup>nt</sup> , 1 <sup>re</sup> cl., semid.	7 26	4 12	10 52
Lundi	2	r†	Ste Bibiane, V. M., semid.	7 28	4 12	11 58
Mardi	3	b	St François-Xavier, C., d. m.	7 28	4 12	matin
Merc.	4	b	<i>Jeûne.</i> St Pierre Chrys., E. D., doub.	7 29	4 11	0 59
Jeudi	5	vi†	De la Férie (b† T. S. Sacrement).	7 30	4 11	2 01
Vend.	6	b	<i>Jeûne.</i> St Nicolas, E. C., doub.	7 31	4 11	3 04
Sam.	7	b	<i>Vig.</i> St Ambroise, E. D., doub.	7 32	4 11	4 05
DIM.	8	b	2 AVE <sup>nt</sup> . L'IMM.-CONÇ., d. 1 <sup>re</sup> cl.	7 33	4 11	5 05
Lundi	9	b†	De l'Octave, semid.	7 35	4 11	6 02
Mardi	10	b	Transl. de la S. M. de L., doub. maj.	7 35	4 11	6 57
Merc.	11	b†	<i>Jeûne.</i> St Damase, P. C., semid.	7 36	4 11	couch
Jeudi	12	b†	De l'Octave, semid.	7 37	4 11	5 53
Vend.	13	r	<i>Jeûne.</i> Ste Lucie, V. M., doub.	7 38	4 11	6 52
Sam.	14	b†	De l'Octave, semid.	7 39	4 11	7 55
DIM.	15	vi	3 AVE <sup>nt</sup> . Du Dimanche, 2 <sup>e</sup> cl., semid.	7 39	4 12	9 00
Lundi	16	r†	St Eusèbe, E. M., semid.	7 40	4 12	10 08
Mardi	17	vi†	De la Férie. (1)	7 41	4 12	11 17
Merc.	18	b	<i>Q. Tps. Jeûne.</i> Expect. de la B. V. M.,	7 42	4 12	matin
Jeudi	19	vi†	De la Férie. [doub. maj]	7 42	4 13	0 23
Vend.	20	vi†	<i>Q. Tps. Jeûne. Vig.</i> De la Férie.	7 43	4 13	1 36
Sam.	21	r	<i>Q. Tps. Jeûne.</i> St THOMAS, Ap., d. 2 <sup>e</sup> cl	7 43	4 13	2 50
DIM.	22	vi	4 AVE <sup>nt</sup> . Du Dimanche, 2 <sup>e</sup> cl., semid	7 44	4 14	4 05
Lundi	23	vi†	De la Férie.	7 44	4 15	5 17
Mardi	24	vi	<i>Jeûne. Vigile</i> de Noël, doub.	7 45	4 15	6 26
Merc.	25	b	NOEL, doub. 1 <sup>re</sup> cl. (d'obl.)	7 45	4 16	Lever
Jeudi	26	r	St ÉTIENNE, M., doub. 2 <sup>e</sup> cl.	7 45	4 17	6 09
Vend.	27	b	St JEAN, Apôt. et Évang., doub. 2 <sup>e</sup> cl	7 45	4 18	7 21
Sam.	28	vi	SS. INNOCENTS, MM., doub. 2 <sup>e</sup> cl.	7 46	4 18	8 32
DIM.	29	r	<i>D. dans l'O.</i> St Thos de C., E. M. d.	7 46	4 19	9 42
Lundi	30	b	De l'Octave, semid.	7 47	4 20	10 46
Mardi	31	b	St Silvestre, P. C., doub.	7 46	4 20	11 48

N'épargne ni peines ni soins  
 Pour satisfaire à tes besoins ;  
 Préfère dans ton domicile  
 Aux agréments toujours l'utile.

(1) Pas d'offices votifs depuis le 17 décembre.

---

---

DECEMBRE

---

---

EPHEMERIDES 1899,

- 1.—Le nouveau pont Victoria est ouvert à la circulation des véhicules et des piétons.
- 3.—L'église paroissiale de Saint-Charles de Limoilou, près Québec, est réduite en cendres. Pertes, \$39,000.
- 3.—Le Dr R. B. F. de Costa, pasteur de l'église Saint-Jean-l'Évangéliste de New-York, abjuré le protestantisme.
- 6.—M. Wm Weir, président de la banque Ville-Marie, à Montréal, est condamné à 729 jours de prison.
- 7.—Elections législatives dans le Manitoba. Le parti conservateur au pouvoir par une majorité de 10.
- 10.—Bataille de Stormberg: le général Gatacre défait.
- 11.—Le général Methuen défait à Magersfontein. Le général Wauchope, 15 officiers et plus de 800 soldats sont tués.
- 13.—A Toronto, mort de sir Georges Airey Kirkpatrick, ancien lieutenant-gouverneur de la province d'Ontario; âgé de 58 ans.
- 15.—Bataille de Colenso: Buller essuie une sanglante défaite.
- 15.—A Adon, France, mort de M. Rameau de Saint-Père, écrivain distingué, et ami sincère des Canadiens-français et Acadiens; âgé de 80 ans.
- 17.—Mort de Mgr L. Z. Champoux, P.A., et curé de Saint-Polycarpe, âgé de 60 ans.
- 18.—Lord Roberts est nommé commandant en chef des troupes anglaises dans l'Afrique-Sud, avec lord Kitchener comme chef d'état-major.
- 18.—Le R. P. Bouchet, S.M., supérieur de l'orphelinat de Montfort, célèbre le 25<sup>e</sup> anniversaire de son ordination sacerdotale.
- 21.—M. Ferdinand Lemieux, caissier de la banque Ville-Marie, est condamné à trois ans de bague, pour faux rapport sur les opérations qu'il dirigeait.
- 24.—S. S. Léon XIII inaugure triomphalement l'année jubilaire, par l'ouverture de la Porte-Sainte, à la basilique de Saint-Pierre.
- 24.—On célèbre à Côme, en Italie, le centenaire de l'invention de la pile voltaïque.
- 27.—Sacré de S. G. Mgr J. S. H. Brunault, coadjuteur de l'évêque de Nicolet, par S. G. Mgr Decelles.

---

Une dame demande à un voyageur, arrivé tout récemment de Pologne, s'il était vrai que les Polonaises fussent aussi blanches et aussi froides que la neige de leur climat :

— C'est si vrai, madame, répondit le voyageur, que souvent leur seule présence m'a fortement enrhumé.

**CLERGE. — COUR DE ROME**

**Pape actuellement régnant.**

S. S. LÉON XIII (JOACHIM PECCI), (263<sup>e</sup> successeur de saint Pierre) né à Carpineto (près d'Anagni, Etats-Pontificaux), le 2 mars 1810, prélat de la maison de Grégoire XVI et référendaire à la signature, le 16 mars 1837; ordonné prêtre le 23 décembre de la même année; archevêque titulaire de Damiette le 17 janvier 1843 et envoyé comme nonce à Bruxelles; préconisé archevêque-évêque de Pérouse le 13 janvier 1846, créé en même temps cardinal et réservé *in petto* par Grégoire XVI; proclamé cardinal par Pie IX dans le consistoire du 19 décembre 1853; élu souverain pontife le 20 février 1878 et couronné le 3 mars suivant.

Le Pape a pour conseil le Sacré Collège, qui doit être composé suivant la bulle de Sixte V, du 3 décembre 1586, de soixante-dix cardinaux, partagés en trois ordres: six cardinaux-évêques, cinquante cardinaux-prêtres et quatorze cardinaux-diacres. Les cardinaux-évêques ont chacun pour titre un évêché voisin de Rome, d'où leur vient le nom d'évêques *suburbicaires*. Les cardinaux-prêtres et les cardinaux-diacres ont chacun pour titre une église de cette capitale du monde chrétien.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.**

La province de Québec comprend les diocèses de Québec, Trois-Rivières, Nicolet, Rimouski, Chicoutimi, et la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

**Diocèse de Québec, (P. Q.)**

Comprend les comtés de Québec, Portneuf, Montmorency, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Lévis, Beauce, (moins les cantons Spalding, Ditchfield et Woburn), Lotbinière, Mégantic, et trois paroisses dans le comté de Témiscouata.

Érigé en diocèse le 1<sup>er</sup> octobre 1674. En métropole le 12 juillet 1844. La cathédrale fut érigée en *basilique mineure* par un bref de Pie IX, à l'occasion du 200<sup>e</sup> anniversaire de l'érection du siège épiscopal de Québec, le 28 août 1874.

*Archevêque (7<sup>e</sup>):* S. G. MGR L. N. BÉGIN, (17<sup>e</sup> év.), né à Lévis le 10 janvier 1840; ordonné prêtre le 10 juin 1865; sacré évêque de Chicoutimi le 28 octobre 1888; nommé coadjuteur de S. E. le cardinal Taschereau, le 22 décembre 1891, et administrateur du diocèse le 3 septembre 1894; devenu archevêque le 12 avril 1898; a reçu le *Pallium* le 22 janvier 1899.

*Vicaires généraux:* Mgr T. E. Hamel, et Mgr C. A. Marois.

*Archevêché.*—Mgr C. A. Marois, V. G., Mgr H. Têtu, *procureur et aumônier*; L. St-G. Lindsay, *inspecteur diocésain des communautés enseignantes*; MM. J. Cl. Arsenault, *secrétaire*; Eug. C. K. Laflamme, *assist.-secrétaire*; C. A. Collet, *secrétaire-archiviste*.

**Diocèse des Trois-Rivières, (P. Q.)** (Érigé le 8 juin 1852.)

Comprend les comtés de Champlain, Maskinongé et Saint-Maurice.

*Evêque (3<sup>e</sup>):* S. G. MGR F. X. CLOUTIER, né à Sainte-Geneviève de Batiscan, le 2 novembre 1848; ordonné prêtre à Nicolet, le 22 septembre 1872; préconisé évêque des Trois-Rivières, le 8 mai 1899; sacré évêque dans la cathédrale de cette ville, le 25 juillet de la même année,

*Vicaires généraux* : MM. L. Sév. Rheault, et H. Baril.

*Chancelier* : M. Ubald Marchand, J. C. D.

**Diocèse de Nicolet. (P. Q.)** (Érigé le 10 juillet 1885.)

Comprend les comtés d'Arthabaska, Drummond, Nicolet, Yamaska et une partie de Bagot et Shefford.

*Evêque (1er)* : S. G. MGR ELPHÈGE GRAVEL, né le 12 octobre 1838 ; ordonné prêtre le 11 septembre 1870 ; préconisé évêque de Nicolet le 10 juillet 1885 ; sacré à Rome le 2 août suivant et installé à Nicolet le 25 du même mois.

*Coadjuteur* : S. G. MGR J. S. H. BRUNAUT, né à Saint-David d'Yamaska, le 10 janvier 1857 ; ordonné prêtre le 29 juin 1882 ; nommé évêque de Tubuna, I. P. I, et coadjuteur de l'évêque de Nicolet, le 30 septembre 1899 ; sacré à Nicolet le 27 décembre de la même année.

*Vicaires généraux* : Mgr Is. Gélinas, P. R., et L. V. Thibaudier.

*Procureur et Secrétaire* : M. L. V. Thibaudier, V. G. ; *ass.-secrétaire* : M. F. A. Saint-Germain.

**Diocèse de Saint-Germain de Rimouski, (P. Q.)**

(Érigé le 15 janvier 1867.)

Comprend les districts de Rimouski et de Gaspé, (moins les Iles de la Madeleine), et la plus grande partie du comté de Témiscouata.

*Evêque (2e)* : S. G. MGR A. A. BLAIS, né à St-Valier le 26 août 1842 ; ordonné prêtre le 6 juin 1868 ; préconisé évêque titulaire de Germanicopolis et coadjuteur de l'évêque de Rimouski le 30 décembre 1889 ; sacré le 18 mai 1890 ; devenu évêque de Rimouski le 6 février 1891.

*Vicaire général* : M. L. J. Langis, curé de St-Octave de Métis.

*Vicaires forains* : M. J. O. Normandin, à Carleton, comté de Bonaventure ; M. C. Larrivée, à la Grande-Rivière, comté de Gaspé.

*Secrétaire* : M. J. Léonard.

*Procureur* : M. D. S. Giguère.

*Chapitre* : *Prévôt* : M. J. B. Blanchet ; *Chanoines titulaires* : MM. M. R. Bilodeau, C. A. Carbonneau, *pénitencier* ; L. J. Langis, *théologal* ; P. J. Saucier, P. Audet, F. M. Fournier, Luc Rouleau, L. N. Bernier, R. Ph. Sylvain et R. Chouinard.

*Chanoines honoraires* : MM. N. Thivierge, M. Bolduc et J. O. Normandin.

**Diocèse de Chicoutimi, (P. Q.)** (Érigé le 28 mai 1878.)

Comprend les comtés de Chicoutimi et Charlevoix, une partie du Saguenay à l'ouest de la rivière Portneuf et la préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.

*Evêque (3e)* : S. G. MGR T. LABRECQUE, né à Saint-Anselme, le 30 décembre 1849 ; ordonné prêtre le 28 mai 1876 ; sacré évêque de Chicoutimi, dans la basilique de Québec, le 22 mai 1892.

*Vicaires généraux* : MM. B. E. Leclerc, F. Gendron et F. X. Belley.

*Vicaires forains* : MM. Léon Parent et F. H. Delâge.

*Secrétaire* : M. F. X. Eug. Frenette.

**Préfecture apostolique du golfe Saint-Laurent.**

(Érigée le 29 mai 1882)

(Annexée au diocèse de Chicoutimi en 1892.)

Comprend, au sud, depuis la rivière Portneuf (l'île d'Anticosti incluse), jusqu'au Blanc-Sablon ; à l'est, depuis le Blanc-Sablon jusqu'à l'extrémité nord du Labrador ; au nord, depuis cette ex-

trémité jusqu'à l'entrée de la baie d'Hudson ; à l'ouest, la rive est de la baie d'Hudson jusqu'à la baie James.

*Administrateur* :—S. G. Mgr M. T. LABRECQUE, évêque de Chicoutimi.

*Vicaire général* : M. F. Gendron, à Pointe-aux-Esquimaux.

### PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

La province de Montréal fut érigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend les diocèses de Montréal, Saint-Hyacinthe, Sherbrooke et Valleyfield.

#### Diocèse de Montréal, (P. Q.)

(Érigé le 31 mai 1836, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

Comprend les districts de Montréal, Joliette et une partie des districts de Richelieu et Terrebonne.

*Archevêque* (2e) : S. G. Mgr. PAUL BRUCHÉSI (4e évêque), né à Montréal le 29 octobre 1855 ; ordonné prêtre à Rome, le 21 décembre 1878 ; élu archevêque de Montréal le 25 juin 1897 ; sacré à Montréal le 8 août 1897 ; préconisé le 24 mars 1898 ; a reçu le *Pallium* le 8 août 1898.

*Archevêché* : Mgr Z. Racicot, P. A., *vicaire général* ; MM. J. A. Vaillant, *chan., procureur* ; A. Archambeault, *chan., archidiacre, vice-gérant* ; W. C. Martin, *chan.* ; L. E. Cousineau, *chan.* ; G. Dauth, *chan.* ; J. A. S. Perron, *chap. de la cathédrale* ; E. Roy, *chap. de la cathédrale et chancelier* ; L. Callaghan, *vice-chancelier* ; G. Gauthier et L. J. A. Desrosiers.

#### Diocèse de Saint-Hyacinthe, (P. Q.)

(Érigé le 8 juin 1852.)

Comprend les comtés de St-Hyacinthe, Richelieu, Rouville, Bagot, Iberville, Missisquoi et partie de ceux de Brome, Shefford et Verchères.

*Evêque* (4e) : S. G. MGR. LOUIS-ZÉPHIRIN MOREAU, né à Bécancour le 1er avril 1824 ; ordonné prêtre le 19 décembre 1846 ; préconisé évêque de St-Hyacinthe le 19 novembre 1875 ; sacré le 16 janvier 1876.

*Coadjuteur* : S. G. MGR MAXIME DECELLES, né à Saint-Damase le 30 avril 1849 ; ordonné prêtre le 21 juillet 1872 ; préconisé évêque titulaire de Druzipara et coadjuteur de l'évêque de St-Hyacinthe le 19 janvier 1893 ; sacré le 9 mars 1893.

*Vicaires généraux* : MM. A. X. Bernard et J. A. Gravel.

*Secrétaire* : M. P. Z. Decelles.

#### Diocèse de Saint-Michel de Sherbrooke, (P. Q.)

(Érigé le 28 août 1874.)

*Evêque* (2e) : S. G. MGR PAUL LAROCQUE, né à Sainte-Marie de Monnoir, le 28 octobre 1846 ; ordonné prêtre le 9 mai 1869 ; préconisé évêque de Sherbrooke le 24 septembre 1893 ; sacré à Sherbrooke le 30 novembre 1893.

*Vic. généraux* : Mgr. H. O. Chalifoux, P. A., et M. M. McAuley.

*Conseil diocésain* : MM. H. O. Chalifoux, V. G. ; H. C. Hamelin, archp., M. McAuley, V. G., L. A. Masson, P. Quinn, P. J. A. Lefebvre, J. C. D.

*Secrétaire* : Jos. S. LaBocque.

**DIOCESE DE VALLEYFIELD.** (Érigé le 5 avril 1892.)

*Evêque (1er)* S. G. MGR JOSEPH MÉDARD EMARD, né à Saint-Constant, le 1er avril 1853; ordonné prêtre à Montréal, le 10 juin 1876; préconisé évêque de Valleyfield, le 5 avril 1892; sacré à Valleyfield le 9 juin 1892.

*Vicaire général* : M. C. A. Santoire.

*Vicaires forains* : MM. Eug. Desmarais, P. E. Lussier, T. Chagnon. *Secrétaire* : M. L. U. Mousseau.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.**

La province d'Ottawa fut érigée par Léon XIII, le 10 mai 1887, elle comprend les diocèses d'Ottawa et de Pembroke.

**Diocèse d'Ottawa, (P. Q. et O.)** (Érigé le 25 juin 1847, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

(Érigé le 25 juin 1847, devenu archevêché le 8 juin 1886.)

Le diocèse d'Ottawa comprend dans Ontario les comtés de Prescott, Russell, Carleton et Lanark nord; dans Québec, le comté d'Ottawa et partie d'Argenteuil et Terrebonne.

*Archevêque (1er)* : S. G. MGR J. THOMAS DUHAMEL (2e év.), né à Contrecoeur, le 6 novembre 1841; ordonné prêtre à Ottawa le 19 décembre 1863; préconisé évêque d'Ottawa le 1er septembre 1874; sacré à Ottawa le 28 octobre suivant; nommé archevêque le 8 juin 1886.

*Vicaire général* : Mgr J. O. Routhier; *chancelier* : P. McCarthy; *vice-chancelier* : J. C. W. Deguire, D. D.

*Chapitre de la Basilique* : Mgr J. O. Routhier, *archiprêtre*; MM. Ls. N. Campeau, *archidiacre*; G. Bouillon, *primicier*; J. A. Plantin, F. Michel, F. D. Foley, J. P. Bélanger, S. Philip, P. McCarthy, P. Beauchamp, W. Deguire, S.T.D., *chanoines titulaires*.

**Diocèse de Pembroke (P.O.)**

(Érigé en vicariat le 11 juillet 1882.)

( " " évêché le 4 mai 1898.)

*Evêque (1er)* : S. G. MGR NARCISSE ZÉPHIRIN LORRAIN, né le 13 juin 1842, à Saint-Martin; ordonné prêtre le 4 août 1867; vicaire général du diocèse de Montréal le 3 août 1880; nommé évêque titulaire de Cythère et vicaire apostolique de Pontiac, le 11 juillet 1882; sacré le 21 septembre 1882, dans l'église Notre-Dame de Montréal; a pris possession de son vicariat à Pembroke, le 22 septembre 1882, nommé premier évêque du diocèse de Pembroke le 4 mai 1898 et a pris possession de son siège épiscopal le 22 septembre de la même année.

*Secrétaire* : M. I. A. French.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO (Ont.)**

La province de Toronto comprend les diocèses de Toronto, Hamilton et London.

**Diocèse de Toronto, (P. O.)**

(Érigé le 17 décembre 1841, devenu archevêché le 18 mars 1870.)

*Archevêque (3e)* : S. G. MGR DENIS O'CONNOR, (5e évêque) né à Pickering, P. O., le 28 mars 1841; ordonné prêtre le 8 décembre 1863; sacré évêque de London le 19 octobre 1890; nommé archevêque de Toronto, le 12 janvier 1899; installé le 3 mai 1899.

*Vicaire général* : M. J. J. McCann.

*Secrétaire* : Révd J. M. Cruise, St-John's Grove, Toronto.

**Diocèse de Hamilton, (P. O.)** (Érigé le 17 février 1856.)

*Evêque* (4e.)—S. G. MGR T. J. DOWLING, né à Limerick, Irlande, en 1840 ; ordonné prêtre à Hamilton, le 7 août 1864 ; sacré évêque de Peterborough le 1er mai 1887 ; transféré au siège de Hamilton le 11 janvier 1889.

*Vicaires généraux* : Mgr Ed. Ig. Heenan ; M. J. Keough.

*Chancelier* : M. J. P. Holden.

*Secrétaire* : A. Walter, D. D.

**Diocèse de London, (P. O.)**

(Érigé sous ce nom le 21 fév. 1856 ; transféré à Sandwich le 22 fév. 1859 ; transféré de nouveau à London, le 3 octobre 1869.)

*Evêque* (4e) : S. G. MGR PATRICK FERGUS McEVAY, D D., né à Lindsay, P. O., le 8 décembre 1852 ; ordonné prêtre le 9 janvier 1882 ; sacré évêque de London, le 6 août 1899.

*Recteur* : M. T. Aylward.

*Chancelier* : M. P. McKeon.

*Secrétaire* : M. D. J. Egan.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON (P. O.)**

La province de Kingston fut érigée par S. S. Léon XIII, en 1889 ; elle comprend les diocèses de Kingston, Peterborough et Alexandria.

**Diocèse de Kingston, (Ont.)**

(Érigé le 17 janvier 1826, devenu archevêché en 1889.)

*Archevêque* (2e). — S. G. MGR CHARLES-HUGH GAUTHIER, (7e évêque), né à Alexandria, P. O., le 13 novembre 1844 ; ordonné prêtre le 24 août 1866 ; sacré évêque à Kingston le 18 octobre 1898.

*Chancelier* : M. John Kehoe.

*Secrétaire* : M. M. Meagher.

**Diocèse de Peterborough, (P. O.)**

(Érigé le 11 juillet 1882.)

Comprend les districts d'Algoma, Parry Sound, Muskoka, et une partie du Nipissing ; les comtés de Victoria, Durham, Peterborough et Northumberland.

*Evêque* (3e).—S. G. MGR R. A. O'CONNOR, né à Listowel, comté Kerry, (Irlande), le 15 avril 1838 ; ordonné prêtre le 2 août 1861 ; sacré le 1er mai 1889.

*Vicaires généraux* : MM. P. D. Laurent et Jos. Browne.

*Conseil diocésain* : MM. P. D. Laurent, V. G. ; Jos. Browne, V. G. ; D. J. Casey, archidiacre.

*Chancelier et secrétaire* : M. I. O'Brien, D. D.

**Diocèse d'Alexandria (P.O.)**

(Érigé le 21 janvier 1890.)

*Evêque* (1er) :—S. G. MGR ALEX. MACDONELL, né à Lochiel, comté de Glengarry (P. O.), le 1er novembre 1833 ; ordonné prêtre le 20 décembre 1862 ; sacré évêque d'Alexandria, le 28 octobre 1890.

**PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX (N'He-Ecosse)**

La province d'Halifax comprend les diocèses d'Halifax, Antigonish, Saint-Jean, N.-B., Chatham, N.-B., et Charlottetown, I.P.-E.

**Diocèse d'Halifax, (N. E.)**

(Érigé en évêché en 1842, et en archevêché le 4 mai 1852.)

Comprend tous les comtés de la Nouvelle-Ecosse (à l'exception de ceux de Pictou, d'Antigonish et Guysborough) et les îles Bermudes.

*Archevêque (4e)* : S. G. MGR C. O'BRIEN (6e év.), né à New-Glasgow, I. P. E. le 4 mai 1843 ; ordonné prêtre à Rome le 8 avril 1871 ; sacré le 21 janvier 1883.

*Vicaire général* : Mgr E. F. Murphy, P. A., D.D.

**Diocèse d'Antigonish (Nouvelle-Ecosse.)**

(Érigé sous le nom d'Arichat, le 21 septembre 1844, et sous celui d'Antigonish le 22 août 1886.)

Comprend l'île du Cap Breton et les comtés de Pictou, de Guysboro, et d'Antigonish.

*Evêque (3e)* : S. G. MGR. JOHN CAMERON, né à Antigonish le 16 février 1827 ; ordonné prêtre à Rome le 26 juillet 1853 ; nommé évêque de Titopolis et coadjuteur d'Arichat ; sacré à Rome, le 22 mai 1870 ; est devenu évêque d'Arichat en 1877 et évêque d'Antigonish le 23 août 1886.

*Vicaire général* : M. J. M. Quinan, D. D.

**Diocèse de Saint-Jean, (Nouveau-Brunswick.)**

(Érigé le 30 septembre 1842.)

Comprend la partie sud du Nouveau-Brunswick.

*Evêque (2e)*.—S. G. MGR JOHN SWEENEY, né en mai 1821 à Clones, Irlande ; ordonné prêtre le 1er septembre 1844 ; préconisé le 29 nov. 1859 et sacré à St-Jean, N. B., le 15 avril 1860.

*Coadjuteur* : S. G. MGR T. CASEY, né à ..... ; ordonné prêtre le ..... ; sacré à Saint-Jean le 11 février 1900.

*Vicaires généraux* : Mgr Thomas Connolly et M. F. X. Michaud.

**Diocèse de Chatham, (N. B.)** (Érigé le 8 mai 1860.)

Comprend la partie nord du Nouveau-Brunswick.

*Evêque (1er)*.—S. G. MGR JAMES ROGERS, né à Mont-Charles, Irlande, le 11 juillet 1826 ; ordonné prêtre à Halifax, le 2 juillet 1851 ; sacré à Charlottetown I. P. E., le 15 août 1860.

*Coadjuteur* : S. G. MGR THOMAS F. BARRY, né à Pokemouche, N. B., le ..... février 1841 ; ordonné prêtre le 5 août 1866, ; sacré à Saint-Jean, le 11 février 1900.

**Diocèse de Charlottetown, (Île du Prince-Edouard.)**

(Érigé en 1832.)

Comprend l'île du Prince-Edouard et les îles de la Madeleine.

*Evêque (4e.)* S. G. Mgr J. CHARLES McDONALD, D. D., né le 14 juin 1840, à St-Andrews, I. P.-E. ; ordonné prêtre le 4 juillet 1873 à Charlottetown ; préconisé évêque titulaire d'Irina et coadjuteur de l'évêque de Charlottetown le 13 juin 1890 ; sacré à Charlottetown le 28 août 1890 ; devenu évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.

*Vicaires généraux* : Mgr James McDonald et M. James Phelan.

*Vicaire forain* : M. G. De Finance.

*Secrétaire* : M. Jas. Morrison, D. D.

## PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE

La province de Saint-Boniface fut érigée par Pie IX, le 22 septembre 1871, elle comprend les diocèses de Saint-Boniface, de Saint-Albert, de New-Westminster, le vicariat apostolique d'Athabaska-MacKenzie et le vicariat apostolique de la Saskatchewan.

### Diocèse de Saint-Boniface, (Manitoba.)

Comprend la province de Manitoba, la partie du district d'Assiniboia à l'est du 109° de longitude ; la partie du district de Keewatin à l'est du fleuve Nelson et la partie de la province d'Ontario à l'ouest du 91° de longitude.

*Archevêque* (2e) : S. G. Mgr LOUIS-PHILIPPE-ADÉLARD LANGEVIN, O. M. I. (3e évêque), né à Saint-Isidore, comté de Laprairie, le 23 août 1855 ; ordonné prêtre le 30 juillet 1882 ; préconisé le 8 janvier 1895 ; sacré le 19 mars 1895. *Secrétaire* : M. A. Béliveau.

### Diocèse de Saint-Albert, (Territoire du Nord-Ouest.)

(Érigé le 22 septembre 1871.)

*Évêque* (1er).—S. G. Mgr. VITAL GRANDIN, O. M. I., né le 8 février 1829 à Saint-Pierre-la-Cour, (diocèse de Laval, France) ; nommé évêque titulaire de Satala et coadjuteur de l'évêque de St-Boniface le 11 décembre 1857 ; sacré le 30 novembre 1859 ; promu au siège de ce diocèse le 22 septembre 1871.

*Coadjuteur* : S. G. Mgr EMILE-JOSEPH LEGAL, O. M. I. né le 9 octobre 1849 à Saint-Jean de Boiseau (diocèse de Nantes, France) ; nommé évêque titulaire de Pogle le 29 mars 1897 ; sacré le 17 juin 1897, à Saint-Albert.

*Vicaires généraux* : RR. PP. Alb. Lacombe, et H. Leduc, O. M. I.

### Vicariat apostolique de la Saskatchewan (Érigé en 1890.)

*Vicaire apostolique* (1er)—S. G. Mgr ALBERT PASCAL, O. M. I., évêque titulaire de Mosynopolis ; né le 3 août 1848 à Saint-Genest, diocèse de Viviers (France) ; ordonné prêtre le 1er novembre 1873 à Montréal ; préconisé le 5 juin 1891 ; sacré le 28 juin 1891, à Viviers (France). Résidence : Prince-Albert.

### Vicariat apostolique d'Athabaska-MacKenzie. (Érigé en 1862.)

*Vicaire apostolique* (2e) S. G. Mgr EMILE GROUARD, O. M. I., évêque titulaire d'Ibora, né le 2 février 1840, à Brûlon (diocèse du Mans), France ; ordonné prêtre à Boucherville le 3 mai 1862 ; préconisé le 18 octobre 1890 ; sacré le 1er août 1891 à Saint-Boniface, Man. Résidence : Mission Notre-Dame de la Nativité (lac Athabaska) T. N. O.

*Auxiliaire* : S. G. Mgr ISIDORE CLUT. Résid. : Mission St-Bernard.

### Diocèse de New-Westminster. (Érigé en 1890.)

*Evêque* (2e) : S. G. Mgr AUGUSTIN DONTENVILLE, O. M. I., né le 4 juin 1857 ; ordonné prêtre le 30 mai 1885 ; préconisé le 3 avril 1897, évêque de Germanicopolis ; sacré le 22 août 1897, à New-Westminster ; intronisé le 16 juillet 1899.

## PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OREGON

### Diocèse de l'Île Vancouver, (C. A.) (Érigé en 1847.)

*Evêque* (6e) : S. G. Mgr B. ORTH, sacré le 10 juin 1900

Les autres diocèses de cette province sont dans les États-Unis.

## L'ÉGLISE CATHOLIQUE DANS LA PUISSANCE DU CANADA

DIOCÈSES		Evêques	Prêtres	Ecclesiastiques	Eglises ou Chapelles de Mission	Séminaires	Collèges classiques.	Pensionnats Académiques et Ecoles pour garçons ou filles	Hôpitaux et Asiles	Communaut. religieuses	Population catholique.
Province ecclésiastique de Québec	Québec.....	1	477	100	218 33	1	3	40 1270	18	23	325,000
	Trois-Rivières.....	1	93	17	44	1	1	27 251	4	20	68,000
	Nicolet.....	2	108	25	60	1	1	25 451	2	4	79,775
	Rimouski.....	1	118	15	110	1	1	10 505	1	5	96,595
	Chicoutimi.....	1	94	21	58	1	1	9 230	2	11	58,000
	Préfet. apost. du golfe St-Laurent.....	1	11	7	17		1	22		1	7,000
Province ecclésiastique de Montréal.	Montréal.....	1	650	65	300	1	7	240	30	29	410,000
	Saint-Hyacinthe.....	2	212	42	73 42		2	37 435	9	16	119,000
	Sherbrooke.....	1	101	12	68	1	1	12 340	1	8	65,525
Province ecclésiastique de d'Ottawa.	Valleyfield.....	1	86	20	38	1	1	18 215	3	7	60,000
	Ottawa.....	1	198	18	112	1	1	11	11	18	128,000
Province ecclésiastique de Toronto.	Pembroke.....	1	37	8	91			6 23	3	4	40,000
	Toronto.....	1	75	8	85		1	7 27	5	4	65,000
	Hamilton.....	1	60	5	61		1	3 31	5	3	50,000
Province ecclésiastique de Kingston.	London.....	1	71	17	29		1	8 53	4	7	60,000
	Kingston.....	1	45	3	40		1	5 30	5	4	45,000
	Peterborough.....	1	52	2	85			6 57	6	4	40,000
Province ecclésiastique d'Halifax.	Alexandria.....	1	15	8	20			2 6	2	3	18,500
	Halifax.....	1	58	18	90	1	1	6	6	16	58,000
	Antigonish.....	1	78	7	96	1	2	8 15		14	73,000
	Saint-Jean, N.B.....	2	61	7	80		1	3 15	3	5	60,000
	Chatham.....	2	57	4	68		1		9	6	55,000
Province ecclésiastique de Saint-Boniface	Charlottetown, I. P. E.....	1	45	5	50		1	12 7	1	2	55,000
	Saint-Boniface.....	1	90	5	46 44		1	10 95	3	12	30,000
	Saint-Albert.....	2	47	2	55	1	1	12 17	3	7	33,000
	Vic. apost. de la Saskatchewan.....	1	21			22		4 15	4	5	8,500
	Vic. apost. d'Athabaska.....	2	32		16		2		4		10,000
Province ecclésiastique d'Orégon—Île Vancouver.	New-Westminster.....	1	34	1	8 60	1	1	4 9	5	6	28,000
	Totaux.....	34	3042	439	2034 218	13	35	530 4134	145	249	2,154,895

**PUISSANCE DU CANADA** (population 4,833,289)

Siège du gouvernement, OTTAWA.

Son Excellence le très honorable sir GILBERT JOHN ELLIOT MURRAY, KYNYNMOUND, comte de MINTO et vicomte de MELGUND ; nommé gouverneur-général du Canada en 1898. (\$48,666.)

Secrétaire : Major L. G. Drummond.

*Aides de Camp* : W. F. Lascelles ; Capt. H. J. C. Graham.

*Aides de Camp honoraires* : Lieutenants-colonels : J. M. Gibson, W. D. Otter, C. T. Irwin.

CONSEIL PRIVÉ DE LA REINE EN CANADA, (formé le 13 juillet 1896.)

Le très honorable Sir WILFRID LAURIER, G.C.M.G., premier et président du Conseil (\$8,000)

L'hon. Sir Richard Cartwright, G.C.M.G., ministre du Commerce et de l'Industrie.

“ Richard William Scott, secrétaire d'Etat.

“ David Mills, ministre de la Justice, [des Pêcheries,

“ Sir Ls H. Davies, K.C.M.G., ministre de la Marine et

“ Frédéric William Borden, ministre de la Milice.

“ William Mulock, ministre des Postes.

“ Sydney Arthur Fisher, ministre de l'Agriculture.

“ Joseph Israël Tarte, ministre des Travaux Publics.

“ Richard Reid Dobell, ministre sans portefeuille.

“ W. S. Fielding, ministre des Finances.

“ A. G. Blair, ministre des Chemins de fer et Canaux.

“ Clifford Sifton, ministre de l'Intérieur et surintendant général des affaires des sauvages.

“ William Paterson, ministre des Douanes.

“ James Sutherland, min. sans portefeuille.

“ M. E. Bernier, ministre du Revenu de l'Intérieur.

“ C. Fitzpatrick, solliciteur général.

Greffier du conseil privé : John J. McGee, écr.

\$ 7,000 chacun

**Membres du Sénat du Canada.**

L'hon. Sir C. A. P. PELLETIER, K.C.M.G., Président, (\$4,000.)

POUR LA PROVINCE DE QUÉBEC. (24 membres.)

Les honorables MM.

(\$1,000 par session)

Armand, J. F., Riv.-des-Prairies.

Forget, L. J., Montréal.

Baker, Geo. B., Sweetsburg.

Hingston, Sir W., Montréal.

Bolduc, Jos., St-Victor de Tring.

Landry, A. C. P. R., Québec.

Cochrane, M. H., Compton.

Masson, Louis F. R., Terrebonne.

Casgrain, J. P. B., Montréal.

Montplaisir, H., Cap de la Magdeleine.

Dandurand, R., Montréal.

DeBoucherville, C.E.B., C.M.G.,

O'Brien, James, Montréal.

Boucherville.

O'Gilvie, A. W., Montréal.

Drummond, Geo. A., Montréal.

Owens, W., Montréal.

Fiset, J. B. R., Rimouski.

Paquet, J. A., Québec.

**Sénat.—PROVINCE DE QUÉBEC (suite)**

Pelletier, Sir C. A. P., K.C.M.G., Québec.	Thibaudeau, J. Rosaire, Montréal. Thibaudeau, A. A., Montréal.
Ross, John J., Ste-Anne de la P.	Villeneuve, J. O., Montréal.
Shehyn, J., Québec.	.....

**POUR LA PROVINCE D'ONTARIO. (24 membres.)**

Les honorables MM.

Aikens, J. C., Toronto.	MacInnes, Donald, Hamilton.
Allan, G. W., Toronto.	McCallum, L., Stromness.
Bowell, Sir Mackenzie, K.C.M.G., Ottawa.	McKindsey, Geo. C., Milton.
Carling, Sir John, K.C.M.G., To- ronto.	McLaren, P., Perth.
Casgrain, Dr C. E., Windsor.	McMillan, Donald, Alexandria.
Clemow, F., Ottawa.	Merner, S., Berlin.
Cox, Geo. A., Toronto.	Mills, David, London.
Dobson, J., Lindsay.	O'Donohoe, John, Toronto.
Fulford, G. T., Brockville.	Reesor, David, Yorkville.
Gowan, J. R., C.M.G., Barrie.	Scott, R. W., Ottawa.
Kerr, Wm. Cobourg.	Smith, Sir Frank, Toronto.
	Sullivan, M., Kingston.
	Vidal, Alex., Sarnia.

**POUR LA PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE. (10 membres.)**

Almon, W. J., Halifax.	McKay, Thomas, Truro.
Carmichael, J. W., New-Glasgow.	MacKeen, D., Halifax.
Dickey, R. B., Amherst.	Miller, W., Arichat.
Lovitt, Jno., Yarmouth.	Power, L. G., Halifax.
McDonald, Wm., Lit. Glace Bay	Primrose, C., Pictou.

**POUR LA PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK. (10 membres.)**

Baird, G. T., Perth Centre.	McSweeney, Peter, Moncton.
Dever, James, St-Jean.	Poirier, P., Shédiac.
Ellis, John V., Sheffield.	Snowball, J. B., Chatham.
Gillmor, A. H., St-Jean.	Wark, David, Fredericton.
King, Geo. G., Chipman.	Wood, Josiah, Sackville.

**POUR LA PROVINCE DE MANITOBA. (4 membres.)**

Bernier, T. A., Saint-Boniface.	Watson, R., Portage-la-Prairie.
Kirchhoffer, J. N., Brandon.	Young, F. M., Killarney.

**POUR L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD. (4 membres.)**

Ferguson, D., Charlottetown.	Prowse, Sam., Murray Harbor.
Macdonald, A.A., Charlottetown.	Yeo, John, Port Hill.

**POUR LA COLOMBIE ANGLAISE. (3 membres.)**

Macdonald, W. J., Victoria.	Templeman, W., Victoria.
Reid, James, Quesnelle.	

**POUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST. (2 membres.)**

Lougheed, J. A., Calgary.	Perley, W.D., Wolseley.
---------------------------	-------------------------

Greffier du sénat : S. E. St-Onge Chapleau.

**PROVINCE DE QUEBEC** (population 1,488,535.)

Le siège du gouvernement local est à QUÉBEC.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour cinq ans par le gouverneur-général du Canada en conseil ; d'un conseil exécutif de 7 membres, d'un conseil législatif de 24 membres nommés à vie, et d'une assemblée législative de 74 membres élus tous les cinq ans par le peuple ; l'indemnité des membres du conseil législatif et de l'assemblée législative est de \$800 par session.

Lieutenant-gouverneur (8e) : L'honorable LOUIS-AMABLE JETTÉ, nommé en 1898. (\$10,000.)

Aide de camp : Maj. H. C. Sheppard. Sec. particulier : E. Delpit.

CONSEIL EXÉCUTIF, (formé en 1900.)

L'honorable S. N. Parent, président et commissaire des Terres, Forêts et Pêcheries, (\$5,000).

“ H. Archambault, procureur général.

“ Th. Duffy, trésorier provincial.

“ F. G. M. Déchéne, comm. de l'Agriculture.

“ A. Turgeon, comm. de la Colonisation et des Mines, et secrétaire provincial *pro tempore*.

“ Lomer Gouin, comm. des Trav. publics.

Les hon. J. E. Guerin et G. W. Stephens, ministres sans portefeuille.

\$4,000 chacun

Gustave Grenier, écr., greffier du Conseil exécutif.

CONSEILLERS LÉGISLATIFS.— Les honorables :

Horace Archambeault, orateur.

H. Archambeault, Montréal.

N. Audet, St-Anselme.

T. Berthiaume, Montréal. [ville.

C. B. de Boucherville, Boucher.

Geo. Bryson, jr., Fort Coulonge.

T. Chapais, Québec.

N. C. Cormier, Plessisville.

Pierre Garneau, Québec.

F. E. Gilman, Montréal.

J. Girouard, Longueuil.

J. Lanctôt, St-Henri (Montréal.)

V. W. Larue, Québec.

F. X. Mathieu, Ste-Scholastique.

J. C. J.S. McCorkill, Cowansville.

F. X. O. Méthot, St-P.-les-Becq.

Gédéon Ouimet, St-Hilaire.

Th. P. Pelletier, Trois-Pistoles.

N. Pérodeau, Montréal.

J. Damien Rolland, Montréal.

J. J. Ross, Ste-Anne de la Pérade.

C. J. Sharples, Québec.

Louis Sylvestre, Ile Dupas.

R. Turner, Québec. [Montréal.

J. K. Ward, Côte St-Antoine,

L. H. Fréchette, greffier du Conseil législatif.

COMTÉS.	COMMUNES.	
	Élus 7 nov. 1900.	LOCALE. Élus 11 mai 1897.
Argenteuil .....	Thos Christie .....	W. A. Weir .....
Arthabaska .....	Louis Lavergne .....	J. E. Girouard .....
Bagot .....	Joseph E. Marcil. . .	M. McDonald .....
Beauce .....	Joseph Godbout. . .	H. S. Béland .....

**Province de Québec (suite.)**

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Beauharnois.....	G. Loye .....	Arthur Plante.....
Bellechasse.....	O. E. Talbot.....	Hon. A. Turgeon.....
Berthier.....	Jos. E. Archambault..	C. A. Chênevert.....
Bonaventure.....	M. Marcil.....	W. H. Clapperton...
Brome.....	Hon. S. A. Fisher...	Hon. Th. Duffy.....
Chambly.....	Victor Geoffrion.....	A. Rocheleau.....
Champlain.....	J. A. Rousseau.....	P. Grenier, M. D....
Charlévoix.....	C. Angers.....	Pierre D'Auteuil....
Châteauguay.....	J. P. Brown.....	Hon. J. E. Robidoux..
Chicoutimi & Sague-	M. Girard.....	H. Petit.....
Compton..... [nay.	R. H. Pope.....	James Hunt.....
Deux-Montagnes..	J. A. C. Ethier.....	H. Champagne.....
Dorchester.....	J. B. Morin.....	Hon. L. P. Pelletier..
Drummond.....	Louis Lavergne.....	W. J. Watts.....
Gaspé.....	R. Lemieux.....	Hon. E. J. Flynn.....
Hochelaga.....	J. A. C. Madore.....	D. J. Décarie.....
Huntingdon.....	W. S. McLaren.....	Hon. G. W. Stephens..
Iberville.....	(pas de représentant).	F. Gosselin (fils)....
Iles de la Madeleine.	(pas de représentant)	P. P. Delaney.....
Jacques-Cartier...	F. D. Monk.....	J. A. Chauret.....
Joliette.....	C. Basinet.....	J. M. Tellier.....
Kamouraska.....	H. G. Carroll.....	L. R. Roy.....
Labelle.....	J. H. N. Bourassa....	(pas de représentant)
Lac St-Jean.....	(pas de représentant).	J. Girard.....
Laprairie.....	D. Monet.....	C. S. Cherrier.....
L'Assomption.....	Ch. Laurier.....	Jos. Marion.....
Laval.....	Th. Fortin.....	Hon. P. E. LeBlanc...
Lévis.....	Louis Julien Demers..	Hon. Chs Langelier..
L'Islet.....	A. M. Déchêne.....	Hon. F. G. M. Déchêne
Lotbinière.....	Edmond Fortier.....	E. H. Laliberté.....
Maisonneuve.....	R. Préfontaine.....	(pas de représentant).
Maskinongé.....	J. H. Legris.....	H. Caron.....
Matane.....	(pas de représentant)	Donat Caron.....
Mégantic.....	George Turcot.....	G. R. Smith.....
Missisquoi.....	D. B. Meigs.....	C. L. Cotton, M. D....
Montcalm.....	F. O. Dugas.....	P. J. L. Bissonnette..
Montmagny.....	P. Raymond Martineau	J. C. Lislois.....
Montmorency.....	Th. Ch. Casgrain.....	Ed. Bouffard.....
Montréal, 1.....	Hon. J. Israël Tarte..	G. A. Lacombe, M. D.
Montréal, 2.....	O. Desmarais.....	Hon. L. Gouin.....
Montréal, 3.....	R. Bickerdike.....	H. B. Rainville.....
Montréal, 4.....	Dr. Roddick.....	Hon. A. W. Atwater..
Montréal, 5.....	D. Gallery.....	R. Bickerdike.....
Montréal, 6.....	(pas de représentant).	Hon. J. J. E. Guerin..

**Province de Québec (suite).**

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Napierville.....	D. Monet.....	Cyprien Doris.....
Nicolet.....	G. Ball.....	George Ball.....
Ottawa, comté.....	(pas de représentant)	C. B. Major.....
Pontiac.....	Ths Murray.....	D. Gillies.....
Portneuf.....	S. Delisle.....	Hon. Jules Tessier, or.
Québec, Centre.....	Alb. Malouin.....	A. Robitaille.....
Québec, Ouest.....	Hon. R. R. Dobell..	F. Carbray.....
Québec, Est.....	T. H. Sir Wilf. Laurier	.....
Québec, comté.....	Hon. Chs Fitzpatrick.	N. Garneau.....
Richelieu.....	A. A. Bruneau.....	L. P. P. Cardin.....
Richmond.....	E. W. Tobin.....	J. Bédard.....
Rimouski.....	J. Auguste Ross, M. D	A. Tessier.....
Rouville.....	L. P. Brodeur.....	A. N. Dufresne.....
St-Hyacinthe.....	Hon. M. E. Bernier..	G. C. Dessaulles. ...
St-Jean.....	P. Demers.....	.....
St-Maurice.....	(pas de représentant)	L. T. N. L. Duplessis.
St-Sauveur.....	(pas de représentant)	Hon. S. N. Parent..
Shefford.....	C. H. Parmalee.....	T. B. de Grosbois. ...
Sherbrooke.....	John McIntosh.....	L. E. Panneton.....
Soulanges.....	Aug. Bourbonnais..	A. G. Bourbonnais..
Stanstead.....	M. Lovell.....	Hon. F. M. Hackett.
Témiscouats.....	C. A. Gauvreau.....	F. A. Talbot.....
Terrebonne.....	R. Préfontaine.....	Hon. G. A. Nantel ..
Trois-Rivières.....	J. Bureau.....	T. E. Normand.....
Vaudreuil.....	H. S. Hardwood....	Emery Lalonde.....
Verchères.....	(pas de représentant)	E. Blanchard.....
Wolfe.....	(pas de représentant)	J. A. Chicoyne.....
Wright.....	L. N. Champagne... .	.....
Yamaska.....	R. M. S. Mignault ..	Louis-Jules Allard.

L. G. Desjardins, greffier de l'Assemblée législative, à Québec.

**PROVINCE D'ONTARIO** (population 2,114,321)

Le siège du gouvernement local est à **TORONTO**.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans, par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 7 membres, et d'une assemblée législative de 94 membres élus tous les 4 ans par le peuple. L'indemnité des membres est de \$600 pour la session.

Lieutenant-gouverneur (8°): L'hon. Sir **OLIVER MOWAT**, G.C.M. G., nommé en 1897, (\$10,000 par an.)

Commandant **F. C. Law**, aide de camp et secrétaire officiel.

Capt. **H. Mowat**, secrétaire privé.

**Province d'Ontario (suite.)**  
**CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1899.)**

- L'hon. G. W. Ross, premier et trésorier provincial.  
 “ J. M. Gibson, procureur général.  
 “ Richard Harcourt, ministre de l'Éducation.  
 “ John Dryden, ministre de l'Agriculture.  
 “ E. J. Davis, commissaire des Terres de la Couronne.  
 “ J. R. Stratton, secrétaire provincial.  
 “ F. R. Latchford, ministre des Travaux publics.  
 “ J. T. Garrow, ministre sans portefeuille.  
 “ W. Harty, “ “  
 J. R. Cartwright, greffier du conseil.

COMTÉS.	Communes—Elus 7 nov. 1900.	Locale—Elus 1er Mars 1898
Addington	John W. Bell.	James Reid.
Algoma (Est) } ..	A. E. Dymont.	C. F. Farwell.
Algoma (Ouest) } ..		James Conmee.
Bothwell	D. A. Gordon.	(pas de représentant)
Brant, Nord	(pas de représentant)	Daniel Burt
Brant, Sud	C. B. Heyd	Thomas H. Preston
Brockville	John Cu'bert.	G. P. Graham.
Bruce, Nord	Alex. McNeill.	C. M. Bowman
Bruce, Sud	H. Cargill.	R. E. Truax.
Bruce, Centre	John Tolmie.	Andrew Malcolm.
Cardwell	R. Johnson	E. A. Little.
Carleton	M. Kidd	George N. Kidd.
Cornwall & Stormont	R. A. Pringle	
Dufferin	(pas de représentant)	John Barr.
Dundas	Andrew Broder.	J. P. Whitney.
Durham, Est.	H. A. Ward	W. A. Fallis.
Durham, Ouest.	C. J. Thornton	W. H. Reid.
Elgin, Est.	A. B. Ingram	C. A. Brower.
Elgin, Ouest	Geo. E. Casey.	F. G. Macdiarmid.
Essex, Nord	R. F. Sutherland.	W. J. McKee
Essex, Sud	M. K. Cowan.	John Allan Auld
Frontenac	H. Calvin.	John S. Gallagher.
Glengarry.	J. T. Schell.	D. R. McDonald.
Grenville Sud.	J. D. Reid	R. L. Joynt.
Grey, Est	Th. S. Sproule.	Isaac B. Lucas.
Grey, Nord	E. H. Horsey.	G. Milward Boyd.
Grey, Sud	M. Richardson.	D. Jamieson.
Haldimand et Monck	A. T. Thompson.	Jose W. Holmes.
Halton	D. Henderson	John R. Barber.
Hamilton, Ouest.	J. Bruce.	Andrew A. Colquhoun
Hamilton, Est.	S. Barker.	Henry Carscallen.
Hastings, Est.	M. Northrup	Samuel Russell.
Hastings, Nord.	A. W. Carscallen	Willam John Allen.
Hastings, Ouest.	H. Corby	M. B. Morrison.

**Province d'Ontario (suite.)**

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Huron, Ouest. ....	Robert Holmes. . . . .	.....
Huron, Est. ....	P. Macdonald. ....	Archibald Hislop. . . . .
Huron, Sud. ....	.....	Henry Eilber. ....
Kent, Ouest. ....	G. Stevens. ....	T. L. Pardo. ....
Kent, Est. ....	(pas de représentant)	Robert Ferguson. . . . .
Kingston. ....	B. M. Britton. ....	Hon. W. Harty. ....
Lambton, Est. ....	O. Simmons. ....	Henry J. Pettypiece
Lambton, Ouest. ....	Thos Geo. Johnston. . . . .	Fred F. Pardee. ....
Lanark, Nord. ....	B. Rosamond. ....	Wm C. Caldwell. ....
Lanark, Sud. ....	Hon. J. G. Haggart. . . . .	A. J. Matheson. ....
Leeds, Grenville Nord	J. R. Lavell. ....	(pas de représentant).
Leeds Sud. ....	G. Taylor. ....	Walter Beatty. ....
Lennox. ....	U. Wilson. ....	B. E. Aylsworth. ....
Lincoln et Niagara. . . . .	M. Lancaster. ....	Elisha Jessop. ....
London. ....	C. S. Hyman. ....	F. Baxter Leys. ....
Middlesex, Est. ....	James Gilmour. ....	Thomas Robson. ....
Middlesex, Nord. ....	M. Sherritt. ....	W. H. Taylor. ....
Middlesex, Sud. ....	M. McGugan. ....	(pas de représentant)
Middlesex, Ouest. ....	W. S. Calvert. ....	Hon. G. W. Ross. . . . .
Monck. ....	(pas de représentant)	Hon Richard Harcourt
Muskoka et Parry	Geo. McCormick. . . . .	Sam. Bridgland. ....
Nipissing. . . . . [Sound	J. B. Klock. ....	John Loughrin. ....
Norfolk, Nord. ....	John Charlton. ....	E. C. Carpenter. ....
Norfolk, Sud. ....	Hon. D. Tisdale. ....	W. A. Charlton. ....
Northumberland, Est	E. Cochrane. ....	John H. Douglas. . . . .
Northumberland, O.	J. B. McColl. ....	W. Samuel Clarke. . . . .
Ontario, Nord. ....	M. McLeod. ....	Wm H. Hoyle. ....
Ontario, Sud. ....	W. Ross. ....	Hon. John Dryden. . . . .
Ontario, Ouest. ....	Isaac James Gould. . . . .	(pas de représentant)
Ottawa. ....	{ Nap. A. Belcourt. . . . .	Alexander Lumsden. . . . .
	{ T. Birkett. ....	Ch. B. Powell. ....
Oxford, Nord. ....	Hon. Jas Sutherland. . . . .	Andrew Pattullo. ....
Oxford, Sud. ....	Hon. sir R. Cartwright	A. McKay. ....
	G. C. M. G. ....	.....
Parry Sound. ....	(pas de représentant)	W. R. Beatty. ....
Peel. ....	R Blaine. ....	John Smith. ....
Perth, Nord. ....	A. F. MacLaren. ....	John Brown. ....
Perth, Sud. ....	D. Kinsey Erb. ....	N. Monteith. ....
Peterborough, Est. . . . .	John Lang. ....	Thomas Blezard. ....
Peterborough, Ouest	J. McKendry. ....	Hon. Jas R. Stratton
Prescott. ....	Isidore Proulx. ....	Hon. A. Evanturel. . . . .
Prince Edward. ....	M. Alcorn. ....	W. R. Dempsey. ....
Renfrew, Nord. ....	Thomas Mackie. ....	John W. Munro. ....
Renfrew, Sud. ....	A. A. Wright. ....	Hon. F. R. Latchford

**Province d'Ontario (suite.)**

COMTÉS	COMMUNES.	LOCALE.
Russell .....	W. C. Edwards .....	Onésime Guibord....
Simcoe, Est. ....	W. H. Bennett.....	A. Miscampbell.....
Simcoe, Ouest .....	Leight. G. McCarthy.	J. Stoddart Duff.....
Simcoe, Centre.....	H. Lennox. ....	A. B. Thompson.....
Stormont .....	(pas de représentant)	John McLaughlin... .
Toronto, Centre.....	W. R. Brock... .	James J. Foy.....
Toronto, Nord .....	(pas de représentant)	G. F. Marter.....
Toronto, Est.....	M. Kemp.....	R. Allan Pyne.....
Toronto, Ouest... {	E. F. Clarke..... } E. B. Osler... .. }	Crawford. ....
Victoria, Est .....	S. Hughes .....	J. H. Carnegie.....
Victoria, Ouest.....	A. Vrooman.....	Samuel J. Fox.....
Waterloo, Nord.....	Jos. E. Seagram.....	.....
Waterloo, Sud.....	G. A. Clare.....	W. A. Kribs.....
Welland.....	W. M. German.....	W. M. German.....
Wellington, Centre..	J. McGowan.....	Hon. J. M. Gibson..
Wellington, Nord....	G. Tolton .....	James Tucker.....
Wellington, Sud.....	H. Guthrie.....	John Mutrie.....
Wentworth, Nord... .	W. Paterson .....	T. A. Wardell.....
Wentworth, Sud....	E. D. Smith.....	John Dickenson .....
York, Est.....	W. F. Maclean.....	John Richardson.....
York, Nord.....	Hon. W. Mulock.....	Hon. E. J. Davis .....
York, Ouest.....	Hon. N. C. Wallace.	W. James Hill.....

L'hon. A. Evanturel, orateur de l'Assemblée législative.  
Lt.Col. Chs Clarke, greffier de l'Assemblée législative à Toronto.

**PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE** (population 450,396)

Le siège du gouvernement local est à HALIFAX.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 9 membres, d'un conseil législatif de 21 membres, nommés à vie, et d'une assemblée législative de 38 membres, élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieutenant-gouverneur (9e) : L'honorable ALFRED GILPIN JONES, [\$9,000.]—Major G. Carleton Jones, secrétaire privé.

Aide de camp : Lieut.-col. C. J. Stewart.

CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1896).

L'hon. Geo. H. Murray, premier et secrétaire provincial.

“ J. W. Longley, procureur général.

“ Ch. E. Church, comm. des T. P. et des Mines.

“ Thomas Johnston, ministre sans portefeuille.

**Province de la Nouvelle-Ecosse (suite.)**

CONSEIL EXÉCUTIF (suite)

L'hon. A. W. Comeau, ministre sans portefeuille.  
 " Angus McGillivray, " "  
 " Thos. R. Black, " "  
 " W. T. Pipes, " "  
 " D. McPherson " "

CONSEILLERS LÉGISLATIFS.

Hon. Robert Boak, président.

L'hon. W. T. Pipes.	L'hon. D. McN. Parker.
" Isidore Leblanc.	" G. C. Whitman.
" Jason M. Mack.	" C. N. Cummings.
" R. Drummond.	" H. M. Robichaud.
" John McNeil.	" A. P. Welton.
" William H. Ray.	" J. E. Corbett.
" M. H. Goudge.	" J. E. Armstrong.
" W. B. Smith.	" W. F. McCurdy.
" William H. Owen.	" Wm Law.

(Greffier : A. G. Troop.)

COMTÉS.	COMMUNES (7 nov. 1900.)	LOCALE (20 avril 1897).
Annapolis ...	F. B. Wade.....	{ Hon. J. W. Longley... J. A. Bancroft.....
Antigonish ..	C. F. McIsaac.....	{ Angus McGillivray.... Ch. P. Chisholm.....
Cap-Breton..	{ Dr Kendall..... A. Johnston.....	{ ..... .....
Colchester ..	M. Gourley.....	{ T. J. McMullen..... F. A. Laurence, orateur.
Cumberland .	H. J. Logan.....	{ Hon. T. R. Black..... Alex. E. Fraser.....
Digby .....	Albert J. S. Copp.....	{ Angus Gidney..... Hon. A. Comeau.....
Guysborough.	D. C. Fraser.....	{ Wm A. Fergusson..... John H. Sinclair.....
Halifax .....	{ B. L. Borden..... W. Roche.....	{ George Mitchell..... Hon. David McPherson. W. B. Wallace.....
Hants .....	M. Russell.....	{ Ch. S. Wilcox..... A. Drysdale.....
Inverness ...	Angus McLennan.....	{ Jas. McDonald..... M. J. Doucet.....
Kings.....	Hon. F. W. Borden...	{ B. H. Dodge..... H. H. Wickwire.....

**Province de la Nouvelle-Ecosse (suite).**

COMTÉS.	COMMUNES.	LOCALE.
Lunenburg ..	C. E. Kaulbach.....	{ Hon. C. E. Church..... J. D. Sperry.....
Pictou.....	{ Sir C.H. Tupper.... A. C. Bell .....	{ J. D. McGregor .....
Queens .....	(pas de représentant).	{ W. H. Fitzpatrick. .... E. M. McDonald.....
Richmond...	M. Matheson.....	{ Thos. Keillor .....
Shelburne....	Hon. W. S. Fielding ..	{ E.M. Farrell.....
Victoria .....	W. Ross.....	{ S. Joyce.....
Yarmouth ..	Thos. B. Flint.....	{ Duncan Finlayson .....
		{ Hon. Thos. Johnson... Th. Robertson .....
		{ J. G. Morrisson .....
		{ Hon. Geo. H. Murray..
		{ Henry S. LeBlanc.....
		{ A. F. Stoneman.....

(Greffier de l'Assemblée législative : John W. Ouseley, écr.)

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK** (population 321,263)

Le siège du gouvernement local est à FRÉDÉRICTON.

Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur nommé pour 5 ans par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 7 membres, et d'une assemblée législative de 46 membres élus tous les 4 ans par le peuple.

Lieut.-gouverneur (10e) : L'hon. A. REID McCLELAN (\$9,000 par an.)

Aide de camp : J. H. Kaye, lieut.-colonel du régiment Royal-Canadien.

Secrétaire privé : R. S. Barker.

**CONSEIL EXÉCUTIF (formé en 1900)**

L'hon. L. J. Tweedie, premier et secrétaire provincial.

“ Wm Pugsley, procureur général.

“ Charles H. LaBillois, min. des Travaux publics.

“ L. P. Farris, ministre de l'Agriculture.

“ Albert T. Dunn, inspecteur général.

“ H. A. McKeown, ministre sans portefeuille.

“ G. F. Hill, ministre sans portefeuille.

COMTÉS.	COMMUNES 7 NOV. 1900.	LOCALE (février 1899).
Albert .....	W. J. Lewis .....	{ Hon. H.R. Emmerson. Charles J. Osman.

**Province du Nouveau-Brunswick (suite).**

COMTES.	COMMUNES.	LOCALE.
Carleton .....	F. H. Hale .....	{ F. B. Carvell. H. H. McCain. James K. Flemming. James Russell.
Charlotte .....	G. W. Ganong .....	{ Hon. G. F. Hill. Jas. O'Brien. Wm. F. Todd. Joseph Poirier.
Gloucester .....	M. Turgeon .....	{ Théobald M. Burns John Young. U. Johnson.
Kent .....	O. J. Leblanc .....	{ J. Barnes. P. H. Léger. Hon. A. S. White.
Kings .....	G. W. Fowler .....	{ George G. G. Scovil. Hon. William Pugsley.
Madawaska .....	(pas de représentant)	{ F. LaForest.—N. Gagnon. Hon. L. J. Tweedie. Hon. J. P. Burchill.
Northumberland ..	James Robinson .....	{ John O'Brien. Charles E. Fish. Hon. L. P. Farris.
Queen's .....	(pas de représentant)	{ Isaac W. Carpenter. Hon. Chs H. LaBillois. W. A. Mott.
Restigouche .....	J. Reid .....	{ Wm. Shaw. George Robertson. Hon. H. A. McKeown.
St-Jean, Ville .....	Hon. A. G. Blair .....	{ Daniel J. Purdy. Hon. A. T. Dunn. John McLeod.
St-Jean, Ville et Comté .....	Joseph John Tucker.	{ Parker Glasier. J. Douglas Hazen. J. E. Porter.
Sunbury et Queen's	M. Wilmot .....	{ Thomas Lawson. Olivier M. Melanson. W. F. Humphrey.
Victoria .....	Hon. John Costigan.	{ W. W. Wells. C. W. Robinson. Alex. Gibson, Jr.
Westmoreland .....	M. Emerson .....	{ Hon. F. P. Thompson. W. T. Whitehead. John A. Campbell.
York .....	A. Gibson .....	

Greffier: Henry B. Rainsford... Orateur : .....

Assistant-greffier: G. Y. Dibblee. Chapelain: Rév. J. D. Freeman.

Sergt.-d'armes: H. C. Rutter. Bibliothécaire: Abram Alward.

**PROVINCE DE MANITOBA** (population 275,000)

Le siège du gouvernement est à WINNIPEG.

Établi le 15 juillet 1870, par proclamation royale.

La province de Manitoba n'est qu'une faible portion des territoires du Nord-Ouest. Son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif, actuellement de 5 membres, d'une chambre d'assemblée de 40 membres. Elle a 4 représentants au sénat fédéral, et 7 à la chambre des Communes.

Lieut.-gouverneur (8e): L'hon. D. H. McMILLAN, nommé en 1900.

*Aide de camp* : .....

*Secrétaire privé* : Chs C. Patterson.

CONSEIL EXÉCUTIF, (formé en 1900).

L'hon. R. P. Roblin, premier et président du conseil. (\$3,500).

" John A. Davidson, trésorier provincial. (\$2,700).

" Colin H. Campbell, procureur général. (\$2,700).

" David H. McFadden, ministre des travaux publics. (\$2,700).

" Robert Rogers, ministre sans portefeuille.

C. Graburn, greffier du conseil exécutif.

CHAMBRE LOCALE. (élus 7 décembre 1899.)

Orateur : Hon. Wm Hespeler.

Avondale. James Argue.	Mont. de la Tortue.....
Belles Plaines. Hon. J. A. David.	Morden. John H. Ruddell.
Birtle. Hon. Chas J. Mickle [son.	Morris. Hon. C. H. Campbell.
Brandon (ville). S. W. McInnis.	Mountain. Hon. Thomas Green-
" Nord. Th. E. Greenwood	Norfolk. R. F. Lyons. [way.
" Sud. Frank O. Fowler.	Portage la Prairie. W. Garland.
Carillon. Martin Jerome.	Rhineland. V. Winkler.
Cypress. George Steel.	Rockwood. Isaac Riley.
Dauphin. Theo. A. Burrows.	Rosenfeldt. Hon. W. Hespeler.
Deloraine. Chs. A. Young.	Russell. Henry A. Mullins.
Emerson. Hon. D. H. McFadden.	Saskatchewan. Wm Ferguson.
Gimli. B. L. Baldwinson.	Souris. A. Ed. Thompson.
Kildonan et St-Andrews.	Springfield. Thos. H. Smith.
O. I. Grain.	St-Boniface. ....
Killarney. George Lawrence.	Virden. James Simpson.
Lakeside. James McKenzie.	Westbourne. Thos. L. Morton.
Lansdowne. T. G. Norris.	Winnipeg, Centre. ....
La Vérandrye. Wm Lagimodière	" Sud. Hon. Hugh Jhn Mac-
Lorne. James Riddell.	[donald.
Manitou. Robert Rogers.	" Nord. W. J. Neilson.
Minnedosa. R. H. Myers.	Woodlands .....

CHAMBRE DES COMMUNES.

Brandon. C. Sifton.

Lisgar. R. L. Richardson.

Macdonald. N. Boyd.

Marquette. W. J. Roche.

Provencher. A. A. C. LaRivière.

Selkirk. W. F. McCreary.

Winnipeg (ville). A. W. Puttee.

A. H. Corelli, greffier de l'Assemblée législative.

**TERRITOIRES DU NORD-OUEST** (population 98,967).

Le siège du gouvernement est à *Régina*.

Les territoires du Nord-Ouest comprennent les districts provisionnels de *Saskatchewan*, *Assiniboia*, *Alberta*, *Athabaska*, *MacKenzie*, *Franklin* et *Ungava*.

Le district de *Keewatin* est administré par le lieutenant-gouverneur de Manitoba.

Le gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif composé de trois membres de l'assemblée législative, choisis par le lieutenant-gouverneur, d'une chambre d'assemblée de 31 membres élus par des divisions électorales. Il a aussi deux représentants au sénat fédéral et quatre à la chambre des communes.

Lieutenant-gouverneur (7e) : L'hon. AMÉDÉE EMMANUEL FORGET, nommé en octobre 1898.

Commissaire des Indiens : L'hon. David Laird.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. F. W. G. Haultain, premier et procureur général.

“ J. H. Ross, commissaire des Travaux publics.

“ G. H. V. Bulyea, secrétaire et commissaire de l'Agriculture.

CHAMBRE LOCALE (élus 4 novembre 1898.)

Orateur : L'hon. William Eakin.

Banff, A. L. Sifton.

Battleford, B. Prince.

Batoche, Chs. Fisher.

Calgary Est, A. E. Cross.

Calgary Ouest, R. B. Bennett.

Cannington, E. C. McDiarmid.

Edmonton, M. McCauley.

Grenfell, R. S. Lake.

High River, R. A. Wallace.

Kinistino, Wm. F. Meyers.

Lethbridge, L. G. De Veber.

Macleod, Hon. F.W.G. Haultain.

Medicine-Hat, H. A. Greeley.

Mitchell, J. A. McIntyre.

Moose-Jaw, J. H. Ross.

Moosomin, A. S. Smith.

Prince-Albert, O., Thos McKay.

“ E., Sam. McLeod.

Qu'Appelle-Nord, D.H. McDonald.

“ Sud, G. H. V. Bulyea.

Red-Deer, J. A. Simpson.

Régina-Nord, G. W. Brown.

Régina-Sud, J. B. Hawkes.

Saltecoats, Hon. W. Eakin.

St-Albert, F. Villeneuve.

Souris, J. W. Connell.

Victoria, J. W. Shera.

Wetaskiwin, A S. Rosenroll.

Whitewood, A. B. Gillis.

Wolseley, W. Elliott.

Yorkton, Thos A. Patrick.

....., greffier de l'Assemblée législative, à Régina.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Alberta, Frank Oliver.

Assiniboia-Est, M. Lake.

Assiniboia-Ouest, W. Scott

Saskatchewan, T. O. Davis.

**PROVINCE de la COLOMBIE ANGLAISE** (population 98,173).

Cette province est entrée dans la confédération le 20 juillet 1871.

Le siège du gouvernement est à *VICTORIA*. Le gouvernement se compose d'un lieutenant-gouverneur, nommé par le gouverneur général du Canada en conseil, d'un conseil exécutif de 6 membres et d'une assemblée législative de 38 membres élus par le peuple. L'indemnité des membres est de six cents dollars par session.

**Province de la Colombie anglaise. (suite).**

Lieut.-gouverneur (7e) : L'hon. SIR HENRI GUSTAVE JOLY DE  
LOTBINIÈRE, K.C.M.G., nommé en 1900. (\$9,000 par an).

Secrétaire privé : Robert B. Powell.

**CONSEIL EXÉCUTIF (août 1900).**

L'hon. James Dunsmuir, premier et président du conseil.

“ James Douglas Prentice, secrétaire provincial.

“ David MacEwen Ebarts, procureur général.

“ Wilmer Cleveland Wells, min. des terres et des trav. publ.

“ John Herbert Turner, min. des finances et de l'agriculture.

“ Richard McBride, ministre des mines.

**CHAMBRE LOCALE (élus juillet 1900.)**

Orateur : L'hon. John Paton Booth.

Alberni,—A. W. Neill.

Cariboo,—Joseph Hunter, S. A. Rogers.

Cassiar,—C. Wm D. Clifford, J. Stables.

Comox,—L. A. Mounce.

Cowichan,—C. H. Dickie.

Esquimalt,—Chs E. Pooley, W. H. Hayward.

Kootenay Est, Division Nord,—Hon. W. C. Wells.

“ “ Sud,—Edwin C. Smith.

“ Ouest, “ Nelson,—John Houston.

“ “ “ Revelstoke,—Thomas Taylor.

“ “ “ Slocan,—Robert F. Green.

“ “ “ Rossland,—S. Curtis.

Lillooet, Est,—Hon. James Douglas Prentice.

“ Ouest,—A. W. Smith.

Nanaïmo (ville)—Ralph Smith.

Nanaïmo, Sud,—Hon. James Dunsmuir.

“ Nord,—W. W. B. McInnes.

New-Westminster (ville), John C. Brown.

Vancouver (ville), { J. F. Garden, H. B. Gilmour.

{ Joseph Martin, R. G. Tatlow.

Victoria (ville),—Hon. John H. Turner, Richard Hall, H. D.

Helmcken, A. E. McPhillips.

“ Nord,—Hon. John P. Booth.

“ Sud,—Hon. D. MacEwen Ebarts.

Westminster, Division Chilliwack,—Chs Wm Munro.

“ “ “ Delta,—John Oliver.

“ “ “ Dewdney,—Hon. Richard McBride.

“ “ “ Richmond,—Thomas Kidd.

Yale, Ouest,—Denis Murphy.

“ Nord,—F. J. Fulton.

“ Est,—Price Ellison.

Greffier : Thornton Fell, conseiller en loi.

**CHAMBRE DES COMMUNES.**

Burrard, .....

New-Westminster, Aulay Morrison.

Victoria, T. Earle, Hon. E. G. Prior.

Yale et Cariboo, .....

**PROVINCE de l'ILE du PRINCE-EDOUARD** (population, 109,078).

Le siège du gouvernement est à CHARLOTTETOWN.

Cette province est entrée dans la confédération le 1er juillet 1873, son gouvernement local se compose d'un lieutenant-gouverneur, d'un conseil exécutif de 9 membres, et d'une chambre d'assemblée de 30 membres.

Lieutenant-gouverneur (7e) : L'hon. PETER ADOLPHUS McINTYRE, nommé en 1899, (\$7,000). Secrétaire privé : John Davies.

Aide de camp : Lt.-Col. F. A. Moore.

CONSEIL EXÉCUTIF.

L'hon. Donald Farquharson, premier.

- “ Angus McMillan, comm. des terres publiq. et de la Couronne.
- “ J. R. Maclean, commissaire des travaux publics.
- “ D. A. MacKinnon, procureur général.
- “ Peter Sinclair, membre du conseil, sans portefeuille.
- “ James Richards “ “
- “ A. McLaughlin “ “
- “ Benjamin Rogers “ “
- “ Peter MacNutt.

CHAMBRE LOCALE (21 juillet 1897).

Orateur : L'hon. James H. Cummiskey.

- Charlottetown, B. Rogers, L. E. Prowse.
- Prince, 1er district, James E. Birch, Henry Pineau.
- Prince, 2e “ Hon. J. Richards, A. McWilliams.
- Prince, 3e “ W. Arsenault, John A. McDonald.
- Prince, 4e “ Hon. Peter MacNutt, Samuel Reid.
- Prince, 5e “ Hon. Angus McMillan, Gilbert Desroches.
- Georgetown, D. Gordon, A. J. MacDonald.
- Kings, 1er “ Hon. J. R. MacLean, John Kickham.
- Kings, 2e “ Hon. A. McLaughlin, A. Peters.
- Kings, 3e “ J. E. McDonald, .....
- Kings, 4e “ A. P. Prowse, M. McKinnon.
- Queen, 1er “ Wm Campbell, Hon. Peter Sinclair.
- Queen, 2e “ Hon. Donald Farquharson, A. E. Douglas, M.D.
- Queen, 3e “ Hon. Frederick Peters, J. H. Cumminskey.
- Queen, 4e “ A. A. MacLean, George Forbes.

A. B. Mackenzie, écr., greffier de l'assemblée législative ;

F. W. Hughes, écr., assistant greffier.

CHAMBRE DES COMMUNES.

Comté de Kings, J. J. Hughes.

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Prince, Est,—A. A. Lefurgey | Queen, Est,—D. McKinnon.     |
| “ Ouest,—B. D. McLellan     | “ Ouest,—H. Sir L.H. Davies, |
|                             | K. C. M. G.                  |

**Conseil de l'Instruction publique de la province de Québec.**

L'hon. Boucher de la Bruère, *Surintendant de l'Instruction publique, président ex-officio du Conseil de l'Instruction publique.*

*Membres du comité catholique.*—L'hon. Boucher de la Bruère, *président* ; LL. GG. les archevêques d'Ottawa, de Québec et de Montréal ; NN. SS. les évêques de St-Hyacinthe, Pembroke, Nicolet,

Rimouski, Chicoutimi, Valleyfield, Sherbrooke, Charlottetown, et Trois-Rivières; l'hon. L. F. R. Masson, M. S., C. P.; l'hon. F. Langelier, J. C. S.; l'hon. H. Archambeault, C. L.; l'hon. Th. Chapais, C. L.; l'hon. Gédéon Ouimet, C. L.; l'hon. J. E. Robidoux, MM. P. S. Murphy, Eugène Crépeau, C. R., H. Gray; Th. Stenson, M. P.; l'hon. L. Gouin, et Alph. Pelletier.

*Secrétaire du comité catholique* : M. Paul de Cazes.

*Membres du comité protestant.*—L'hon. Boucher de la Bruère, *ex-officio*; M. R. W. Heneker, D. C. L., L. L. D., *président*; le très révd Dunn, D. D., évêque anglican de Québec; le révd W. I. Shaw, L. L. D., D. D.; A. W. Kneeland, écr., M. A. B. C. L.; le révérend A. T. Love, B. A.; Geo. L. Masten, écr.; S. Finley, écr; H. B. Ames, écr., B. A.; W. Peterson, écr., M. A., L. L. D.; W. S. McLaren, W. J. Watts, écr, M. P. P.

*Membres adjoints au comité protestant.*—Le révd E. I. Rexford, B. A.; S. P. Robbins, écr., L. L. D.; l'hon. Juge Lynch, D. C. L.; MM. John Whyte, et J. McGregor.

*Secrétaire du comité protestant.*—M. Geo. Wm Parmelee, B. A.

#### **Conseil de l'Agriculture de la province de Québec.**

Les honorables Commissaire de l'Agriculture et Surintendant de l'Instruction publique, MEMBRES *ex-officio*; Sir H. Joly de Lotbinière; MM. Henri Bourassa, M. P.; O. E. Talbot, M. P.; W. L. Davidson, M. P.; N. Garneau, M. P. P.; Thos. Hunter; Aug. Dupuis, *président*; C. E. Dubord, Robert Ness, *vice-président*; B. T. Décarie, W. H. Walker, Andrew J. Dawes, Auguste Talbot, Hormisdas Pilon, Hormisdas Hotte, C. N. Pélouquin, W. Grignon, J. C. Drapper, J. E. Pouliot, Félix Gouin, Luc Boily; O. Ouellette, *secrétaire*.

#### **Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.**

L'hon. F. G. M. Déchène, *com. de l'Agriculture*; l'hon. J. E. Robidoux, *secrétaire provincial*; l'hon. Boucher de la Bruère, *surintendant de l'Instruction publique*; M. Thos Gauthier, *président*; M. Cyr. Duquet, *vice-président*; MM. G. E. Tanguay, D. Lainé, J. F. Peachy, Louis Côté, B. J. Coghlin, Wm Rutherford, F. E. Meloche, Wilfrid Mercier, S. Coulson, Peter Lyall, W. F. Vilas, E. J. Harkin, D. McManamy, W. H. Cunningham, S. Sylvestre, *secrétaire*; J. P. L. Bérubé, *ass-secrétaire*.

#### **Commissaires du Havre de Montréal.**

M. Robert Mackay, *président*; MM. Johnathan Hodgson, Robert Bickerdike, Alphonse Racine, E. H. Lemay, William Farrell, R. Préfontaine (*maire*), James Crathern, John Torrance, Jos. Contant, et Andrew Allan, *commissaires*.

David Seath, *secrétaire*; L. H. A. Archambault, *assistant*; H. R. Glackmeyer, *comptable*; John Kennedy, *ingénieur en chef*; J. M. Nelson, W. J. Sproule, J. G. Reid, Henri Charlebois, *assistants*; Geo. Smart, *comptable et secrétaire*; F. H. Foy, *assist.*; J. McShane, *maître du havre*; capt. T. Bourassa, *député maître du havre*; Robt A. Eakin, *percepteur de quaiage et paie-maître*; Hugh Sym, *assistant*; L. A. Désy, *surintendant-mécanicien*; S. M. Arkley, *assist.*; J. P. Garnon, *surintendant des travaux du havre*; Ths Glennon, *messenger*; Richard Gahan, *gardien de la bâtisse des commissaires du havre, 57, rue de la Commune.*

## PROVINCE DE QUEBEC.

### Bureau du Lieutenant-Gouverneur

Lieutenant-Gouverneur—L'hon. Louis-Amable Jetté.

Aide de Camp :—Major H. C. SHEPPARD,

do adjoint :—Lieut. H. A. PANET.

Sec. particulier :—EDOUARD DELPIT.

Messenger :—WALTER T. LANNEN.

### Conseil exécutif.

L'honorable S. N. Parent, premier et commissaire des Terres,  
Forêts et Pêcheries.

“ H. Archambeault, procureur général.

“ Th Duffy, trésorier provincial.

“ F. G. M. Déchène, commissaire de l'Agriculture.

“ A. Turgeon, com. de la Colonisation et des Mines,  
et secrétaire provincial *pro tempore*.

“ L. Gouin, ministre des travaux publics.

Les hon. J. E. Guerin et G. W. Stephens, ministres sans  
portefeuille.

GUSTAVE GRENIER, greffier du Conseil exécutif.

ALPHONSE GÉNÉREUX, commis,—WM. LEARMONTH, sténographe,—

S. GILBERT, P. Shaw, messagers.

### Employés du Conseil législatif.

LOUIS FRÉCHETTE, greffier.

SAMUEL STAUNTON HATT, gentilhomme, huissier de la verge  
noire.

R. CAMPBELL, sous-greffier, greffier des journaux anglais, greffier  
des bills privés et traducteur anglais.

NAPOLÉON LEGENDRE, greffier du journal français et traduc-  
teur.

J. E. BARIBEAU, sergent d'armes et greffier des comités.

J. BLAIS, F. DROUIN et Z. FORTIER, messagers.

### Employés de l'Assemblée législative.

L. G. DESJARDINS, greffier de l'Assemblée législative et greffier  
de la Couronne en Chancellerie.

DR GÉDÉON LAROCQUE, sergent d'armes.

JOSEPH LAROCQUE, assistant sergent d'armes.

A. CHARLES GUILBAULT, assistant greffier de l'Assemblée légis-  
lative.

E. R. ALLEYN, greffier du Journal anglais et des Archives.

ALFRED K. AUSTIN, assist. greffier du Journal anglais et des  
Archives.

L. N. PATENAUDE, greffier du Journal français, des pétitions et  
des ordres du jour.

- LAURENT SIMONEAU, comptable et caissier.  
F. L. DESAULNIERS et CHS DELAGRAVE, greffier du Comité des Bills privés, des ordres permanents et des Comités.  
LÉON LEDIEU, chef des traducteurs français.  
ERNEST TREMBLAY, H. JOANETTE, E. CHOUINARD, assistants traducteurs français.  
CRAWFORD LINDSAY, chef des traducteurs anglais.  
JOSEPH E. TREFFRY, assistant traducteur anglais.  
F. A. MERCIER, greffier des Procès verbaux.  
CHS. PAGEAU, greffier des impressions.  
P. KIRWIN, commis du bureau de la papeterie.  
Z. BENOIT, maître de poste.  
V. LACROIX, L. SEERS, assistants maîtres de poste.  
P. P. DAUNAIS, chef des copistes.  
G. LAROCQUE, sergent d'armes, aussi chef des messagers.  
ANDRÉ BOUCHARD, messenger.  
GEORGES DUBOIS, U. BOISLY, messagers de l'orateur.  
GEORGES GAGNE, messenger du greffier.  
L. L. DION, gardien de la salle de lecture.  
PAUL COTÉ, messenger.  
ULRIC LAVOIE, messenger.  
OCTAVE CARON, JOS. LACHANCE, EUSTACHE GERMAIN, portiers.

## DEPARTEMENTS

### Agriculture

- L'hon. F. G. M. Déchéne, commissaire.  
G. A. GIGAUT, assistant commissaire.  
B. MICHAUD, secrétaire particulier.  
S. SYLVESTRE, secrétaire du département.  
O. OUELLETTE, secrétaire du Conseil d'agriculture.  
A. M. F. D'ESCHAMBAULT, comptable.  
J. A. PAQUET, assistant comptable.  
OCT. DEMERS, registraire.  
JOS. FAFARD, ELZ. GAUVREAU, J. P. PLAMONDON, J. E. LECLERC, commis.  
H. NAGANT, assistant rédacteur du *Journal d'Agriculture*.  
J. T. LAMB, F. X. BILODEAU, messagers.

### Bibliothèque de la Législature

- Dr. N. E. DIONNE, bibliothécaire.  
JOSEPH TRUDELLE, JOSEPH DAGENAI, commis.  
CYRILLE PETTIGREW, messenger.

### Colonisation et des Mines

- L'hon. A. Turgeon, commissaire.  
S. DUFAULT, assistant commissaire.  
E. ROY, secrétaire particulier.  
ARTHUR GAGNON, comptable.

### Service des Arpentages

- CHAS. ED. GAUVIN, surintendant.  
H. O'SULLIVAN, A. D. C. MÔRENCY, inspecteurs.

P. M. A. GENEST, }  
N. V. LEFRANÇOIS, } arpenteurs-géomètres.  
FRS. KÉROACK, W. G. WADDELL, clercs.  
G. RINFRET, dessinateur-géographe.  
F. O. FARREL, A. M. Taché, dessinateurs.

### **Service du Cadastre**

CHAS. CHARTRE, secrétaire du cadastre, Québec.  
G. A. VARIN, secrétaire du cadastre, Montréal.  
J. A. ROULEAU, clerc.  
F. X. GENEST, inspecteur.  
PIERRE GOSSELIN, assistant inspecteur.  
L. N. DUPRESNE, G. B. DU TREMBLAY, dessinateurs.

### **Bureau des Mines.**

J. OBALSKI, inspecteur des mines.  
JULES COTÉ, secrétaire.

### **Service de la Colonisation**

J. N. GASTONGUAY, inspecteur des chemins de colonisation.  
R. GENEST, dessinateur.  
J. HUOT, dactylographe.  
J. F. SAVARY, T. SHEEHAN, H. FORTIER, clercs.  
ADÉLARD PATRY, JOS. MARCOUX, O. FISET, messagers.

### **Imprimeur de la Reine**

CHARLES PAGEAU, imprimeur de la Reine.  
ED. TRUELLE, traducteur français. J. N. BOURRÉ, messenger.  
J. G. GINGRAS, commis.

### **Instruction Publique**

L'hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant.  
PAUL DE CAZES, secrétaire français du département.  
GEORGE W. PARMELEE, secrétaire anglais du département.  
J. N. MILLER, officier spécial et secrétaire suppléant.  
D. N. SAINT-CYR, conservateur du musée.  
JOHN STRANG, comptable.  
F. X. COUILLARD, assistant comptable et commis préposé à la statistique.

LS JOS. PREGEN, archiviste.  
M. RAYMOND, bibliothécaire et commis de la corresp. française.  
LOUIS LEFEBVRE, commis de la comptabilité.  
M. G. L. PAXMAN, commis de la correspondance anglaise.  
CHARLES BLANCHET, assistant teneur de livres.  
A. DESSANE, CYPRIEN LÉVESQUE, A. DORÉ, commis.  
B. BITTNER, J. BLOUIN, L. H. ASSELIN, messagers.

### **Département des Terres, Forêts et Pêcheries**

L'hon. S. N. Parent, commissaire.  
E. E. TACHÉ, assistant commissaire.  
A. ALARIE, secrétaire particulier.  
J. A. BÉLISLE, dactylographe.  
V. DEROME, comptable.  
J. CREIGHTON, assistant comptable.  
A. MARCOTTE, clerc.

PAUL BLOUIN, surintendant des bois et forêts.

WM DELANEY, assistant, " "

WM H. HATCH, P. R. PLAMONDON et W. C. J. HALL, clerks.

C. O. LAVOIE, surintendant, ventes des terres, section ouest.

J. GRENIER, A. WOODS et HENRY THOMSON, clerks.

EUGÈNE ROUILLARD, surintendant, ventes des terres, section est.

J. M. TURCOT, A. DUMAIS, J. O. MARTINEAU, B. DUVAL, et A. TALBOT, clerks.

Mlle BÉDARD, dactylographe.

J. N. PROULX, registraire.

L. H. B. GARNEAU, assistant registraire.

L. Z. JONCAS, surintendant, chasse et pêche.

EUGÈNE HAMEL, assistant ; H. DE PUYJALON, inspecteur des territoires de chasse et de pêche.

JEAN BOUFFARD, officier en loi, T. RINFRET, clerk, J. FISET, E. GRENIER, A. LACASSE et CHS COTÉ, messagers.

### **Agents des Terres de la Couronne avec leur agence et résidence.**

WM. CLARKE, Coulonge Est, Morehead ; A. E. GUAY, Coulonge Ouest, Ville-Marie, comté de Pontiac.

R. M. GENDRON, Gatineau Supérieure, Maniwaki ; F. A. GENDRON, agent, Gatineau, partie sud, Hull ; A. SYNEK, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield ; J. A. CAMERON, Petite Nation, Ouest, Thurso ; H. CHÉNÉ, Petite Nation Centrale, Chénéville, comté d'Ottawa.

J. PICARD, St-François, Sherbrooke.

J. S. DOUCET, Arthabaska, Arthabaskaville.

W. B. C. DELÉRY, Chaudière, St-François, Beauce.

J. E. CAYOUILLE, sous-agent, Chaudière, Ste-Claire, comté de Dorchester.

FRANCE SAUCIER, Vallée Matapédia, Lac Matapédia.

WM. MAGUIRE, Bonaventure est, New-Carlisle.

N. ARSENEAU, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.

AUGUSTE LAVOIE, Rimouski ouest, Rimouski.

A. FRASER, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.

A. STURTON, Lac St-Jean est, Chicoutimi ; S. DUMAIS, Lac St-Jean centre, Hébertville ; G. AUDET, Lac St-Jean ouest, Roberval ;

A. POLIQUIN, Lac St-Jean nord-ouest, St-Félicien, Lac St-Jean.

J. A. MARTIN, l'Assomption (partie de) Joliette, comté de Joliette.

E. J. MARCHAND, l'Assomption et Petite-Nation (partie de) Ste-Agathe des Monts.

T. A. CHRISTIN, Petite-Nation (partie nord), Nominigüe, comté d'Ottawa.

N. LEBEL, Grandville, comté de Témiscouata.

D. ROY, Gaspé ouest, Gap Chat ; JOHN CARTER, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé.

J. A. LESPÉRANCE, Gaspé est, Percé, comté de Gaspé ; E. CARON, Saguenay, Tadousac, comté de Saguenay.

C. F. LECLERC, Montmagny ; L. J. TURGEON, sous-agent, Montmagny (partie de) Mailloux, comté de Montmagny.

A. B. FILION, Petite-Nation est, Grenville, comté d'Argenteuil.  
O. B. KEMP, inspecteur des agences, Waterloo, comté de Shefford.  
J. E. CLÉMENT, agent des bois, Ottawa inférieur, Montréal.  
JOHN RYAN, agent des bois ; A. LORD, agent des terres, Trois-

Rivières.

H. B. VALLIÈRES DE ST-RÉAL, commis, St-Maurice, Trois-Rivières.  
J. E. BOILY, agence St-Charles, rue St-Joseph, Québec.

---

### **Agents des biens des Jésuites, de la seigneurie de Lauzon et du domaine de la Couronne**

EVARISTE LEMIEUX, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.

A. LORD, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières.

PHILIPPE HUOT et FÉLIX LARUE, agents de perception et de commutation, biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du domaine de la Couronne.

ALEXIS MOQUIN, agent de perception et de commutation, biens des Jésuites, district de Montréal.

---

### **Travaux Publics**

L'hon. Lomer Gouin, commissaire.

SIMÉON LESAGE, assistant commissaire.

ERNEST GAGNON, secrétaire du département. ARTHUR J. DOUGHTY, secrétaire particulier.

### **Bureau des Chemins de Fer**

L. A. VALLÉE, directeur des chemins de fer.

J. B. GOSSELIN et CLAUDE DÉNÉCHAUD, commis.

J. A. LEFEBVRE, secrétaire.

### **Bureau de l'Ingénieur**

ELZÉAR CHAREST, ingénieur et directeur des travaux.

T. A. TRUDELLE, assistant ingénieur.

G. ST-MICHEL, L. P. VALLERAND, dessinateurs.

PIERRE Fiset, ingénieur des calorifères.

JOSEPH FORTIER, contre-maitre.

### **Bureau du Comptable**

W. J. PETRY, comptable, J. H. BROSSARD, assistant comptable.

### **Bureau du Régistrare**

F. X. BOILEAU, registrare. J. E. GARNEAU, assistant.

ALPH. GAGNON, sténographe et dactylographe.

J. A. TREMBLAY, officier spécial. JOS. ROY, commis.

J. B. SIROIS, J. FORTIER, ALFRED PARADIS, messagers.

---

### **Trésor**

L'hon. Th. Duffy, trésorier de la Province.

HENRY T. MACHIN, assistant trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie. V. A. VACHON, secrétaire particulier. ALEXANDER HYDE, comptable. DAVID REA, premier commis. J. T. HARROWER, registrare.

ROBERT H. O'REGAN, sténographe et commis des cautionnements.  
C. PRESTON, commis-payeur.  
H. GOWEN, JAMES O'REGAN, commis. H. HUGHES, messenger.

### Auditeur

A. HECTOR VERRET, auditeur de la Province.  
GEORGES TESSIER, auditeur et teneur de livres.  
F. LAROCHE, officier spécial.  
G. T. ARTHUR EVANTUREL, comptable des dépôts judiciaires.  
J. E. DROLET, J. B. DROUYN, R. ST-JACQUES, commis. ADOLPHE  
COURT, messenger.

### Revenu de la Province

ALFRED BROSINAN, contrôleur. THOMAS POSTON, inspecteur.  
EUGÈNE BÉLANGER, comptable et teneur de livres.  
L. P. BARTHE, archiviste.  
CHARLES J. KNIGHT, commis aux timbres.  
E. F. JONGAS, sténographe et dactylographe.

### Procureur Général

L'hon. H. Archambault, procureur général.  
OSCAR MORIN, secrétaire particulier.  
L. J. CANNON, assistant procureur général et greffier en loi.  
AIMÉ GEOFFRION, inspecteur des bureaux d'enregistrement.  
R. ST-JACQUES, registraire ; L. E. PACAUD, assistant-registraire.  
CHS LANCTOT, T. H. OLIVER, E. LORTIE, officiers spéciaux en loi.  
ST-GEORGES LEGENDRE, ARTHUR DIONNE, commis.  
W. DUBÉ, J. ROY, GEORGES ROCHETTE, messagers.

### Secrétaire et Régistraire de la Province

L'hon. A. Turgeon, secrétaire de la Province, *pro tempore*.  
JOSEPH BOIVIN, assistant-secrétaire. A. LANCTOT, commis et député registraire de la Province.  
JOSEPH DUMONT, correspondances françaises, gardien des archives et rapports du département. FÉLIX CAMPEAU, comptable.  
J. OCT. LAURIN, registraire du département.  
T. NAP. PELLETIER, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.  
T. J. MOLONY, correspondance anglaise et traducteur pour la Gazette Officielle.  
E. H. BISSON, statistiques, réponses aux ordres et adresses de la législature.  
E. DORION, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.  
A. MALETTE, grossoyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la Gazette Officielle.  
P. LAPRISE, dactylographe, PIERRE GAGNON, copiste.  
JOSEPH ELISE SOUCY, ARISTOBULE BÉRUBÉ, V. W. SUMNER, messagers.

**COUR CRIMINELLE.**

DISTRICTS	CHEFS-LIEUX.	TERMES.	Greffiers de la C.
Arthabaska .	Arthabaskaville	22 juin ch. année...	Henri Laurier
Beauce . . . .	St-Joseph . . . .	20 mars . . . . .	Vézina & Legendre
Beauharnois .	Beauharnois . . .	8 mars . . . . .	E. H. Bisson
Bedford . . . .	Sweetsburg . . . .	1er lundi d'octobre	Léonard & Noyes
Chicoutimi . .	Chicoutimi . . . .	22 janvier . . . . .	F. X. Gosselin.
Gaspé.	Percé . . . . .	15 octobre . . . . .	Joseph X. Lavoie.
	New-Carlisle . .	20 janv. et 20 juin..	G. F. Maguire.
Iberville . . . .	St-Jean . . . . .	22 mars . . . . .	Alphonse Morin
Joliette . . . .	Joliette . . . . .	3e lundi de septemb.	McConville et Ducharme.
Kamouraska .	Fraserville . . . .	5 décembre . . . . .	J. G. Pelletier.
Montmagny . .	Montmagny . . . .	5 avril . . . . .	Roy et Beaubien.
Montréal . . . .	Montréal . . . . .	1 <sup>er</sup> m., juin, sep , 2 <sup>no</sup>	L. W. Sicotte.
Ottawa . . . . .	Hull . . . . .	6 mars . . . . .	Fleming et Leduc.
Québec . . . . .	Québec . . . . .	10 avril et 10 oct..	Joseph et Pouliot.
Richelieu . . .	Sorel . . . . .	14 janvier . . . . .	Cardin et de Grandpré.
Rimouski . . . .	Rimouski . . . . .	22 mars . . . . .	Letendre & Chamberland.
Saguenay . . . .	Murray-Bay . . . .	4 juillet . . . . .	J. A. Martin.
St-François . .	Sherbrooke . . . . .	1er octobre . . . . .	G. L. de Lottinville.
St-Hyacinthe .	St-Hyacinthe . . .	19 juin . . . . .	Roy et Beauregard.
Terrebonne . .	Ste-Scolastique . .	1er février . . . . .	Grignon & Fortier
T.-Rivières . .	Trois-Rivières . .	1er mars . . . . .	Alfred Désilets.

**COUR SUPÉRIEURE.**

(Jurisdiction pour sommes au-dessus de \$200.)  
 Hon. sir Ls. E. N. Casault, Juge en chef (\$6,000).

JUGES.	RÉSIDENCE.	DISTRICT.	
Hon sir Ls E. N. Casault.	} Québec.	Québec et une partie d'Arthabaska.	\$5,000 chacun.
" A. B. Routhier . . . . .			
" L. B. Caron . . . . .			
" F. W. Andrews . . . . .			
" M. M. Tait . . . . .	} Montréal.	Montréal et une partie de Terrebonne.	
" L. O. Loranger . . . . .			
" M. Mathieu . . . . .			
" Charles Gill . . . . .			
" C. P. Davidson . . . . .			
" J. S. Archibald . . . . .			
" S. Pagnuelo . . . . .			
" Charles I. Doherty . . . . .			
" J. J. Curran . . . . .	} Montréal . . . . .	Terrebonne.	\$4,000 chacun.
" F. Langelier . . . . .			
" H. T. Taschereau . . . . .	Montréal . . . . .	Trois-Rivières.	
" J. E. Robidoux . . . . .	Montréal . . . . .	Trois-Rivières.	
" Wm. White . . . . .	} Sherbrooke . . . . .	St-François.	
" F. X. Lemieux . . . . .			
" H. C. Pelletier . . . . .	Québec . . . . .	Beauce et Montmagny.	
" J. Lavergne . . . . .	Ottawa . . . . .	Ottawa.	
" L. Tellier . . . . .	St-Hyacinthe . . . .	St-Hyacinthe.	
" W. W. Lynch . . . . .	Knowlton . . . . .	Bedford.	
" J. A. Ouimet . . . . .	Montréal . . . . .	Richelieu.	
" J. A. Gagné . . . . .	Chicoutimi . . . . .	Saguenay et Chicoutimi.	
" L. A. de Billy . . . . .	New-Carlisle . . . . .	Gaspé.	
" Chs de Lorimier . . . . .	Joliette . . . . .	Joliette.	
" L. Bélanger . . . . .	Beauharnois . . . . .	Beauharnois et Terrebonne.	
" A. N. Charland . . . . .	Saint-Jean . . . . .	Iberville.	
" P. A. Choquette . . . . .	Arthabaskaville . . . .	Arthabaska.	
" Ernest Cimon . . . . .	Fraserville . . . . .	Kamouraska.	
" J. E. Larue . . . . .	Rimouski . . . . .	Rimouski.	

## L'ART DE DONNER.

— Catherine!... Catherine!... Quelle buse que cette bonne! J'ai sonné trois fois!... je perds patience! Catherine!

La porte s'ouvre, et Catherine apparaît tout essoufflée :

— Madame m'appelle?

— Vous vous moquez de moi, ma fille! me faire ainsi poser!

— Je suis montée dès que j'ai entendu sonner...

— Taisez-vous! Pour vous punir, je remettrai à la semaine prochaine le cadeau que j'avais l'intention de vous faire. Mes pauvres sont-ils arrivés?

— Certainement; ils attendent dans le corridor depuis longtemps. Madame leur avait dit de venir à huit heures, et il est près de midi.



— Il suffit! Revenez dans un quart d'heure!... Et dire que voilà bientôt deux mois que mon mari me fait attendre l'histoire du pauvre prêtre que l'on avait rasé gratis; quand

je lui rappelle sa promesse, c'est toujours la même réponse: "Tu ne la comprendrais pas encore, cette histoire"; je ne suis pourtant pas une bête! Qui donc était ce pauvre prêtre?... ma curiosité est exaspérée; impossible de mettre la main sur cette histoire qui se trouve certainement dans quelque livre de sa bibliothèque; j'ai parcouru inutilement plus de cinquante volumes, aussi assommants à lire les uns que les autres. Pourquoi se faisait-il raser gratis, ce prêtre? Je donnerais vingt piastres pour le savoir!

— Catherine! Catherine!

— Madame?

— Faites entrer mes pauvres; mais, surtout, secouez-les bien, brossez-les comme il faut, jetez un peu d'eau de Cologne sur leurs habits et voyez si leurs pieds sont bien enveloppés d'un torchon propre comme je l'avais commandé, car ils sont si sales! Et puis faites-les entrer, un à un.

Mme Boncœur jeta rapidement un regard satisfait, dans son armoire à glace, sur sa grosse figure rouge, arrangea sur son front une mèche rousse dont la forme n'était pas assez gracieuse, et se laissa tomber dans un grand fauteuil, ayant à sa droite une table chargée de paquets, gros ou petits, de formes diverses; de lettres sous enveloppe, de petites piles de sous.

— Il est si doux de faire la charité! s'écria-t-elle, en mettant à la hâte ses mains dans de vieux gants de fil, sans doute pour éviter tout contact trop direct avec les miséreux.

La porte s'ouvrit doucement; une maigre et pâle fillette se montra; un poupon dormait dans ses bras, et un petit marmot, qui pouvait bien avoir trois ans, se cramponnait au pauvre jupon troué derrière lequel il se cachait.

— Approche dit la grosse voix de Mme Boncœur. Ton jupon est bien sale!

— C'est vrai, balbutia l'enfant; je n'ai pas eu le temps de le laver, et puis...

— Et puis quoi?

— Nous n'avions pas de sous pour acheter du savon.

— Catherine! Catherine!... plus vite que cela, s'il vous plaît. Donnez un morceau de savon à cette petite malpropre. Et toi, mon enfant, si tu ne te présentes pas à moi dans un autre costume, la prochaine fois, je ne te donnerai plus rien. Voilà un bonnet pour le petit, un fichu pour toi, une piastre pour ton père et du bonbon pour ton frère.

— Oh merci, Madame!

— Ne t'approche pas si près de moi, tu dois être couverte de vermine; adieu!

La voix de Mme Boncœur avait réveillé le poupon, qui se mit à crier de toutes ses forces.

— Quelles gens! Catherine, poussez-les dehors. Vite, plus vite que cela?

Une dame vêtue de noir, la figure couverte d'un voile de deuil, entra.

— Ah! c'est vous qui êtes la pauvre honteuse! Je vous donne une piastre; c'est beaucoup. Au moins, ne gaspillez pas cet argent. Ce chapeau ne serait pas nécessaire. On m'a dit que, la semaine dernière, vous êtes allée mettre un bouquet de violettes sur la tombe de votre fils, dont j'ai payé l'enterrement: c'est là une dépense inutile. (Ici la pauvre mère étouffe un sanglot.) J'ai encore mis de côté cette robe: il vous sera facile de l'adapter à votre taille... Il y a des fleurettes roses sur l'étoffe, mais quand on est dans la misère on n'a pas besoin de suivre la mode. C'est presque dommage de vous la donner cette robe; elle aurait pu me servir encore pour le matin. Catherine! Catherine! Est-ce que je puis encore porter cette robe?

— Je crois que oui, Madame.

— Non, je la donnerai! car il faut être charitable; tenez, femme, emportez-la, et surtout ne revenez pas avant quinze jours!

Et la dame en deuil se retira après avoir soulevé son voile de crêpe pour baiser le gant de Mme Boncœur, sur lequel tomba une larme.

Ce fut le tour d'un gros garçon de quinze ans: bonne figure réjouie, joues roses, qui entra, la bouche pleine, tenant en main un énorme morceau de pain.

— Tu as bonne mine, toi, pour un mendiant! s'écria en le voyant, l'aimable bienfaitrice. Comment va-t-on chez vous?

— Pas trop bien, ma bonne dame.

— Je te prie d'être moins familier avec moi. Ton père?

— Ma bo... Madame, sa jambe n'est pas encore raccommodée, de sorte qu'il ne peut toujours pas aller balayer ses rues le matin.

— Et ta mère?

— Elle tousse beaucoup dans son lit, et notre mansarde est froide.

— Tu me l'as déjà dit, la dernière fois. Ta grande sœur est-elle toujours paresseuse?

— Oh! jamais, Madame! c'est elle qui soigne papa, maman, le vieux grand-père qui ne peut pas se retourner dans son lit; elle a raccommodé mes culottes ce matin...

— Indécent et malappris que tu es!

— Excusez-moi, Madame, je ne sais pas quel est le mot joli pour dire cet habillement-là.

— Enfin, dans tout cela, je vois que vous êtes bien à votre aise. Toi, comment passes-tu ton temps? sans doute à faire le gamin dans les rues, avec des polissons de ton âge?

— Pardonnez-moi, Madame! Quand je ne suis pas occupé

à faire les commissions et à garder ma petite sœur, je ramasse dans les rues...

— Que ramasses-tu?

— Je n'oserai jamais le dire à une grande dame comme vous, dit l'enfant en baissant la voix.

Flattée de ce compliment imprévu, Mme Boncœur daigna sourire. Dis-moi ce que tu ramasses, mon enfant, reprit-elle sur un ton plus doux.

— Du crottin de cheval, Madame, qu'on me paie dix sous le baquet.

— Oh l'infame! et vous osez vous présenter chez moi! Sortez-le! Catherine! Ma maison est empestée, il faudra tout désinfecter.

Effrayé, notre gros garçon, qui ne riait plus s'était hâté



de gagner la porte et Catherine, sur l'ordre de sa maîtresse, revenue de son émotion première, le poursuivait pour lui remettre une piastre, un gilet de flanelle et un paquet de bâtons de réglisse pour la maman malade.

Un ouvrier, une vieille femme courbée sur un bâton, un homme à jambe de bois, défilèrent tour à tour devant Mme Boncœur qui était en train de promettre à ce dernier une lettre de recommandations—à prendre chez elle dans quinze jours—pour je ne sais plus quel personnage, lorsque, dans l'escalier, une voix grave se fit entendre :

— Est-ce que je déjeunerai aujourd'hui, oui ou non?

— Oh! mon mari qui va se fâcher! Catherine! Catherine, vite, servez l'omelette.

— Tout à l'heure, dit M. Boncœur qui, étant entré, d'un geste, congédia la servante et se planta droit, les bras croisés, devant la maîtresse de maison qui prit soudain une attitude tout à fait humble.

— Ma pauvre femme, il est temps que je vous dise enfin quelques bonnes vérités. Vous avez un bon cœur, j'en conviens, mais une cervelle détraquée, et je suis indigné des scènes hideuses qui viennent de se passer ici.

— Mais je faisais la charité, murmura la coupable d'une voix tremblante.

— Vous la faisiez fort mal! "La façon de donner vaut mieux que ce qu'on donne." On vous a fait apprendre, autrefois, à l'école, ce beau vers de Corneille. Vos charités sont trop largement payées par l'attente des pauvres diables à qui vous les faites avec dureté. Nos pères disaient avec raison: "Petit présent trop attendu n'est point donné mais bien vendu."

— Je....

— Silence! Si vous étiez vraiment charitable, vous donneriez comme vous voudriez recevoir: de bon cœur, et surtout sans hésiter, comme vous l'avez fait honteusement tout à l'heure, avec cette vieille jupe donnée comme à regret à une malheureuse femme qui portait sur elle toute sa garde-robe, et n'avait peut-être pas chez elle un morceau de pain. Pour quelques-uns il est difficile de donner: votre cœur vous porte à la charité, je le sais; mais que vous coûterait-il donc d'ajouter à vos dons un sourire? une caresse à la pauvre fillette pâle? un baiser au petit pauvre qui pleure? un doux sourire au vaillant gamin qui travaille ou mendie tour à tour avec joie, pour empêcher de mourir ceux qu'il aime? un affectueux serrement de main à la pauvre mère, seule au monde pour toujours, qui vient de perdre son enfant?

Abominables sont vos charités devant Dieu, car elles ne sont pas chrétiennes. "Qui donne vite donne deux fois" disait le pafen Sénèque, et moi j'ajoute: Qui donne sans bienveillance donne d'une manière sauvage!

Le repas fut silencieux ce jour-là. Mme Boncœur était confuse: ses yeux s'étaient ouverts, elle voyait et elle regretta ses torts.

A deux heures, vêtue de ses habits les plus simples, elle s'acheminait, la figure douce et compatissante, vers des rues perdues; elle montait des escaliers étroits conduisant à de pauvres mansardes; elle rendait leur visite à ses pauvres du matin, et, à de nouvelles aumônes, elle joignait la parole affectueuse, le doux sourire qui doublent un bienfait; elle embrassa les frimousses malpropres des enfants, remit en

ordre le lit de la vieille paralytique, serra la main du gentil ramasseur de crottin qui rougissait de plaisir, et y glissait une piécette d'or.

M. Boncœur, homme juste et bon, autant que chrétien éclairé, apprit avec bonheur que sa charitable épouse avait largement réparé ses torts. Le nuage qui avait assombri, au déjeuner, le front des deux époux était dissipé; ils causèrent longuement ce soir-là, et, pour sceller la réconciliation, M. Boncœur se décida enfin à raconter l'histoire du pauvre prêtre que l'on avait rasé gratis: "Aujourd'hui tu la comprendras", dit-il à sa femme.

"Un prêtre irlandais, très pauvre, entra un jour dans une boutique de barbier pour demander si on ne voudrait pas le raser pour l'amour de Dieu.

— Oui-dà! dit le patron, allons, mettez-vous là: et, sans même donner une serviette au pauvre prêtre, il lui barbouilla la figure avec de l'eau froide, sans savon; puis, choisissant un mauvais rasoir qui n'avait plus de fil, il se mit à racler rudement la peau de son malheureux client.

Tandis que le pauvre prêtre souffrait ainsi, sans mot dire, un véritable martyr, un chat qu'on fouettait dans l'arrière-boutique fit un vacarme épouvantable.

Doublement agacé, et de travailler gratis et d'entendre du bruit, le barbier demanda d'une voix courroucée ce qu'on faisait à ce chat pour le faire miauler de la sorte.

— C'est peut-être, monsieur, dit doucement le prêtre, quelque pauvre chat à qui l'on fait la barbe pour l'amour de Dieu.

Cette plaisanterie dérida le front du barbier et l'humanisa tellement qu'après avoir ri de tout son cœur, il prit son meilleur rasoir, savonna le prêtre de la bonne manière, et acheva de lui faire la barbe comme il eût fait pour le plus riche de ses clients.

"Dieu aime, dit saint Paul, celui qui donne avec un visage souriant."

PÈRE GROGNON.

---

L'acteur LeKain était fort laid, et, lors de ses débuts, chaque fois qu'il paraissait sur la scène, il était accueilli par des quolibets, et même des sifflets. Au bout de quelques tentatives de ce genre, il s'avança sur le devant de la scène et s'adressant aux spectateurs :

— Mon visage ne vous platt pas, leur dit-il; je le comprends, mais reconnaissez cependant qu'il vous est plus facile de vous y habituer qu'à moi d'en changer.

On rit, et dès ce jour, on cessa de maltraiter le pauvre artiste, qui devint par la suite un des plus grands comédiens du Théâtre-Français.

## SIR JAMES CRAIG

L'anecdote suivante doit prouver que sir James Craig n'était pas un méchant homme, car je suis de ceux qui croient fermement qu'un homme susceptible d'un des plus nobles sentiments dont on puisse s'enorgueillir, celui de la gratitude, ne peut pas être un monstre et doit, au contraire, avoir un cœur excellent.

Sir James, peu de temps après son arrivée dans cette colonie, s'informa si un habitant nommé Léveillé, d'une paroisse de Montréal qu'il nomma, vivait encore; et sur la réponse affirmative des émissaires chargés de faire des perquisitions à cet égard, il manda auprès de lui cet individu. Jean-Baptiste bien étonné d'un tel message de la part d'un gouverneur se rendit néanmoins à l'ordre ou l'invitation qu'il avait reçu. Deux hommes qui s'étaient rencontrés par hasard un moment sur les terres du Canada, trente-deux ans auparavant, dans toute la vigueur du jeune âge se trouvaient alors en présence dans leur vieillesse.

— Vous rappelez-vous, dit sir James, d'avoir traversé dans un petit canot, à la rive opposée du fleuve Saint-Laurent, en l'année 1775, un jeune officier anglais poursuivi par des soldats américains?

— Oui! oui! dit l'habitant, c'était même un joli petit officier qui m'a payé généreusement.

— Eh! bien! dit sir James, c'est à moi que vous avez rendu un service que je n'ai jamais oublié, car sans vous j'aurais été pris par l'ennemi.

— Si c'est vous, mon gouverneur, fit Jean-Baptiste, vous avez diablement profité, car vous étiez bien fluet alors.

Sir James, après avoir beaucoup ri de la réflexion de son interlocuteur, s'informa avec bonté de ses affaires qui n'étaient pas florissantes, et donna ordre de lui acheter une belle ferme, avec animaux et ustensiles d'agriculture; il lui fit en outre présent d'une somme assez ronde et le renvoya riche, de pauvre qu'il était auparavant. Cet acte de reconnaissance et de générosité ne peut sortir d'un mauvais cœur. C'est feu le colonel Vassal qui m'a raconté cette scène à laquelle il avait assisté.

Je suis redevable à mon ami le major Lafleur d'une autre anecdote qui tend à prouver que sir James n'était pas si diable qu'on l'a prétendu, mais même que, malgré la hauteur qu'on lui attribuait, il était accessible à toutes les classes de la société.

Un nommé Bellehumeur, que j'ai très bien connu, sollicita une audience du gouverneur Craig et est aussitôt présenté par l'aide-de-camp de service. C'était un grand vieillard à la démarche fière et décidée.

— Quel est votre nom? lui dit sir James, et que me voulez-vous?

— Mon nom est Bellehumeur : je suis très-vieux, incapable de gagner ma vie; et je prie votre Excellence de me faire placer parmi les infirmes de l'hospice de l'Hôpital-Général.

Sir James frappé de son air martial lui demanda s'il avait servi.

— J'étais, Excellence, grenadier dans le régiment de Berry lors de la conquête; un crâne de régiment, allez, je m'en vante! Des lurons qui n'avaient pas froid aux yeux!

— Vous avez alors tué plusieurs Anglais? fit sir James.

— Autant que j'ai pu, Excellence; un pauvre diable de soldat fait de son mieux; et je n'ai pas, Dieu merci, de reproches à me faire de ce côté-là.

— Comment? réplique le général que cette scène amusait, vous venez me demander une faveur, à moi Anglais, et vous vous vantez de n'avoir pas tué autant de mes compatriotes que vous l'auriez désiré.

— C'est justement pour cela fit Bellehumeur: si nous avions tué plus d'Anglais, ils ne seraient pas à présent mattres du pays; et le roi de France me secourerait sur mes vieux jours; à son défaut j'ai recours à votre Excellence qui commandez ici.

Le chevalier Craig, après avoir fait jaser assez longtemps ce vieil original, dont la franchise toute militaire le divertissait, lui dit avec bonté:

— Rendez-vous demain, vieillard, à l'hospice; l'ordre d'admission sera envoyé aujourd'hui même.

Il est bien probable que le gouverneur fit une aumône abondante au vieuX grognard, car il était très-généreux.

PH. A. DE GASPÉ.

---

Réponse à l'ART DE PERDRE SON TEMPS, de l'*Almanach des Familles* :

“ Il est certain que pour la première pomme il faut faire deux pas: un pour aller, et un pour revenir; que pour la seconde pomme il faut faire quatre pas: deux pour aller, et deux pour revenir; que pour la troisième pomme il faut faire six pas: trois pour aller, et trois pour revenir: et ainsi du reste. On a cette progression arithmétique: 2, 4, 6, 8, 10, etc., dont le dernier et le plus grand terme sera 200, qui est le double du nombre des pommes, auquel ajoutant le premier terme 2, et multipliant la somme 202 par la moitié 50 du nombre des pommes, qui est le nombre des termes, le produit 10,100 sera la somme de tous ces termes, ou le nombre des pas qu'on cherche.

MAGUS.

## Les plus grands tremblements de terre du siècle.

---

Les vingt dernières années du siècle ont été marquées par quatre tremblements de terre d'une violence extraordinaire, à Ischia (28 juillet 1883), à Java (26 août 1883), en Andalousie (25 décembre 1884), et sur la rivière de Nice et de Gênes (23 février 1887).

Le tremblement de terre d'Ischia.—L'île d'Ischia (baie de Naples) est entièrement de formation volcanique. Au centre de l'île se dresse une montagne, l'Epomeo, volcan éteint dont la dernière éruption remonte à 1302. L'île est riche en sources thermales et en fumerolles. Le 28 juillet 1883, à 9 heures, terrible secousse verticale et ondulatoire : " Casamiccola, dit un survivant, sautait en l'air comme le bouchon d'une bouteille de vin de Champagne." Les bourgs de Casamiccola, Loco-Ameno, Forio, Ischia furent détruits et 2,313 personnes trouvèrent la mort.

La catastrophe de Java et du littoral du Japon (tremblement de terre et raz de marée).—Le 26 août 1883, l'île volcanique de Crakatoa (détroit de la Sonde) entra en éruption. Bientôt, les 30 volcans de l'île de Java "les Chaudières de l'enfer" fumaient et bouillonnaient. L'île de Crakatoa disparaissait tout entière. Une vague énorme de 30 mètres de hauteur balaya les deux rivages ; il y eut 80,000 victimes, des ruines amoncelées, des temples détruits. La vague de la mer fit sentir ses effets jusqu'à l'île Maurice, où la mer baissa de deux mètres pour revenir ensuite inonder la rive.

Le 15 juin 1898, un raz de marée, dû à une secousse sous-marine, sévissait sur le littoral du Japon. Une vague de 80 pieds de hauteur dévastait plusieurs villes, détruisait 5,000 maisons et faisait 30,000 victimes.

Le tremblement de terre de Nice, Menton et Diana-Mariana.—Le 23 février 1887, à 6 h. 22 m., une violente secousse bouleversait toute la côte de la Ligurie et de la Rivière de Nice, et était suivie de deux autres secousses, à 6 h. 31 m. et 8 h. 53 m. Les points les plus éprouvés se trouvent entre Sam Remo et Alassio, principalement à Diana-Marina (190 morts), Nice, Menton. L'église de Bajorio s'écroula ensevelissant 220 personnes. Les secousses se répétèrent jusqu'à fin de mai. Les morts furent au nombre de 631. les blessés de 525.

Les tremblements de terre d'Andalousie.—Aucune éruption volcanique n'a jamais été observée en Andalousie. De violents tremblements de terre ont cependant éprouvé cette contrée au cours du siècle en 1802, 1804, 24, 26, 29, 36, 41, 49 et 1860. Le tremblement de terre de 1884 coûta la vie à 745 personnes, 1,426 personnes furent blessées, 1,200 maisons ruinées et 6,000 endommagées. Les secousses se sont prolongées jusqu'au 11 avril 1885, de Seisms à Jaffaraya. A Arenas del Rey, où il y eut 155 morts, le clocher seul de l'église resta debout.

## Industrie de la pulpe

C'est en 1846 que l'on produisit pour la première fois, avec du bois, de la pulpe mécanique pour le commerce. Cette industrie avait pris naissance en Allemagne. Jusque-là on n'avait fait du papier qu'avec des chiffons et les fibres de certaines plantes herbacées. Le procédé nouveau allait permettre de faire servir la pulpe du bois au même usage ; on ne l'employa guère, dans les commencements, que pour fabriquer des papiers-tenture et des papiers d'emballage ; mais avec les améliorations qu'on lui apporta successivement, on le fit bientôt servir à faire du papier pour imprimer les journaux, tout en y ajoutant de la fibre de chiffons pour donner au papier le liant et la force de résistance nécessaire.

Le coût du papier ainsi fabriqué était encore comparativement élevé, par suite du coût des chiffons et des préparations qu'il fallait leur faire subir pour les transformer en fibre. On songea donc à remplacer les chiffons et les autres matières similaires par une fibre de bois.

Aujourd'hui, plus de 75 pour cent de tous les papiers fabriqués en Amérique, ainsi que dans les pays les plus avancés de l'Europe, sont faits avec des pâtes de bois, et les procédés de fabrication sont tellement perfectionnés que ces papiers de bois sont supérieurs à ceux que l'on fait avec les autres fibres végétales, à ceux même que l'on fabrique avec les déchets de toile.

L'épinette blanche ou noire et le sapin sont les essences les plus précieuses pour la fabrication de la pulpe, tant à cause des qualités spéciales de leur fibre que de leur couleur. Ces bois comparativement tendres se laissent facilement défibrer par les meules. Le peuplier et le tremble ont aussi cette propriété ; mais ils contiennent presque toujours des nœuds et des veines noires qui gâtent la couleur du papier. Le pin ne s'emploie que dans la fabrication de la pulpe chimique. La pâte qu'il donne est bonne, mais les procédés requis pour la blanchir sont comparativement dispendieux. D'ailleurs, ce bois est d'un prix trop élevé pour entrer avantageusement comme matière première dans l'industrie du papier. Au point où en est rendu le prix du papier, il faut absolument des bois de peu de valeur aux fabricants de pulpe, et c'est pour cette raison que l'épinette et le sapin constituent les matériaux les plus avantageux, on peut même dire les plus indispensables à l'industrie de la pulpe.

Presque tous les journaux du Canada s'impriment sur du papier fait avec la pulpe de bois. Celle-ci sert encore, dans le pays, à une foule d'usages différents ; nous en donnons ci-dessous la nomenclature aussi complète que possible :

Seaux et autres récipients, charpie pour pansements, parchemin de papier, imitation de coton et de soie, boîtes de cigares, portecigares, cadres, modillons, corniches et panneaux d'architecture, roues de wagon, pignons, poulies, conduites de vapeur et d'eau,

poteaux pour fils électriques, conduites électriques, matériaux de toiture, cercueils, canots, tapis, matelas, crayons de plomb, paille artificielle, talons et autres accessoires de chaussures, vases et ornements, meubles, fers à cheval, fuseaux et bobines, manches d'outils, boutons, manchons de bicycles, conserves de fruits, chapeaux, lettrages à enseigne, boîtes de pianos, tuiles, peinture protectrice pour métaux, briques de pavage, fibre chamois, substituts de la pierre à bâtir et de la planche, enduits pour planchers, etc.

---

LES PLUS ANCIENNES GAZETTES.

Ce ne sont pas celles de France. Le plus vieux journal, le premier qui ait paru, était mensuel et il l'est encore! Il a pour titre le *Tsing Rao* et s'édite à ... Pékin.

Il compte quatorze cents ans d'existence. Oui, vous avez bien lu: quatorze cents ans!

C'est, aussi, la Chine qui tient le record d'ancienneté pour les journaux quotidiens. Le doyen de ces derniers c'est le *Kin-Pan*; il date du neuvième siècle. Il était mensuel à ses débuts, c'est-à-dire il y a onze cents ans. Il est devenu hebdomadaire en 1550 et quotidien en 1830.

---

Chez un boulanger.

LA FEMME. — Dis donc, Gustave, on commence à se plaindre; il faudrait songer à diminuer le prix du pain.

LE MARI. — Patience! Nous diminuons déjà le poids; on ne peut pas tout faire en un jour.

---

Dieu ne veut pas qu'il y ait de félicité parfaite, car on aurait trop de peine à mourir, comme il ne veut pas non plus de malheur sans compensation, car on aurait trop de peine à vivre.

*Gabriel Ferry.*

---

Un ami fidèle est une chose si précieuse et si rare, que la moitié de la vie serait utilement employée à le chercher, si on pouvait le trouver et en jouir l'autre moitié. Si donc vous en possédez un, gardez-le avec soin; car c'est un présent dont la main de Dieu est avare, et rarement un ami perdu peut être remplacé.

SAINTE-FOI.

---

La force qui nous est la plus nécessaire, c'est l'empire sur nous-mêmes.

*Lobstein.*

**Régistrateurs pour la province de Québec.**

COMTÉS.	RÉGISTRATEURS.	BUREAUX.
Argenteuil .....	George F. Calder .... *	Lachute.
Arthabaska .....	M. J. A. Poisson .....	Arthabaskaville
Bagot .....	John Morelle .....	St-Liboire.
Beauce .....	F. E. A. Tasch. Fortier *	St-François.
Beauharnois .....	Joseph Mayers .....	Beauharnois.
Bellechasse .....	Fortunat Belleau .....	St-Michel.
Berthier .....	J. A. Laferrrière .....	Berthier.
Bonaventure, 1e div...	J. G. LeBel .....	* New-Carlisle.
Bonaventure, 2e div..	J. A. Verge .....	* Carleton.
Brome .....	H. S. Foster .....	* Knowlton.
Chambly .....	{ J. T. A. Robert } conj. }	{ Longueuil.
Champlain .....	Ferdinand Trudel .....	* Ste-Geneviève de Bat.
Charlevoix et Sag. 1 div.	J. A. Martin .....	* St-Etienne des Monts.
2e div.	Joseph Gariépy .....	Baie St-Paul.
Châteauguay .....	J. B. Poupart .....	* Ste-Martine.
Chicoutimi, 1e div...	Thomas Bossé .....	* Chicoutimi.
Chicoutimi, 2e div...	Napoléon Hudon .....	* Hébertville.
Coaticook .....	Ostis Shurtleff .....	Coaticook.
Compton .....	William H. Léonard. *	Cookshire.
Deux-Montagnes .....	{ Dosit, Duprat } conj. }	{ Ste-Scholastique.
Dorchester .....	{ Jos. Langlois } conj. }	{ Ste-Hénédine.
Drummond .....	François Fortier .... *	Ste-Hénédine.
	{ La Adolphe Bernard. }	{ Drummondville.
	{ Chs Howard Miller. }	
Gaspé .....	Joseph X. Lavoie .... *	Percé.
Hochelaga et J.-Oar ..	A. C. Décary .....	{ Montréal.
	Améd. Chauret } conj. }	
Huntingdon .....	John C. Bruce .....	* Huntingdon.
Iberville .....	Philibert Contant .....	* Iberville.
Iles de la Madeleine...	Edouard Alfr. Brassat *	* Amherst.
Ile d'Orléans .....	F. X. Lachance .....	* St-Laurent.
Joliette .....	Lavoie & Guilbault, Conj.	Joliette.
Kamouraska .....	Paul Dessaint .....	* Kamouraska.
Labelle .....	Louis de Gonz. Raby *	* Papineauville.
Lac Saint-Jean .....	Charles Lindsay .....	* Roberval.
Laprairie .....	Lt.-Col. Brosseau .... *	* Laprairie.
L'Assomption .....	Barthélemy Rocher... *	* L'Assomption.
Laval .....	Dr I. A. E. Ouimet... *	* Ste-Rose.
Lévis .....	L. N. Carrier .....	* Lévis.
L'Islet .....	A. Gustave Verrault.	St-Jean-Port-Joli.
Lotbinière .....	Couture & Augé, conj. *	* Ste-Croix.
Maskinongé .....	Clovis Caron .....	* Louiseville.
Mégantic .....	William H. Lambly .... *	Inverness.
Missisquoi .....	E. F. Curries .....	* Bedford.
Montcalm .....	A. E. Thibaudeau .... *	* Ste-Julienne.
Montmagny .....	Henri H. Robertson... *	* Montmagny.
Montmorency 1e div..	Gabriel Dick .....	* Château-Richer.

**Régistrateurs pour la province de Québec—Suite.**

COMTÉS.	RÉGISTRATEURS.	BUREAUX.
Montmorency 2e div...	(Voir Ile d'Orléans)....	
Montréal-Est .....	{ J. C. Auger..... } C. L. Champagne } CONJ.	Montréal.
Montréal-Ouest .....	Geo. Warwick Ryland.	Montréal.
Napierville.....	Alex. Richardson.....*	Napierville.
Nicolet, Div. No. 1.....	J. A. Blondin.....	Bécancour.
Nicolet, Div. No. 2.....	J. A. Turcotte.....	Nicolet.
Pontiac, Div. No 1.....	Walter Rymer.....	Havelock.
Pontiac, Div. No 2.....	J. Maillard.....	Ville-Marie.
Portneuf.....	H.Q. de Saint-Georges*	Cap Santé.
Québec .....	L'hon. E. Rémillard...	Québec.
Richelieu .....	Jules Chevalier.....	Sorel.
Richmond .....	John Ewing.....*	Richmond.
Rimouski, No. 1.....	J. B. Saucier.....*	Matane
Rimouski, No. 2.....	Edouard Letendre...*	Rimouski.
Rouville .....	{ Charles Fréjeau... } Bénoni Loïselle ... } CONJ.	Marieville.
Saguenay .....	E. Omer Bouliane...*	Tadoussac.
Shefford .....	J. H. Lefebvre.....	Waterloo.
Sherbrooke.....	William Henry Lovell*	Sherbrooke.
Soulanges .....	Joseph Stevens.....*	Coteau-Landing.
Stanstead.....	Alf. Nevill Thompson*	Stanstead Plain.
Sainte-Anne des Monts	Joseph Thibault.....	Ste-Anne des Monts.
Saint-Hyacinthe .....	Joseph Nault.....*	St-Hyacinthe.
Saint-Jean .....	Jos. P. Carreau.....	Saint-Jean.
Saint-Maurice .....	R. Kiernan.....	Trois-Rivières.
Témiscouata .....	L. V. Dumais.....	Fraserville.
Terrebonne.....	Louis de G. Lachaine.	St-Jérôme.
Vaudreuil.....	{ J. A. Théberge. } J. N. Lefebvre. } CONJ...	Vaudreuil.
Verchères.....	Jos. Geoffrion.....	Verchères.
Wolfe .....	Oscar Lamoureux...*	Ham-Sud.
Wright .....	Dr Ls Duhamel.....*	Hull.
Yamaska .....	{ Ls M. Blondin.... } C. E. Courchène. } CONJ.	St-François du Lac.

Inspecteur des Bureaux : Aimé Geoffrion, Verchères.

Par proclamations du Lieut.-Gouverneur et publiées dans la "Gazette Officielle" de Québec, les bureaux d'enregistrements qui suivent sont maintenant régis d'après les dispositions de l'Acte de Québec, 57 Victoria, chapitre 41, savoir :—Montréal-Est, Montréal-Ouest, Hochelaga et Jacques-Cartier, Québec, Saguenay, Ile d'Orléans et Lévis.

"L'ASSOCIATION DES RÉGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC", fondée en 1884, se compose de 55 Régistrateurs désignés par un astérisque (\*) au Tableau ci-dessus. Ses officiers pour l'année courante sont : A. C. Décau, président ; John Ewing, vice-président ; J.C. Auger, secrétaire ; L. N. Carrier, trésorier ; Joseph Nault, régisseur.

Le but principal de cette association est l'étude des lois sur l'enregistrement, l'esprit de corps et d'uniformité dans la pratique, et par ce moyen, une diminution de 60 o/o dans le coût des primes d'assurance de garantie, pour chaque membre de cette association seulement.

## Société Végétarienne de France.

---

La fondation de la " Société Végétarienne de France ", dont font partie les anti-carnivores appartenant à toutes les couches et à toutes les branches sociales, inspire à notre charivarique confrère Rigolet une amusante thèse qu'il développe à peu près en ces termes :

Tout le monde, dit-il, trouvera, en cherchant bien, un motif quelconque de devenir végétarien et frugivore.

- Les oculistes, à cause des lentilles ;
- Les emprunteurs, à cause des carottes ;
- Les bohèmes, à cause de la " purée " ;
- Les musiciens, à cause des flageolets ;
- Les avares, à cause des pois chiches ;
- Les prodigues, à cause des mangetout ;
- Les dames du monde, à cause desèves..... o'clock ;
- Les hommes politiques, à cause du chou à manger ;
- Les pédicures, à cause des oignons ;
- Les historiens, à cause des dattes ;
- Les artificiers, à cause des marrons ;
- Les magistrats, à cause des amandes.

Et ainsi de suite. Tout le monde a ses raisons pour être un adepte du végétarisme, aussi bien le général qui, à toutes graines, préfère celle d'épinards, que l'amiral qui ne craint pas d'avoir l'air trop homme de terre.

---

Un Américain millionnaire, sur le point de rendre le dernier soupir, se tourne vers le pasteur qui murmure des prières près de son lit et lui dit :

— Croyez-vous que si je laissais 25,000 dollars à l'Eglise presbytérienne, mon âme serait sauvée ?

Le ministre réfléchit pendant quelques minutes, puis d'une voix onctueuse :

— Je n'ose pas vous assurer la chose ; mais ça vaut bien la peine d'essayer !...

---

Au tribunal.

— Sachez, mon cher maître, que je suis à cheval sur le code.

— Prenez garde, cher confrère, il faut se défier des bêtes qu'on ne connaît pas.

---

Le père de la gloire et de la félicité, c'est le travail.

*Euripide.*

---

Ta destinée fût-elle de vivre un siècle, apprends toujours.

*Maxime russe.*

## Pronostics de la température pour l'année 1901.

**JANVIER.**—Les premiers jours seront nuageux ;—du 4 au 12, nous aurons de la neige poussée par le vent de l'ouest ;—du 12, au 19, assez doux, accompagné de vent du sud qui nous apportera pluie et neige ;—du 19 au 26, nous aurons des journées très froides avec neige ;—du 24 à la fin du mois, il est à présumer que durant ces derniers jours, nous aurons de fortes tempêtes de neige, et de violents coups de vent.

**FÉVRIER.**—Du 1er au 11, les premiers jours seront beaux et froids, avec un ciel clair ;—du 11 au 18, durant ce laps de temps, nous aurons des tempêtes de neige qui causeront des obstacles dans les chemins en divers endroits ;—du 18 au 25, si le vent est nord ou nord-est, beau, mais s'il est sud ou sud-ouest, neige et pluie froide ;—du 25 à la fin du mois, la température sera un peu moins froide.

**MARS.**—Du 1er au 5, les premiers jours, la température sera assez douce ;—du 5 au 12, nous avons toutes les probabilités d'une tempête de neige durant ces jours ;—du 12 au 20, temps variable avec pluie poussée par le vent du sud ;—du 20 au 26, la température sera changeante avec grand vent, car à l'approche des équinoxes les coups de vent sont ordinairement dangereux ;—du 26 au 3 avril, nous aurons quelques belles journées.

**AVRIL.**—Du 3 au 11, les premiers jours seront beaux avec ciel clair, et ensuite des pluies fréquentes ;—du 11 au 18, le ciel sera légèrement couvert et nous aurons quelques jours de pluies ;—du 18 au 25, pendant la majeure partie de cette durée, nous aurons de belles journées ;—du 25 au 3 mai, les premiers jours nous donneront de la pluie et du vent.

**MAI.**—Du 3 au 11, nous avons la certitude de belles journées durant ce laps de temps ;—du 11 au 17, ces jours nous donneront beaucoup de pluie avec grands vents ;—du 17 au 24, nous aurons de belles journées et très favorables à la culture ;—du 24 à la fin du mois, la température sera très agréable.

**JUIN.**—Du 1er au 9, nous aurons de fréquentes averses accompagnées de tonnerre ;—du 9 au 16, température changeante d'un jour à l'autre, mais sans chaleur ;—du 16 au 23, sera une semaine de pluies très froides, et impropre aux travaux du dehors ;—du 23 à la fin du mois, nous aurons les premières chaleurs de la saison.

**JUILLET.**—Du 1er au 8, nous aurons au commencement de ce mois des journées très chaudes ;—du 8 au 15, les pronostics sont pour des journées pluvieuses accompagnées de tonnerre ;—du 15 au 23, température variable et fréquentes ondées ;—du 23 à la fin du mois, nous aurons encore des journées pluvieuses accompagnées de tonnerre et d'éclairs.

**AOUT.**—Du 1er au 7, le temps sera incertain, avec quelques gros orages accompagnés de tonnerre ;—du 7 au 14, quelques journées variables, mais les dernières belles soirées de l'été ;—du 14 au 22,

nous aurons des pluies très chaudes et favorables à la moisson ;—du 22 à la fin du mois, après quelques jours de pluies, le mois se terminera avec quelques journées très chaudes.

**SEPTEMBRE.**—Du 1er au 5, ce mois commencera avec des journées fraîches ;—du 5 au 12, nous aurons, durant ces jours, une température variable, mais plutôt mauvaise que belle ;—du 12 au 20, le temps se mettra au beau et nous donnera de belles journées, mais un peu froides, et peut-être quelques gelées ;—du 20 à la fin du mois, les premiers jours seront beaux et froids, et pluies sur la fin du mois.

**OCTOBRE.**—Ce mois commencera avec de belles journées et ciel clair ;—du 4 au 12, le temps sera incertain, mais plutôt de la pluie que du beau temps ;—du 12 au 20, l'on peut compter sur des pluies fréquentes durant ces jours ; du 20 au 27, après quelques belles journées la température deviendra très froide ;—du 27 au 3 novembre, vent frais avec orages fréquents durant ces jours.

**NOVEMBRE.**—Du 3 au 11, la température sera froide et très pluvieuse ;—du 11 au 19, ces journées seront assez belles pour la saison ;—du 19 au 28, nous aurons beaucoup de pluies et aussi de fortes gelées ;—du 28 au 2 décembre, le temps deviendra très froid avec neige du côté du nord, présage du commencement de l'hiver.

**DÉCEMBRE.**—Du 2 au 10, vent très froid du nord-ouest, suivi d'une tempête de neige ;—du 10 au 18, température variable, tantôt de la pluie, tantôt de la neige ;—du 18 au 25, encore quelques journées de neige avec vent ;—du 25 à la fin du mois, nous aurons un beau ciel clair avec une température moins froide.

---

### Prédictions de Thomas Moulton sur l'année 1901.

*Prédictions générales.*—Le commencement du printemps, cette année, sera pluvieux, et sa fin venteuse. L'été sera moite, avec tonnerre, éclairs, et sera fort chaud. L'automne sera beau et agréable. L'hiver sera froid et peu supportable pour les pauvres qui souffriront beaucoup. Les blés seront bons et de bonne qualité. La vendange sera bonne, mais elle ne sera pas abondante. Ceux qui seront fournis de vins, blés et autres grains, feront grand profit de les vendre dans les temps ordinaires de la vente.

*Prédictions particulières.*—Un prince montera sur le trône. Institution d'un nouvel ordre de chevalerie dans un grand royaume. Heureux combat.

*Pronostications des biens de la terre.*—Cette année, le premier jour de l'année étant un mardi, l'hiver sera grandement froid, et rempli de neiges et brouillards, le printemps et l'été fort humides, l'automne sec, la récolte sera abondante en toutes choses. Le froment sera à un prix modéré, et la vendange moyenne. Il y aura peu de bétail. Il y aura très peu de paysans malades et les médecins n'auront presque rien à faire ; les troupeaux auront de magnifiques toisons et les laines se vendront bien.

MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

# Outils..



de toutes sortes et pour  
TOUS LES MÉTIERS

Serrures et Cadenas inrochetables avec ou sans ornements en bronze.  
Séchoirs à rideaux de Gilray, se ployant. Le Rasoir "Star" indispensable en voyage. Ressorts de portes "Pullman" sont les plus durables; "Coutellerie".

L. A. J. SURVEYER, 6, rue St-Laurent, Montréal.



## E. AUGER, SELLIER

No 300, Rue St-Laurent,  
MONTREAL.

Assortiment complet de Harnais, Couvertes pour Chevaux,  
Etrilles, Brosses, Fouets, etc., etc.

*Une attention toute particulière est apportée aux  
commandes des Cultivateurs.*



Buffet en Chêne Blanc poli,  
Glace Bizeautée  
\$22.50

RENAUD ... Fabricants  
KING ... ET  
& Importateurs  
PATTERSON DE  
MEUBLES ET LITERIE

652—RUE CRAIG—652  
... MONTREAL ...

Dix pour cent d'escompte sur tout achat au  
comptant.

Emballage gratis et réductions spéciales aux  
acheteurs, hors Montréal.

## MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL

### LA COMPAGNIE CANADIENNE DE CAOUTCHOUC DE MONTREAL

CAPITAL . . . . \$1,500,000

Manufacturiers de caques et bottes en Caoutchouc, pardessus en feutre, courroies, paquetage, boyaux pour pompes à incendie, imperméables, etc., etc.

Bureaux et Entrepôts : CARRÉ PAPINEAU.

Succursales : Toronto et Winnipeg.

MONTREAL.

ÉTABLIE EN 1720

CORPORATION D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

### "THE LONDON ASSURANCE"

Montant total en caisse . . . . \$21,000,000

Risques acceptés aux taux courants.

Succursale au Canada : MONTREAL. Bureaux : No 1762, rue Notre-Dame.

E. A. LILLY, GÉRANT.

ÉTABLIE EN 1803

### "L'IMPERIAL"

COMPAGNIE D'ASSURANCE, LIMITÉE, CONTRE LE FEU

CAPITAL SOUSCRIT . . . . . \$6,000,000

CAPITAL PAYÉ . . . . . \$1,500,000

MONTANT TOTAL EN CAISSE . . . . \$8,000,000

Les pertes sont payées avec promptitude.

G. R. KEARLEY, gérant-résident, *Bâtisse Impériale*, Place d'Armes, Montréal.

## FERME ROCROY

"Volailles pur sang et de première classe"  
Plymouth Rocks.—Barrées bleues.—Hondans.

Couveuses et Eleveuses Artificielles,

Manufacturées par la

DES MOINES INCUBATOR CO.

Sur réception de 10 centins en timbres-poste nous vous adresserons notre nouveau Catalogue pour 1900. Edition française, augmentée d'un traité complet sur l'élevage des Volailles, Canards, Oies, Dindons, Construction des Poulaiiers, etc.

O. ROLLAND, 373, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

## MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

AGENCE ÉTABLIE EN 1862.

### GUSTAVE FAUTEUX

AGENT D'ASSURANCES

**FEU, VIE, MARINE ET ACCIDENT**

Agent principal de la Compagnie d'Assurance la plus puissante au monde :  
la NORTH BRITISH & MERCANTILE

**No 78, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTRÉAL.**

Téléphone Bell : Main 318.

## McARTHUR, CORNEILLE & CO.

MANUFACTURIERS ET IMPORTATEURS DE

*Blanc de Plomb, Peintures, Vitres, Vernis, Colles,  
Huiles, Teintures et Produits Chimiques.*

310 à 316, RUE ST-PAUL, et

147 à 151, RUE DES COMMISSAIRES.

MAISON FONDÉE EN 1852

## Chs Lavallée,

(Successeur de A. Lavallée)

Importateur d'Instruments de musique de toute espèce. Réparations de toutes sortes exécutées à très bref délai. Toujours en stock des instruments pour Orchestre et Fanfare à des prix très réduits. Violons faits à ordre.

**35, Côte St-Lambert, MONTRÉAL.**

## Blouin, Desforges & Latourelle

*Plombiers, Poseurs d'Appareils à Gaz,  
Chauffage à Eau Chaude.*

**Couvreurs en Ardoise,  
Métaux, Gravier, Etc.**

**Vapeur Basse ou Haute Pression, pour  
Eglises, Couvents, Edifices Publics, Rési-  
dences Privées, Etc., Etc.**

Toujours en main un assortiment de Métaux pour Gaz, Eau Chaude et à Vapeur, Tuyaux en Fer et en Plomb, Pompes, Etc.

Téléphone Bell : Main 2235.

**No 516, rue Craig, Montréal.**

**Nous faisons une spécialité d'appareils pour buanderie et  
cuisine à vapeur, Machine à Gaz Acétylène  
de différentes grandeurs.**



## MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL

Tél. Bell : MAIN 2106.  
**NARCISSE BEAUDRY & FILS**  
**BIJOUTIERS**

**Horlogers et Opticiens**

Autrefois 1580, rue Notre-Dame  
—No 270—

**RUE SAINT-LAURENT**  
près de la rue Ste-Catherine, Montréal.

**HERMANN H. WOLF & CIE**  
**IMPORTATEURS**

ET  
AGENTS COMMISSIONNAIRES  
POUR LES

Marchandises Françaises,  
ALLEMANDES.

Et articles de Vienne.  
170, RUE MCGILL, 170

S. D. JOUBERT.

J. A. BACON.

J. R. LAURENDEAU.

## HECTOR LAMONTAGNE & CIE

FABRICANTS DE

**HARNAIS, EMPEIGNES, GUETRES ET MOCASSINS**

304, 306, rue St-Paul et 143, 145, rue des Commissaires.

Tél. Bell : Main 413.

Tél. des Marchands 641.

## GEORGE BRUSH

CONSTRUCTEUR-MÉCANICIEN

Manufacturier des **Bouilloires à Tubes**, Patente Kingsley.—**Marteaux Vacuum**, Patente Yeakly. **Bouilloires à vapeur** et pièces mécaniques de toutes sortes.

**EAGLE FOUNDRY, RUE KING, No 34.**

Tél. des Marchands 126.

Tél. Bell, East 1650.

## F. FROIDEVAUX

ENTREPRENEUR

**PLOMBIER, FERBLANTIER, COUVREUR**

Et tout ouvrage de Bâtisse, soit en Bois ou autres, Canaux, etc.

**POSEUR D'APPAREILS DE CHAUFFAGE**  
EN TOUT GENRE.

TOUT ORDRE PROMPTEMENT EXÉCUTÉ.

**314, rue St-Laurent, - - - MONTRÉAL.**

## NORTH BRITISH & MERCANTILE

Compagnie d'Assurances contre le Feu et sur la Vie.

Capital et Fonds Accumulés	- - -	\$75,313,248
Revenu annuel	- - - - -	13,102,120
Fonds placés en Canada	- - -	6,400,000

**Bureau principal en Canada, 78, rue St-François-Xavier.**

GUSTAVE FAUTEUX, agent spécial, pour Montréal et les environs.

Téléphone Bell : Main 318. A. M. ROLLAND, inspecteur, Province de Québec.

## MAISONS RECOMMANDEES A MONTREAL.

### TRUDEL & GRAHAM

Importateurs de  
**CHAPEAUX** Anglais et  
Américains.

**FOURRURES** de Premier Choix.

Confections et Réparations  
en tous genres.

No 107, RUE BLEURY

Téléphone Bell : Main 1392.

#### GRAND PRIX

Exposition Universelle de Paris 1900.

LA

### Compagnie de Papier Rolland

Fabricants de

Papiers collés à la gélatine et séchés  
à l'air.—Papier Register, Bristol ;  
Papier toile et parchemin. Réglures  
en tous genres.

FABRIQUE D'ENVELOPPES, ETC.

Usines à Saint-Jérôme, P. Q.

Bureaux et Entrepôts : Montréal.

### W. & F. P. CURRIE & CIE,

IMPORTATEURS DE

**Tuyaux de Grès vernis**  
pour Egouts.

Couronnements de Cheminées,  
Tuyaux de Cheminées,

Briques à feu,

Argile réfractaire,

Ciment de Portland,

Ciment Romain,

Ciment du Canada,

Blanc de Paris,

Plâtre de Paris,

Sal Soda,

Bi Carb Soda,

Borax, etc., etc.

Fabricants de Ressorts pour

Sofas, Chaises et Lits, etc.

No 134, RUE MCGILL,

coin de la rue St-Paul.

E. HURTUBISE  
ALFRED ST-CYR

Téléphone : MAIN 3126

AGENTS FINANCIERS,  
EMPRUNTS NÉGOCIÉS,

ADMINISTRATION DE SUCCESSIONS.

## HURTUBISE & ST-CYR

Courtiers d'Assurance, Feu, Vie, Accidents  
ET BRIS DE VITRES (Plate-Glass)

AGENTS

REPRÉSENTANTS DES

ROYAL INSURANCE CO.

Rdes SŒURS GRISES, Montréal.

Bureau : BATISSE DE L'ASSURANCE ROYALE, Place d'Armes.

ÉTABLIE EN 1805

La Compagnie d'Assurance

## CALEDONIAN D'ANGLETERRE.

CONTRE LE FEU

CAPITAL ET FONDS \$10,000,000.

Risques contre le Feu acceptés aux conditions les plus favorables.

Bureau principal : No 1724 Rue Notre-Dame.

PIERRE GAUTHIER, Agent.

LANSING LEWIS, Gérant.

# MAGNAN FRÈRES

306 et 308, rue St-Laurent, MONTREAL

IMPORTATEURS DE

FERRONNERIES, PEINTURES, OUTILS, ETC.

SEULS AGENTS

Des Poêles de CLARE BROS,  
DES BARDEAUX, IMITATION DE BRIQUES, PIERRES  
ET PLAFONDS D'ACIER DE  
The Metal Shingle & Siding Co., Limited.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

**"LIVERPOOL & LONDON & GLOBE"**

Toute espèce d'assurances aux taux les plus bas.

EDMOND J. BARBEAU,

Président de la direction.

G. F. C. SMITH,

Agent en Chef.

Bureau : 16 PLACE D'ARMES, MONTREAL.

CYRILLE LAURIN, Agent du Département Français.

**— SIEYES, GENIN & CIE —**

Importateurs en gros d'articles de Fumeurs

MANUFACTURIERS DE PIPES EN BRUYÈRE

Seuls Agents des Pipes Gambier de Paris et des Pipes  
"G. B. D."

1670 et 1672 RUE NOTRE-DAME,

P. O. BOITE 1046.

Téléphone Bell : Main 2078.

**GRANGER FRÈRES**

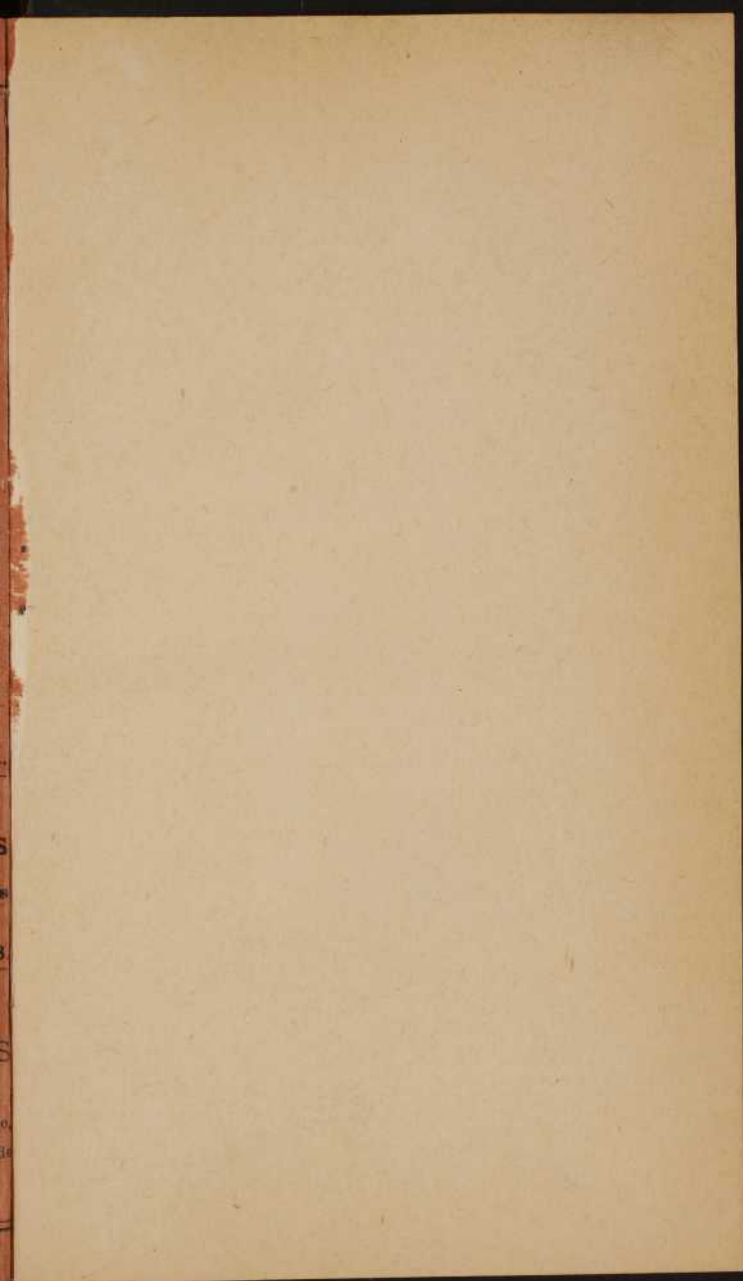
PAPETIERS-IMPORTATEURS

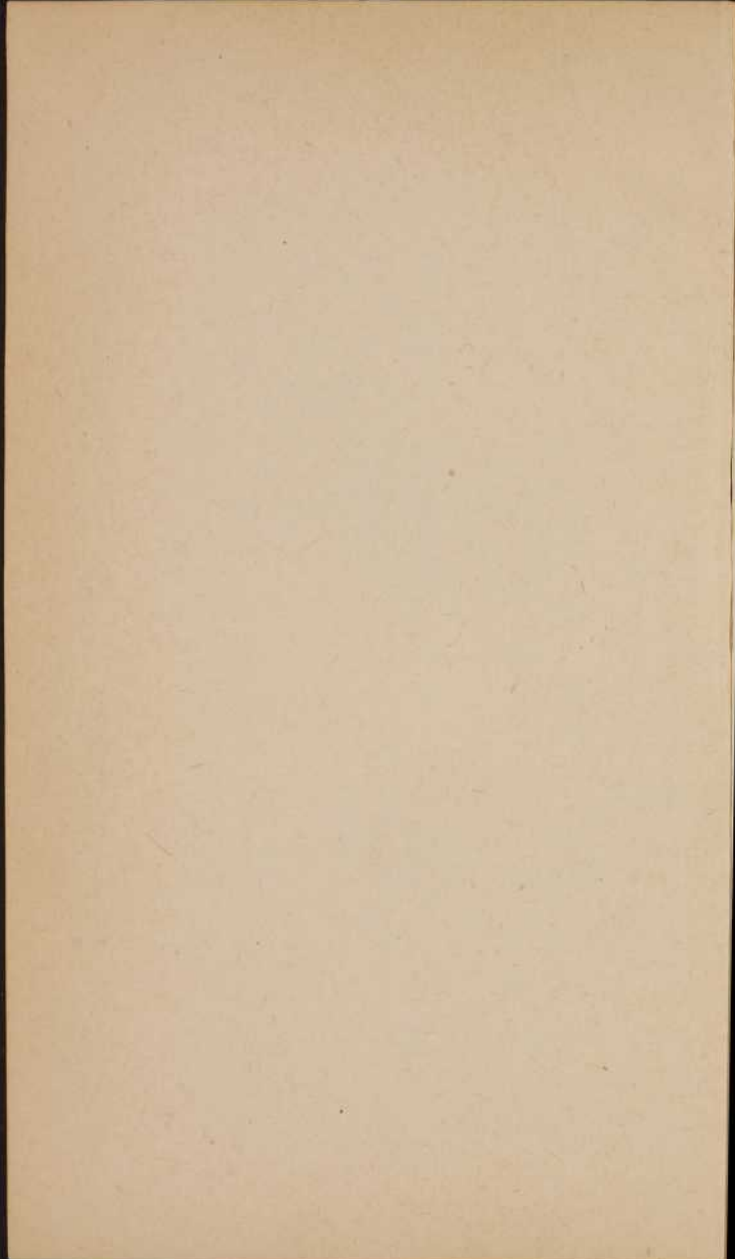
1699, rue Notre-Dame, Montréal.

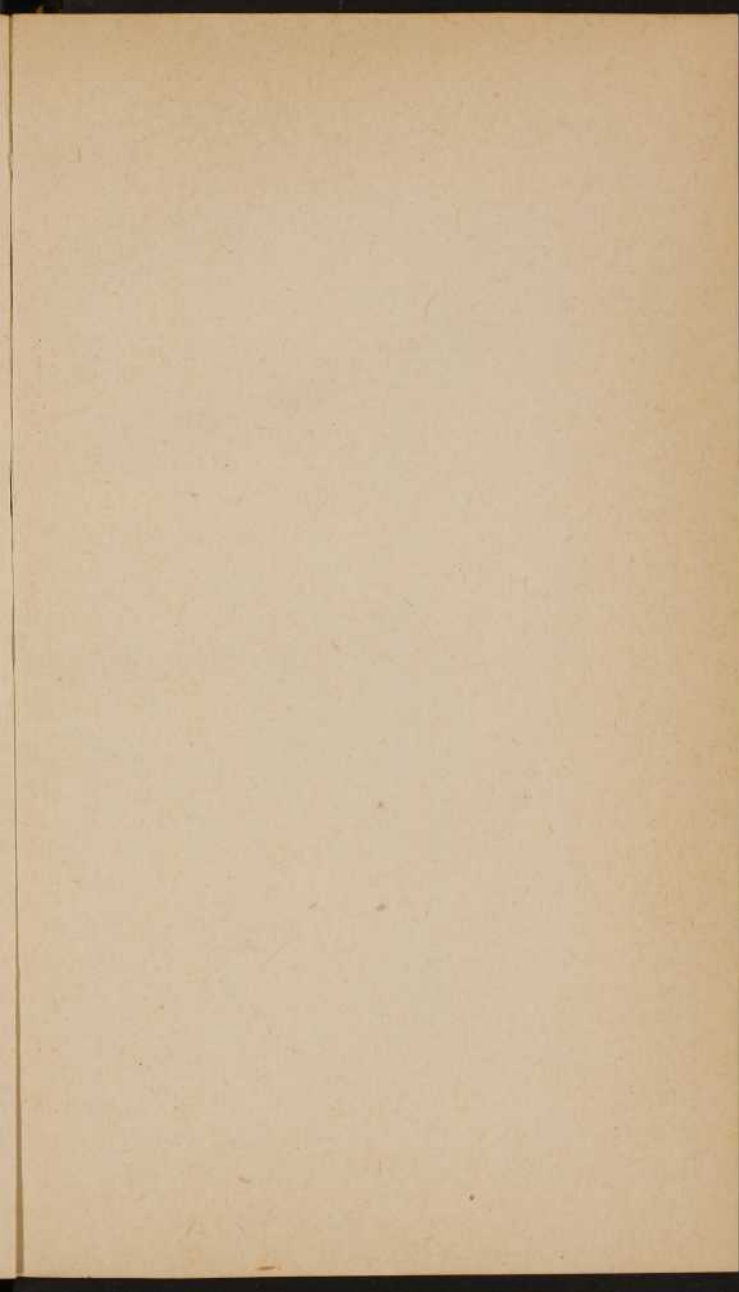
2e porte à l'Est de l'Eglise Notre-Dame.

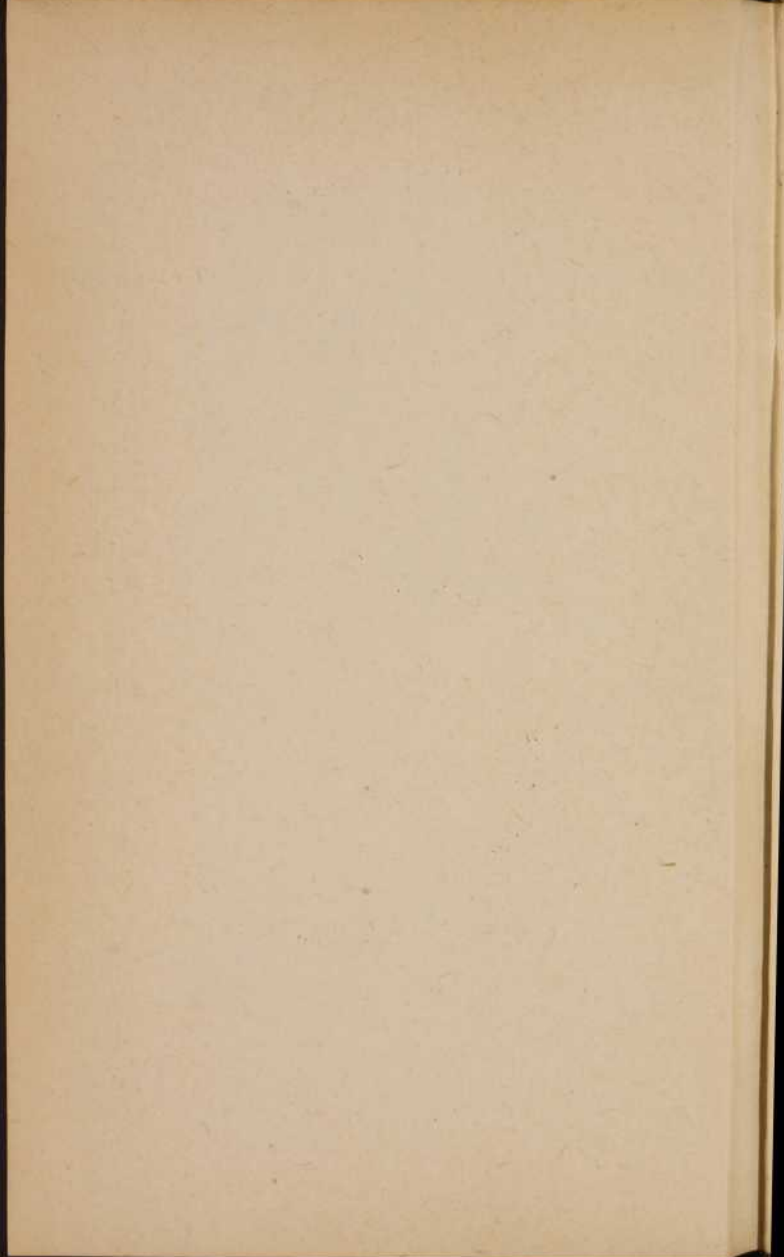
Livres de prières et de piété, livres classiques, fournitures d'écoles et de  
bureaux, articles religieux et de fantaisie, etc., etc.

Achat de Bibliothèque. Vieux livres échangés pour des ouvrages neufs.

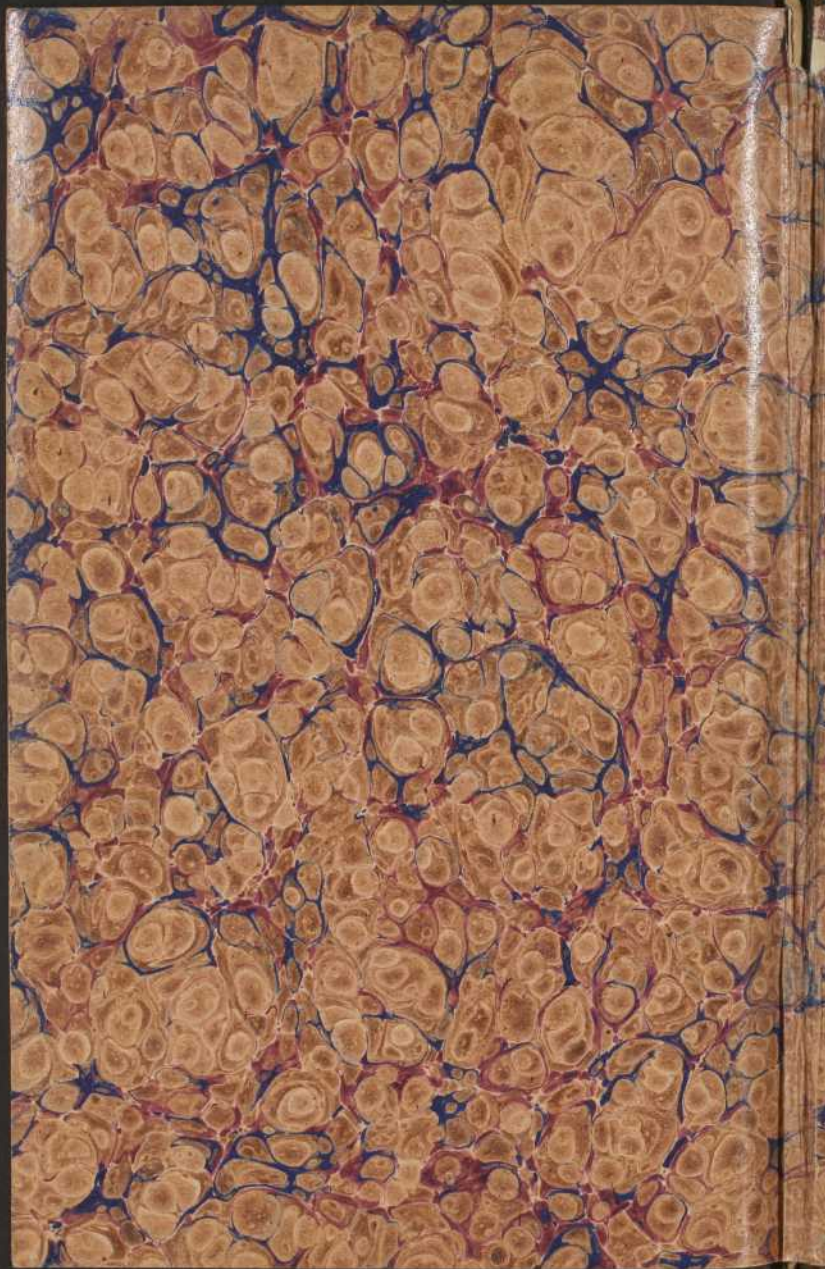














LA CIE  
D'IMP. MODERNE  
20 RUE ST-VINCENT  
MONTREAL

